

## **HECHOS**

### **Jesucristopa Jirit'eradaarãpa Oodap'edaa**

San Lucapa na historia p'ãji. Irua pedee pia p'ãda ome oodak'a p'ã pëiji ichi k'õp'ãyo Teofilomaa, nepiri aupait'ee Jesús bapata mãik'aapa ichideerã p'anapatap'edaa iru it'aa wãda t'ëepai. Na p'ãdade Lucapa jara bi Ak'õre Jaure chep'eda, sãga Jesude ijãapataarãpa iru ùraa jaratee wãpachida judiorãmaa mãik'aapa judio-eerãmaa paara. Audú jara bi Jesús ome nipapatap'edaarã p'anapata mãik'aapa Pablo bapata.

Naapiara jara bi Jesús it'aa wãda chi k'õp'ãyoorã taide mãik'aapa angeleerãpa iru waya cheit'eeda adap'edaa (cap. 1.1-11). Jara bi Matías jirit'eradap'edaa Judas Iscariote pari (cap. 1.12-26); Tachi Ak'õre Jaure ba cheda Jesude ijãapataarã ome mãik'aapa ãrapa jarateedap'edaa judiorã t'ãide (cap. 2); Pedro Juan ome jaratee nipapata (caps. 3.1-4.31); Cristode ijãapataarã p'anapatap'edaa (caps. 4.32-5.11) mãik'aapa irua jirit'eradaarã carcelde t'i nĩbidap'edaa (cap. 5.12-42); siete k'aripapataarã bidap'edaa (cap. 6.1-7); Esteban jita atadap'edaa mãik'aapa peedap'edaa (caps. 6.8-7.60); ijãapataarã erreudap'edaa Israel eujã jõmaade mãik'aapa Felipepa jaratee nipapata (cap. 8.1-40); Saulo Jesude ijãa beeda (cap. 9.1-31); Pedropa jaratee nipapata (caps. 9.32-11.18); judio-eerã chip'epatap'edaa Antioquía p'uurude (cap. 11.19-30); Herodepa ooda mãik'aapa piuda

(cap. 12); Pablo naapiara wāda Jesús ũraa jarateede judio-eerāmaa (caps. 13.1–14.28); ijāapataarā poro waibiaarā chip'edaidap'edaa Jerusalende (cap. 15.1-35); Pablo waya wāda judio-eerāmaa jarateede (caps. 15.36–18.22); Pablo t'ēpai wāda judio-eerāmaa (caps. 18.23–21.16) māik'aapa ijāadak'aa beerāpa Pablo carcelde t'i nībidap'edaa Jesude ijāa bada k'aurepa (caps. 21.17–28.31).

*Tachi Ak'ōrepa jarada ichi Jaure pēiit'ee*

<sup>1</sup> Teófilo, naapiara k'art'a p'ādade pīmaa mia p'āji Jesupa ne-inaa ooda māik'aapa jarateeda it'aa wārumaa. <sup>2</sup> Wāi naaweda, Ak'ōre Jaure k'ap'ia pari jaraji ichia jirit'eradaarāmaa k'āata oopataadait'ee. <sup>3</sup> Piuda t'ēpai chi k'ōp'āyoorāmaa cheji māik'aapa unupiji wāara ichi chok'ai bi. K'āima cuarenta wāyaaru misa, ichi k'ap'ia unupipachi māik'aapa jarateepachi Tachi Ak'ōrepa oopi k'inia bi ichide ijāapataarāmaa.

<sup>4</sup> Ewari aba chi k'ōp'āyoorā ome bak'āri, māgaji:  
—Wānaadapáde aji, Jerusalendeepa awara āyaa. Nīdapáde aji, mi Ak'ōrepa jarada oorumaa, mia parāmaa jaradak'a ooit'ee perā. <sup>5</sup> Juan Bautistapa poro choopachi paniapa. Mamīda taarā-e Tachi Ak'ōrepa ichi Jaure ba chepiit'ee parā k'ap'iade.

*Jesús it'aa wāda*

<sup>6</sup> Ma t'ēpai Olivo Eede p'anadak'āri, Jesús k'ōp'āyoorāpa iidijida:

—Tachi Waibia, ĵiraweda Israel pidaarā p'uuru waibia papiit'eek'ā ajida, ai naawedapemak'a, chīara jua ek'ari p'anada-ee?

<sup>7</sup> Irua p'anauji:

—Parãpa k'awadaik'araa bida aji, sãapai Tachi Ak'õrepa ne-inaa ooit'ee, parã-it'ee-e perã. Irua aupaita mãgee net'aa k'awa bi. <sup>8</sup> Mamĩda Tachi Ak'õre Jaure parã ome ba chek'ãri, ichia k'aripait'ee nejõmaata oodamerã Ak'õrepa oopi k'inia bik'a. K'awapiit'eeda aji, jõmaweda mia ooda eperãarã k'aripait'ee, parãpa jarateenadamerã Jerusalén p'uurude, Judea eujãde, Samaria eujãde, awaraa eujã t'imí beede paara.

<sup>9</sup> Mãga jarap'eda, Tachi Ak'õrepa iru it'aa ateeji. ãchia ak'i jõnde jãrarade t'ĩudachi mãik'aapa waa unuda-e paji.

<sup>10</sup> Mãgá it'aa ak'i jõni misa, angeleerã omé ãchi ik'aawa bainĩ p'ana chejida. P'aru t'o-t'oo jĩ p'anajida. <sup>11</sup> Mãirãpa mãgajida:

—Galilea pidaarã, ¿sãap'eda it'aa ak'i jõnima? ajida. Jãgí Jesús parã ome bada mãik'aapa it'aa wãda waya cheit'eeda ajida, parãpa iru it'aa wãru unudap'edaak'a.

*Matías jirit'eradap'edaa Judas Iscariote pari*

<sup>12</sup> Maap'eda Olivo Edeepa Jesús ome nipapatap'edaarã waya chejida Jerusalendee. ñipata ewate paji mãik'aapa ãchi ũraade jara bi ma ewate t'imí wãdaik'araa bi. Mamĩda t'imia-e bada perã, chejida. <sup>13</sup> P'uurude panadak'ãri, wãjida ãchi p'anapatap'edaamaa it'ipema pisode. Ma chedap'edaarã paji Pedro, Juan, Santiago, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Alfeo warra Santiago, Simón Celote apatap'edaa mãik'aapa Santiago warra Judas. <sup>14</sup> Mama ãchi it'aa t'ĩpachida Jesús ñipemaarã ome mãik'aapa

Jesús nawe María ome, ichiaba awaraa wēraarã ome.

<sup>15</sup> Ewari aba Jesucristode ijãapataarã ciento veinte see nĩbide Pedro bainĩ beeji mãik'aapa mǎgaji:

<sup>16</sup> —Ipemaarã Cristo k'aurepa, chonaarãweda Ak'õre Jaurepa jarajida aji, Rey David it'aideepa eperã abaapa Jesús peepiit'ee. Mǎga jara bi Tachi Ak'õre Ũraa p'ãdade. Írá Davidpa jaradak'a uchiaji Judas ome. <sup>17</sup> Judas tachi k'õp'ãyo paji mãik'aapa tachi ome auk'a mimiapachi. <sup>18</sup> Mamĩda k'achia ooda pari p'arat'a p'aadap'edaapa irua eujã neto ataji. Mama iru baaidachi mãik'aapa chi jĩsi chedachi. <sup>19</sup> Jerusalende p'anapatap'edaarãpa iru piuda k'awaadak'ãri, ma eujã t'ĩ bijida *Hacéldama*, ãchi pedeede jara k'inia bi “Waa Eujã”. <sup>20</sup> Mǎga p'asada perã Judas ome, awaraa jiridaipia bi iru mimia oomerã. Mǎga oodaipia bi Tachi Ak'õre Ũraa p'ãdadepema Salmode jara bairã:

‘Pi tede apida p'anada-e. Mapa ichita te tuma bait'ee.’

(*Sal 69.25*)

mãik'aapa awara ãi ichiaba jara bairã:

‘Awaraapa pi mimia atait'ee.’

(*Sal 109.8*)

<sup>21</sup> 'Nama p'anida aji, eperãarã tachi ome nipapatap'edaarã, Jesús tachi ome niparu weda.

<sup>22</sup> Juan Bautistapa iru poro choodak'ãriipa it'aa wǎrumaa mǎgá nipapachida. Judas pari ãchidepema jiridaipia bi aba tachi ome auk'a Jesús unuda chok'ai p'irabaip'eda.

<sup>23</sup> Mǎpai madepema omé jirijida aba jirit'eradait'ee. Aba paji José. Mǎgí ichiaba t'ĩjarapachida Barsabás, maa-e pirã Justo.

Chi apema t'ijarapachida Matías. <sup>24</sup> Ma omé jiridap'eda, it'aa t'ijida:

—Tachi Waibia, pia jōmaarã t'ãri k'awa bida ajida. Maperã k'awapíji na omeedepema k'aita pia k'inia bi. <sup>25</sup> Māgipa pi ũraa jarateenait'eeda aji, Judas pari, irua k'achia ooda k'aurepa ichi wãit'ee padamaa wãda perã.

<sup>26</sup> Māga it'aa t'idap'eda, suerte jemenejida jirit'eradait'ee. Māpai Matiata uchiaji. Ma ewate weda apemaarã once Cristopa jirit'eradaarã ome mimiamaa beeji.

## 2

### *Tachi Ak'õre Jaure cheda*

<sup>1</sup> Jerusalén p'uurude Pentecostés fiesta ewate pak'ãri, jōmaweda Cristode ijãapataarã abaamaa see nĩbaji. <sup>2</sup> Māga nide nãumia pururua jĩwaaparik'a ũrijida it'ariipa cheru ãchima. <sup>3</sup> Māpai unujida t'ipitauk'a jērajēraa cheru ãchi ĩri. Maap'eda ãchi chaachaa ĩri urua jērajēraa nĩbeeji. <sup>4</sup> Jōmaweda Ak'õre Jaure ome p'aneejida mãik'aapa Ak'õre Jau-repa pedeeji ichia k'inia badak'a. Pedee-pachida ãchia ai naaweda k'awada-e p'anadap'edaa pedeede.

<sup>5</sup> Maapai Jerusalende p'anajida judiorã Tachi Ak'õrede ijãapataarã fiesta-it'ee chedap'edaarã awara ãiipa. <sup>6</sup> ãchia mǎgí nãu pururua jĩwaaparik'a ũridak'ãri, jōmaweda seedachida ma ciento veinte ijãapataarã p'anadap'edaamã. K'awadak'aa paji k'ãata k'ĩsiadai, ũripachida perã ãchi t'odap'edaa pedeede. <sup>7</sup> Mapa ãchi ak'itrua para beeji mãik'aapa mǎgapachida:

—¿Jõmaweda na eperãarã pedee para bi Galileadepemaarã-ek'ã? <sup>8</sup> ¿Sãgapi k'ira t'ãdoo pedee para bima ajida, eperãarã nama para bi pedee chaa? <sup>9</sup> Nama eperãarã p'anì Partia, Media, Elam, Mesopotamia, Judea, Capadocia, Ponto mãik'aapa Ásia eujãdepemaarã. <sup>10</sup> Ma awara chejida Frigiadepemaarã, Panfiliadepemaarã, Egiptoddepemaarã, ichiaba Libiadepemaarã Cirene p'uuru k'ait'a p'anapataarã. Ichiaba Roma p'uuruddepemaarã ùk'uru chejida. <sup>11</sup> Judiorã ùk'uru mãga t'odap'edaa perã mãik'aapa ùk'uru judiorã pak'oodaidaarã, judiorã ùraade ijãadap'edaa perã. Ichiaba chejida Creta isladepemaarã mãik'aapa Arabia eujãdepemaarã. Nãgìrã Galilea eujãdepemaarã mĩda, tachi chaachaa t'odap'edaa pedeede tachia ùri p'anida ajida. Ìchia pedee para bida ajida, jaradait'ee Tachi Ak'õrepa ne-inaa pia ooda.

<sup>12</sup> Mãgá ãchi t'odap'edaa pedeede ùridap'edaa perã, jõmaarãta ak'itrua para beeji mãik'aapa k'awadak'aa paji k'ãata k'ĩsiadai. Ìchi pitapai mãgapachida:

—Na ¿k'ãata jara k'inia bima? apachida.

<sup>13</sup> Mamĩda ùk'uru, chĩara oo k'iniapa, mãgapachida:

—¡Vinopata piu para bi! ¡Mapa pariatua pedee p'anida! apachida.

*Pedropa jarada Jerusalende  
p'anadap'edaarãmaa*

<sup>14</sup> Mãpai Pedro, it'a ak'inĩ beep'eda chi k'õp'ãyoorã once ome, golpe pedeeji:

—Tachi auk'aarã mãik'aapa jõmaweda nama Jerusalende p'anirã, mia jararu pia ùrítì. <sup>15</sup> At'ãri tap'eda nĩbairã tai vinopa piuda-e p'anida aji, parãpa k'ĩsia p'anik'a. Parãpa pia k'awa p'anì tai judiorã tap'eda weda todak'aa. <sup>16</sup> Parãpa nama unu p'anì chonaarãwedapema Ak'õre pedee jarapari Joelpa nãga jaradak'a:

<sup>17</sup> 'Tachi Ak'õrepa jara bi: Na ewari na eujã jõi naaweda, eperãarã chok'araarãmaa mi Jaure pëit'eeda aji. Parã warrarã mãik'aapa parã k'aurãpa jaradait'ee miã jarapiruk'a. K'ũtrãarãpa k'ãimok'araa pik'a bide miã ooru unudait'ee mãik'aapa chonaarã k'ãimok'araadait'ee mi ome. <sup>18</sup> Wãara, maapai miã oopi bik'a oopataarãmaa mi Jaure pëit'ee; imik'ĩraarãmaa, wëraarãmaa auk'a. Miã ooru ãrapa jarapataadait'ee. <sup>19</sup> Pajãde mãik'aapa eujãde ne-inaa eperãarãpa waide unudak'aa unupit'ee: waa, t'ipitau mãik'aapa nari jĩrak'awaa nĩbi. <sup>20</sup> Ak'õrejĩru k'ĩidariit'ee mãik'aapa atane k'ĩra p'oree waak'a padariit'ee. Mãgá pait'ee Ak'õre ewari waibia ewate, na eujã jõi naaweda. <sup>21</sup> Mamĩda ai naaweda Tachi Ak'õrepa ichimaa chupiria iidirutaarã k'aripa atait'eeda aji, atuanaadamerã.' (Jl 2.28-32)

<sup>22</sup> Mãpai Pedropa mãgaji:

—K'awa p'anida aji, Joelpa jaradak'a wãara uchiaru idi, Tachi Ak'õrepa ichi Jaure taimaa pëida perã. Israel pidaarã, ùrítì miã jararu. Tachi Ak'õrepa Jesús Nazaretdepema pëiji tachi t'ãide. Mãga k'awa p'anì Tachi Ak'õrepa iru-

maa oopipachi perã ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa. <sup>23</sup> Mamĩda Tachi Ak'õrepa k'ĩsia iru badak'a, parãpa iru jita atadachida, maap'eda ijãadak'aa beerãmaa peepijida. Mãirãpa kurusode baijira bijida mama piumerã. <sup>24</sup> Mamĩda Tachi Ak'õrepa chok'ai p'irabai ataji. Mãgá chok'ai p'irabai atada perã, waa piu-e; ichita chok'ai bait'ee. <sup>25</sup> Chonaarãweda Tachi Ak'õrepa Jesús ome ooit'ee bada jaraji Rey David it'aideepa:

'Ichita mi Ak'õre Waibia unupachida aji, mi k'ĩrapite. Ichi mi ome bairã, maarepida mi waawee-e. <sup>26</sup> Mapa mi t'ãri o-ĩa nĩbi, mãik'aapa k'ari k'inia bi, k'awa bairã Tachi Ak'õrepa mi k'aripapari. <sup>27</sup> Ak'õre, pia mi k'ap'ia beraupi-e pait'ee mi iarutamãi, mia oopari perã pia oopi bik'a. <sup>28</sup> Ak'õre eujãdee wãpari o mĩmaa ak'ipiji. Mapa mi o-ĩa bait'eeda aji, pi k'ĩrapite.' (Sal 16.8-11)

<sup>29</sup> Maap'eda Pedropa mãgaji:

—Tachi auk'arã nama see nĩbi, ũrĩti. Tachi chonaarãwedapema Rey David jai-idaaji mãik'aapa iajida. Iru k'ap'ia at'ãri jãirade bi tachi t'ãide. <sup>30</sup> K'awa p'anĩ David chok'ai bak'ãri, Ak'õre pedee jarapari paji. Mapa irua k'awa baji Tachi Ak'õrepa jarada irumaa, irudeepa rey uchiapiit'ee. <sup>31</sup> Mãgá, wãara Davidpa unu pik'aji mãik'aapa jaraji sãga Cristo p'irabaiit'ee iru iadap'edaamãiipa mãik'aapa iru k'ap'ia berau-e pait'ee. <sup>32</sup> K'awa p'anĩ na pedee Jesudeta jara bi, Tachi Ak'õrepa iru p'irabai atada perã mãik'aapa taipa unudap'edaa perã. <sup>33</sup> Tachi Ak'õrepa iru it'aa ateeji ichi juaraare ak'i banamerã. Maap'eda ichia jaradak'a ichi Jaure

teeji Jesumaa, irua pëimerã irude ijãapataarãmaa. Mãgita parãpa et'ewa unujida mãik'aapa ùrijida. <sup>34</sup> Tachi Ak'õrepa Rey David k'ap'ia piuda chok'ai p'irabaipi-e paji it'aa ateeit'ee. Mamĩda Davidpa jaraji:

'Tachi Ak'õrepa jaraji Tachi Waibiaamaa: "Pi mi ome auk'a waibia bairã, su-ak'i beepáde aji, mi juaraare, <sup>35</sup> mia pi k'ĩra unuamaa iru p'anapataarã p'oyaaru misa." ' (Sal 110.1)

<sup>36</sup> 'Israel pidaarã, pia k'awáati mãgí Jesús parãpa kurusode peepidap'edaa Tachi Ak'õrepa Tachi Waibia papiji. Iruta Tachi Ak'õrepa pëijida aji, tachi rey pamerã.

<sup>37</sup> Mãga ùridak'ãri, arii p'anadap'edaarã k'ĩsia p'uadachida. Mapa iidijida Pedromaa mãik'aapa chi k'õp'ãyoorãmaa:

—¿K'ãata oodayama ajida, taipa?

<sup>38</sup> Pedropa p'anauji:

—P'ek'au k'achia oo amáati, Tachi Ak'õrepa parã p'ek'au k'achia wëpapik'oomerã mãik'aapa Jesucristo t'ide poro choopíti. Mãga ooruta pirã, Ak'õrepa ichi Jaure pëit'ee parã ome bapariimerã.

<sup>39</sup> Mãgí jarada parã-it'ee aupai-eda aji; ichiaba pãchi warrarã-it'ee mãik'aapa t'imí p'anĩrã-it'ee; pia jarait'eera, Tachi Ak'õre Waibiapa ichi odee atee k'inia biirã-it'ee.

<sup>40</sup> Mãgí pedee jõma jarap'eda, Pedropa ùraaji:

—P'ananáati Jesús peedap'edaarãk'a; jĩp'a ijãati mãik'aapa óoti Tachi Ak'õrepa oopi bik'a.

<sup>41</sup> Ma ewate weda Pedro pedee ijãadap'edaarãpa poro choopijida mãik'aapa apemaarã Cristode ijãapataarã ome t'ũujida. Ma ijãadap'edaarã Pedro

k'aurepa eperãarã tres mil paji. <sup>42</sup> Mamãik'aapa ãchia ùri k'inia p'anapachida Cristopa jirit'eradaarãpa jarateepata mãik'aapa jedepachida ãchia ne-inaa iru bee. Ichiaba jômaweda cheepurupachida it'aa t'ídait'ee mãik'aapa ne-inaa jedek'odait'ee, mǎgá k'irãpadait'ee Cristo piuda ãchi pari.

### *Chi naa ijãadap'edaarã*

<sup>43</sup> Maapai eperãarã p'era pik'a para bapachi, Tachi Ak'õrepa oopipachi perã Cristopa jirit'eradaarãmaa ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa. <sup>44</sup> Ma awara Cristode ijãapataarã chik'inia para bapachi mãik'aapa chi wêe beerãmaa ãchi ne-inaa jedepachida. <sup>45</sup> Pia jarait'eera, netopachida ãchi net'aa iru p'ani mãik'aapa ma p'arat'a t'oopachida teedait'ee chi wêe beerãmaa. <sup>46</sup> Ewari chaa cheepurupachida Ak'õre te waibiade it'aa t'ídait'ee mãik'aapa t'ãri o-ĩapa ne-inaa jedek'opachida ãchi tede. <sup>47</sup> Ak'õremaa it'aa t'ípachida jaradait'ee iru t'ãri pia bi. Jerusalén pidaarãpa pia pedeepachida ãra ãpíte. Maperã ewari chaa chok'araara o k'achiadeepa uchiapachida ãchi k'aurepa.

## 3

### *Pedropa eperã chiwa bi jipada*

<sup>1</sup> Ewari aba Pedro Juan ome wãjida Tachi Ak'õre te waibiadee a las tres, ma hora judiorã it'aa t'ípatap'edaa hora pada perã. <sup>2</sup> Mama Ak'õre te waibiade baji eperã chiwa bi, ichi t'oru weda. Ewari chaa eperãarãpa mǎgí atepachida mãik'aapa binapachida Ak'õre tede chi Tĩupata

Pi-ia apatamāi, p'arat'a iidipariimerã chi mama t'ĩurutaarãmaa. <sup>3</sup> Māgí eperãpa unuk'ãri Pedro m̄aik'aapa Juan Ak'õre tede t'ĩu wãda, p'arat'a iidiji. <sup>4</sup> Mãpai ãchia ak'ijida irumaa m̄aik'aapa Pedropa m̄agaji:

—Taimaa ak'ipáde aji.

<sup>5</sup> Māgí eperãpa ak'iji, p'arat'a teedai jĩak'aapa. <sup>6</sup> Mamĩda Pedropa m̄agaji:

—Mia w̄ee bida aji, p'arat'a, n̄ee jida. Mamĩda mia pi k'aripait'ee. Jesucristo Nazaretdepemapa mimaa nãga oopi bairã, iru t'ĩide mia jararu: p'irabáiji m̄aik'aapa wãji.

<sup>7</sup> Mãga jararuta, Pedropa juaraapema juade jítap'eda, p'irabai ataji. Aramata ma chiwa bada biiri pia beeji <sup>8</sup> m̄aik'aapa p'inajĩti bainĩ beeji. Maap'eda p'irria beeji. Ma t'ẽepai ichi biiripa t'ĩuji Ak'õre tede ãchi ome. Jítijĩtia wãji m̄aik'aapa o-ĩapa it'aa t'ĩwãji Ak'õremaa. <sup>9</sup> Mãga unudak'ãri, jõmaweda arii p'anadap'edaarã <sup>10</sup> p'era pik'a para beeji. Mãgá p'anajida ai naaweda ãchia unupatap'edaa perã ma eperã su-ak'i bi p'arat'a iidimaa Ak'õre tede, chi T'ĩupata Pi-ia apatamāi.

*Pedropa jarada Tachi Ak'õre tede  
p'anadap'edaarãmaa*

<sup>11</sup> Māgí chiwa bada jipa beeda perã, Pedro m̄aik'aapa Juan ik'aawaapa ãyaa wãk'aa paji. ãchi p'anajida Ak'õre te waibia ãuk'idaa, Salomón Pórtico apatap'edaamāi. ãchimaa eperãrã jõmaweda p'era pik'a p'ira erreujida. <sup>12</sup> Pedropa mãga unuk'ãri, m̄agaji:

—Israel pidaarã, ¿sãap'eda parã p'era para bima? aji. ¿Sãap'eda tai k'ïra ak'i jõnima? ¿Parãpa k'ïsia p'anik'ã taipa tachi juadoopa na eperã jipajida? <sup>13</sup> Tachi chonaarã Abraham, Isaac mãik'aapa Jacob ijãadap'edaa Ak'õre Waibiapa ichi Warra Jesús waibiara papiji jõmaarã k'ãyaara, ichia oopi badak'a oopachi perã. Mamïda parãpa mãgí Jesús jita atadap'eda, charraarãmaa teenajida. Maap'eda Pilatopa uchìa pëiit'ee pak'ãri, parãpa k'iniada-e paji. <sup>14</sup> Eperã t'ãri pia bi p'ek'au k'achia wëe k'ena pëidai k'ãyaara, chïara peeparita parãpa uchiapit'aajida. <sup>15</sup> Mãgá peepit'aajida Tachi Ak'õre o ak'ipipari. Mamïda parãpa peepidap'eda, Tachi Ak'õrepa chok'ai p'irabai ataji. Taipa mãga unujida tachi taupa. <sup>16</sup> Nãgí eperã jipa beeji ichia ijãada perã Jesupa jipai. Maperãpi jipa beeji, parãpa unu p'anik'a. Jesús jõmaarã k'ãyaara waibiara bairã, k'ayaa beerã jipai.

<sup>17</sup> Michi auk'aarã, mia k'awa bi pãchi poroorãpa mãik'aapa parãpa Jesús peepidak'ãri, k'awada-e paji iru Tachi Ak'õrepa pëida tachi k'aripamerã. <sup>18</sup> Mamïda parãpa mãga oo p'anipa Tachi Ak'õrepa uchiapiji ichia jaradak'a, ichi pedee jarapataarã it'aideepa: ichia pëida piut'ee. <sup>19</sup> Mãpai Tachi Ak'õrepa k'ïsia iru badade pia k'ïsiadap'eda, k'achia oo amãati mãik'aapa irude ijãati, irua pãchi p'ek'au k'achia wëpapik'oomerã. <sup>20</sup> Mãga ooruta pirã, Ak'õrepa parã k'ãiwee p'anapiit'ee mãik'aapa pëiit'ee Jesucristo, ichia jirit'erada parã k'aripapariïmerã. <sup>21</sup> Mamïda Jesús at'ãri Ak'õre eujãde bait'ee, Ak'õrepa ne-inaa jõmaweda chiwidi pik'a ooru misa, chonaarãweda ichi pedee jarapataarã

it'aideepa jaradap'edaak'a. <sup>22</sup> Maapai Moisepa tachi chonaarãmaa mǎgaji:

'Ak'õrepa ichi pedee jarapari uchiapiit'ee parã t'ãide mi jĩak'a. Oopatáati irua jara bik'a.

<sup>23</sup> Mǎgí Ak'õre pedee jaraparipa jara bi pedee uri k'iniada-e p'anirã Ak'õre eperãarã p'animãiipa ãyaa jërek'ooit'ee mǎik'aapa peek'ooit'ee.' (Dt 18.15-19)

<sup>24</sup> Ichiaba Samuel beedak'ãriipa jõma apemaarã Ak'õre pedee jarapataarãpa jarapachida tachia írã unu p'ani. <sup>25</sup> Mapa parãpa k'awa p'ani Tachi Ak'õrepa jarada chonaarãweda ichi pedee jarapataarã it'aideepa parã ñrapemaarã-it'ee. Ichiaba ichia jarada Abrahammaa parã ñrapemaarã-it'ee. Mǎgaji Abrahammaa:

'Mia na p'ek'au eujãdepemaarã jõmaweda k'aripait'eeda aji, pĩdeepa uchiadait'eerã k'ap'ia pari.' (Gn 22.18)

<sup>26</sup> Ichia jaradak'a Abrahammaa Tachi Ak'õrepa parã pia ooji, ichi Warra piup'eda chok'ai p'irabai atak'ãri parã t'ãide. Mǎga ooji k'inia bada perã parãpa naapiara ijãadamerã mǎik'aapa pãchia k'achia oopata oo amaadamerã.

## 4

### *Pedro Juan ome judiorã poroorã k'ĩrapite*

<sup>1</sup> At'ãri Pedro Juan ome pedeemaa p'ani misa, judiorã p'aareerã pachejida Ak'õre te waibia jĩapataarã poro ome. Ichiaba ãchi ome chejida saduceorã. <sup>2</sup> K'ĩrau p'anajida Pedropa mǎik'aapa Juanpa jaratee p'anadap'edaa perã eperãarã piudap'eda chok'ai p'irabaidai, Jesús

p'irabaidak'a. <sup>3</sup> Mapa jita atadachida. K'ewara bada perã, carcelde t'it'aanajida, ai norema ma nepira ak'idait'ee. <sup>4</sup> Mãga oojida mĩda, eperãarã chok'araarãpa Cristode ijãajida, arapa jarateedap'edaa k'aurepa. Ijãapataarã jômaweda imik'ĩraarã aupai cinco mil paji.

<sup>5</sup> Ai norema Jerusalende abaamaa see nĩbaji judiorã poro waibiarã, ãchi chonaarã mãik'aapa Moisepa p'ãda jarateepataarã. <sup>6</sup> Mama baji ichiaba Anás, judiorã p'aareerã poro waibia pada. Ichiaba baji p'aareerã poro waibia Caifás, Juan, Alejandro mãik'aapa Anás ereerã awaraarã. <sup>7</sup> Pedro Juan ome atapijida mãik'aapa ãchi k'ĩrapite bainĩ beepidap'eda, iidijida:

—¿K'ai juapa parãpa jãgee net'aa oo p'anima? maa-e pirã ¿k'aipa jãgá oopi bima? ajida.

<sup>8</sup> Ak'õre Jaure Pedro ome bada perã, pia p'anauji:

—Judiorã poro waibiarã mãik'aapa chonaarã, <sup>9</sup> parãpa taimaa iidiruta, sãga nãgí k'ayaa bada k'aripajida mãik'aapa sãga jipa beeji. ¿Mãga-ek'ã? aji. <sup>10</sup> Pia bi. Taipa parã k'ĩrapite jaradait'ee, jômaweda Israel pidaarãpa k'awaadamerã. Nãgí eperã parã jõmaarã k'ĩrapite bainĩ bi, jipa beeji Jesucristo Nazaretdepema juapa, parãpa kurusode peepidap'edaa mãik'aapa Tachi Ak'õrepa chok'ai p'irabai atada. <sup>11</sup> Tachi Ak'õre Ūraa p'ãdade jara bi: 'Te oopataarãpa mãu k'iniada-e padap'edaa pipiara padachi.' *(Sal 118.22)*

<sup>12</sup> Mapa Jesucristodepai ijãa p'ani pirã, it'aa wãdait'ee, maarepida awaraa eperã wẽ-e perã

iruk'a na p'ek'au eujãde, tachi o k'achiadeepa k'aripa atait'ee.

13 Judiorã poroorã arii p'anadap'edaarãpa unudak'ãri Pedro mãik'aapa Juan jïp'a pedeemaa p'ani waaweeda-ee, mãik'aapa k'awaadak'ãri ãchi eperã jïp'aaarã, mak'ïara k'art'a tau k'awada-ee, ak'itrua para beeji. K'awaajida Jesús ome nipapatap'edaa perã, mãga pedeejida. 14 Ma awara chiwa bada ãchia jïpadap'edaa arii baji. Mapa judiorã poroorãpa p'oyaa p'anaudak'aa paji. 15 Mãpai ãchia Juan, Pedro, ma chiwa bada ome taawaa uchiapijida. Maap'eda pedee para beeji ãchi pitapai:

16 —¿K'ãata oodait'eema ajida, jã eperãarã ome? Jõmaweda Jerusalendepemaarãpa k'awa p'ani ãrapa ne-inaa pia oodap'edaa, eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa. Tachia p'oyaa merada-e. 17 Mamïda ïrá jaradáma ajida, ma eperãarãmaa jarateenaadamerã Jesupa ne-inaa oopata, mãga-e pïrã miapidai.

18 Mãpai waya t'ï p'e atajida mãik'aapa jarajida waa jarateenaadamerã Jesupa ne-inaa oopata. 19 Mamïda Pedropa Juan ome p'anaujida:

—Pia k'ïsíati parãpa. ¿K'ãare piata bayama ajida, Ak'õrepa jara bi ooda-e pait'ee, parã pedee ùri k'iniapa? 20 Taipa unudap'edaa mãik'aapa ùridap'edaa p'oyaa nepïri amaada-eda ajida.

21 Judiorã poroorã arii p'anadap'edaarãpa ãchi juade iru p'anajida mïda miapidait'ee, arajãgaa pëijida eperãarã waidoopa. Jõmaweda eperãarã o-ïa it'aa t'ïmaa p'anapachida Tachi Ak'õremaa, 22 Jesús

Jaurepa ma eperã jipat'aada perã, cuarenta años audú iru bita.

*Ijãapataarãpa Tachi Ak'õremaa k'aripa iididap'edaa*

<sup>23</sup> K'ena pëidap'eda, Pedro Juan ome chejida ãchi k'õp'ãyoorã p'anadap'edaamaa. Nepirijida judiorã p'aareerã poroorãpa mãik'aapa awaraa judiorã poro waibiarãpa ãchimaajaradap'edaa. <sup>24</sup> Mãgí pedee ùridap'eda, jõmaweda auk'a it'aa t'ijida:

—Tachi Waibia, pia pajã, na eujã, p'usa mãik'aapa ne-inaa jõmaweda aide nibi ooji. <sup>25</sup> Pi Jaurepa tachi chonaa Davidmaa nãga pedeeþiji irua pide ijãa bada perã:

‘¿K'ãare-it'ee awaraa eujãdepemaarã k'ĩrau p'anapatama? Michi eperãarã paara pariatua k'ĩsiapata. <sup>26</sup> Na p'ek'au eujãdepema reyrã mãik'aapa poro waibiarã audua p'anadairã, pedeeteepata k'achia oodait'ee. Pedee k'achia jarapata Tachi Ak'õre ãpíte mãik'aapa ichia rey pëida ãpíte.’ (Sal 2.1-2)

<sup>27</sup> Tachi Waibia, pia jaradak'a David it'aideepa, mãga uchijaji. Rey Herodes, Poncio Pilato mãik'aapa awaraarã judio-eerã na p'uurude pedeeteejida Israel pidaarã ome k'achia oodait'ee Jesús, pia pëida oo chemerã pia oopi k'inia bi.

<sup>28</sup> Mãga oojida pia naaweda k'ĩsia iru badak'a.

<sup>29</sup> Írá Tachi Waibia, ak'iji pi ãpíte k'achia pedee p'anirã mãik'aapa taimaa waapiara pi ùraa waawee-ee jarateepiji, taipa oo k'inia p'anadairã pia oopi bik'a. <sup>30</sup> Ichiaba tai k'aripãji k'ayaa beerã jipapataadamerã mãik'aapa ne-inaa eperãarãpa

p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa oopataadamerā Jesús t'ide. Iruata pichia oopi bik'a ichita oopari.

<sup>31</sup> It'aa t'ī aupadak'āri, āchi p'anadap'edaamāi wirriwirria nībeeji. Māpai jōmaweda Ak'ōre Jau-repa oopi bik'a oo k'inia p'aneejida māik'aapa Tachi Ak'ōrepa ooda Jesús piuda k'aurepa waawee-ee jarateepachida.

### *Ijāapataarāpa āchi net'aa jedepatap'edaa*

<sup>32</sup> Maapai ijāapataarā jōmaweda auk'a k'īsiapachida māik'aapa chik'aripa p'anapachida. Apidaapa āchi net'aa iru p'anī āchi-it'ee aupaida adak'aa paji. Jīp'a jōmaarā-it'ee paji. <sup>33</sup> Mapa Ak'ōrepa āchi pia oopachi. K'aripaji Cristopa jirit'eradaarāpa jarateedamerā Jesús chok'ai p'irabaida māik'aapa oodamerā ne-inaa eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa. <sup>34</sup> Āchi chupīria p'anadak'aa paji. Chi eujā iru beerāpa māik'aapa ne-inaa awaraa iru beerāpa netot'aapachida. <sup>35</sup> Māpai ma p'arat'a Cristopa jirit'eradaarāmaa teepachida, jedenadamerā wēe beerāmaa. <sup>36</sup> Māga ooji Leví ēreerādepema Josepa. Māgí eperā Chipre islade-pema paji. Māgīmaa Cristopa jirit'eradaarāpa pe-dida t'ī bijida Bernabé (jara k'inia bi “T'āri O-īapipari”). <sup>37</sup> Māgí eperāpa eujā iru bada netot'aaji māik'aapa ma p'arat'a Cristopa jirit'eradaarāmaa teeji.

## 5

*Ananías chi wēra Safira ome ne-inaa k'achia ooda*

1 Mamīda Bernabepa oodak'a ooda-e paji Ananías chi wēra Safira ome. Māgīrāpa āchi eujā netot'aajida. 2 Mamīda māgí eperā chi wēra ome pedeetejida p'arat'a jōma teeda-e pait'ee Cristopa jirit'eradaarāmaa. Ananiapa māgí p'arat'a ūk'urupai teenak'āri, 3 Pedropa māgaji:

—Ananías, ¿pi seewa cheruk'ā aji, Ak'ōre Jauremaa, p'arat'a jōma tee che-ee? ¿Sāap'eda oojima Satanapa oopi bik'a? 4 ¿Jā eujā pichide paji-ek'ā netot'aai naaweda? ¿Ma p'arat'a pichide paji-ek'ā netot'aap'eda? ¿Sāap'eda nāga oo k'iniadachima? Pia eperāarāmaa seewa-e paji. Ak'ōremaata seewajida aji.

5 Māga ūriruta, Ananías eujāde piu baainaji. Aarii p'anadap'edaarāpa unudak'āri, p'erak'oodachida. 6 Māpai k'ūtrāarā ūk'uruurāpa chi piuda beda atajida māik'aapa ateejida iade.

7 Hora ōpeemaa Ananías wēra t'ŭuji, chi imik'īra piuda k'awa-ee. 8 Māpai Pedropa irumaa iidiji:

—¿Wāara nāgí p'arat'a pari eujā netot'aajidak'ā aji.

Ichia p'anauji:

—Netot'aajidapi.

9 Pedropa māgaji:

—¿Sāap'eda parā pedeetejida Ak'ōre Jauremaa seewadait'ee? Ara cherutada aji, pi imik'īra iadepea. Naade pi jida auk'a ateedait'eeda aji.

10 Aramata Safira piu baainaji Pedro bīri ik'aawa. K'ūtrāarā t'ŭudak'āri, unujida piu bi. Maap'eda ianajida chi imik'īra ik'aawa.

11 Jōmaweda ijāapataarā māik'aapa awaraarā māga k'awadap'edaarā p'era para beeji.

*Ak'õre Jaurepa k'aripap'eda, Cristopa jirit'eradaarãpa oopatap'edaa*

<sup>12</sup> At'ãri Jerusalende p'anide Cristopa jirit'eradaarãpa oopachida ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa. Maapai jõmaweda Cristode ijãapataarã cheepurupachida Salomón Pórtico apatap'edaamãi, Tachi Ak'õre te waibia ãuk'idaa. <sup>13</sup> Apemaarã judiorã Tachi Ak'õre te waibiade t'ĩupataarã waaweepa araa p'anada-e paji ãchi ome. Mamĩda pia pedeepachida ãchi ãpĩte, apemaarã Jerusalendepemaarã ome. <sup>14</sup> Mãirã mágá t'ĩuda-e paji mĩda ãchi ome, Cristode ijãapataarã ĩwajida, wẽraarã mãik'aapa imik'ĩraarã. <sup>15</sup> Cristopa jirit'eradaarãpa ne-inaa pia oo p'anadap'edaa perã, eperãarãpa ãchi k'ayaa beerã calle jã ik'aawa uchia atapachida joip'aruk'a bi ĩri, Pedro wãyaa wãk'ãri, chi jaurepa pida ãra t'õbaimerã mãik'aapa jipamerã. <sup>16</sup> Ichiaba p'uuru k'ait'a beerãpa Jerusalendee k'ayaa beerã chok'ara aneepachida mãik'aapa ichiaba eperã netuara merãtia bee aneepachida. Tachi Ak'õrepa jõmaweda jipak'oopachi Cristopa jirit'eradaarã juapa.

*Cristopa jirit'eradaarã jiridap'edaa miapidait'ee*

<sup>17</sup> Unudak'ãri jõmaweda Cristopa jirit'eradaarãpa oopata, judiorã p'aareerã poro waibia mãik'aapa ũk'uru saduceorã iru ome nipapatap'edaarãpa Cristopa jirit'eradaarã k'ĩra unuamaa iru p'aneejida. <sup>18</sup> Mapa Tachi Ak'õre te waibia jãapataarãmaa atapijida carcelde t'ik'oonadamerã. <sup>19</sup> Mamĩda p'ãrik'ua angelpa carcelde t'ĩupata

ewat'aa cheji. Maap'eda āchi taawaa uchiapik'ooji. Māpai māgaji:

<sup>20</sup> —Wāti Tachi Ak'ōre te waibiadee māik'aapa arii p'anirāmaa jaratéeti Cristopa ooda eperāarā k'aripait'ee it'aa wādamerā.

<sup>21</sup> Māgá ai norema tap'eweda t'ujida Ak'ōre tede māik'aapa jarateemaa p'aneejida.

Māimisa ma p'aareerā poro waibiapa māik'aapa ichi ome p'anadap'edaarāpa t'īpējida Junta Supremadepemaarā jōmaweda. Ichiaba carceldeepa Cristopa jirit'eradaarā atapijida. <sup>22</sup> Mamīda Ak'ōre te jīapataarāpa carcelde jirīnadak'āri, unuda-e paji. Maperā nepiri chejida:

<sup>23</sup> —Ununajidada ajida, carcel te pia jīa nībi, māik'aapa chi jīapataarā ai t'aide jīa p'ani. Mamīda ewa atadak'āri, apida unuda-e paji.

<sup>24</sup> Māga ūridak'āri, ma p'aareerā poro waibia apemaarā p'aareerā poroorā ome māik'aapa Ak'ōre te jīapataarā poropa k'awada-e paji k'āata oodai. <sup>25</sup> Māga nide eperā pacheji māik'aapa māgaji:

—Parāpa carcelde t'ik'oodap'edaarā Ak'ōre te waibiade eperāarāmaa jarateemaa p'anida aji.

<sup>26</sup> Aramata Ak'ōre te waibia jīapataarā poro apemaarā jīapataarā ome wājida jita p'e atade. Mamīda k'īra jīp'a p'e aneejida, eperāarāpa āchima māupa bat'adai jīak'aapa. <sup>27</sup> Pachedak'āri, ak'inī p'aneepijida Junta Suprema k'īrapite. Māpai ma p'aareerā poro waibiapa māgaji:

<sup>28</sup> —Taipa parāmaa jarajida waa jara-teenaadamerā jā eperāpa oopata. Mamīda māga ooda-e p'ani. Waapiara jōmaweda Jerusalén

pidaarãmaa jarateemaa p'ani. Ma awara táipata já eperã peet'aajidada a jõni.

<sup>29</sup> Apemaarã pari Pedropa p'anauji:

—Taipa ichita Ak'õrepa oopi bik'a oodait'eeda aji, eperãpa jara bik'a oodaí k'ãyaara. <sup>30</sup> Tachi chonaarãwedapema Ak'õrépata Jesús, parãpa kurusode peepidap'edaa, chok'ai p'irabaipiji. <sup>31</sup> Tachi Ak'õrepa iru p'irabai atap'eda, su-ak'i biji ichi juaraare, jõmaarã k'ãyaara waibiara bairã. Mama biji eperãarã ak'ipariimerã mãik'aapa o k'achiadeepa k'aripa atamerã. K'inia baji Jesús piuda k'aurepa Israel pidaarãpa p'ek'au k'achia oopata oo amaadamerã. Mãgá irua wëpapik'ooi arapa p'ek'au k'achia oopata. <sup>32</sup> Tachi Ak'õre Jaurepa ma jõma k'awa bída aji. Taipa pida ichiaba mãga k'awa p'anida aji, Cristode ijãadak'ãri, Ak'õrepa ichi Jaure taimaa pëida perã.

<sup>33</sup> Judiorã poroorãpa mãga ùridak'ãri, Cristopa jirit'eradaarã peek'oo k'iniadachida. <sup>34</sup> Mamída ãra t'ãide baji fariseo t'ijarapatap'edaa Gamaliel. Mãgí Gamalielpa Moisepa p'ãda pia k'awaa baji. Mapa eperãarãpa iru t'o p'anapachida. Mãgí bainí beep'eda, Cristopa jirit'eradaarã arak'atia taawaa uchia atapiji. <sup>35</sup> T'ëepai mãgaji apemaarã judiorã poroorãmaa:

—Israel pidaarã, pia k'ĩsíati ne-inaa oodai naaweda já eperãarãmaa. <sup>36</sup> K'irãpáti mak'iaara taarã-e bi eperã Teudas apatap'edaapa k'ĩsiai ichita jõmaarã k'ãyaara waibiara pai. Mãgí eere cuatrocientos imik'íraarã p'anajida. Mamída mãgí peet'aadak'ãri, iru ome nipapatap'edaarã jichoodachida. Mãgá ãchia k'ĩsia iru p'anadap'edaa

jödachi. <sup>37</sup> Ai t'ëepai, Romadepemaarãpa eperãarã t'ĩ p'ãpimaa p'anadak'ãri, ichiaba Judas Galileadepemapa mãga k'ĩsiaji. Eperãarã ùk'uruurãpa iru pedee ijãajida. Mamĩda ichiaba peet'aadak'ãri, iru ome nipapatap'edaarã ãyaa erreudachida. <sup>38</sup> Mapa mia parãmaa ùraait'ee jã eperãarã k'achia oonaadamerã. Æchia jaratee p'ani pirã ãchi k'ĩsiadeepa mãik'aapa ne-inaa oo p'ani pirã ãchi juadoopa, ãchia oopata jödariyada aji. <sup>39</sup> Mamĩda Tachi Ak'õrépata ãchimaa mãga oopi bi pirã, parãpa p'oyaada-eda aji. K'ĩrak'aupai, Tachi Ak'õre ome chõomaa p'aneedai.

Æchia Gamaliel ùraa ijãajida. <sup>40</sup> Maap'eda Cristopa jirit'eradaarã t'ĩ p'e atajida mãik'aapa wik'oojida. Jarajida waa jarateenaadamerã Jesupa ooda. Maap'eda k'ena pëjijida. <sup>41</sup> Mamĩda Cristopa jirit'eradaarã judiorã poroorã k'ĩrapiteepa o-ia uchijida, Ak'õrepa ãchi ita-aria miapida perã Jesús k'aurepa. <sup>42</sup> Maap'eda ewari chaa jarateepachida Jesucristota Tachi Ak'õrepa pëida eperãarã k'aripamerã. Mãga jaratee wãpachida Tachi Ak'õre te waibiade mãik'aapa te bee chaa.

## 6

*Ijãapataarã siete jirit'eradap'edaa Cristopa jirit'eradaarã k'aripadamerã*

<sup>1</sup> Maapai ijãapataarã chok'arapiara ïwajida. Judiorã griego pedee pedeeapataarãpa imiateejida judiorã hebreo pedee pedeeapataarãmaa, ãchia griego pedee pedeeapataarã p'ëtrãarã pia ak'idak'aa pada perã ewari chaa ne-inaa jededak'ãri k'aripadait'ee. <sup>2</sup> Maperã chi doce

jirit'eradaarãpa tĩ pëijida jõmaweda Cristode ijãapataarã cheepurudamerã. See nĩbeek'ãri, mãgajida:

—K'õp'ãyoorã, tai jua araada-e ijãapataarã jõmaweda ak'idait'ee. Pia-e bida ajida, taipa waa jarateeda-e pait'ee Ak'õrepa jara pëida Jesucristo k'ap'ia pari, chi ne-inaa wëe beerã ak'i k'iniapa. <sup>3</sup> Mapa eperãarã siete jirit'erati ma mimia oodamerã. Jiridaipia bi nãgee eperãarã: k'ĩsia k'awaa beerã; t'ãri pia beerã mãik'aapa Ak'õre Jaurepa oopi bik'a oo k'inia beerã. <sup>4</sup> Tai jõdee it'aa t'ĩmaa p'anadait'ee mãik'aapa Ak'õrepa jara pëida jarateedait'eeda ajida.

<sup>5</sup> Mãpai ãchia p'anaujida:

—Pia bida ajida.

Maap'eda jirit'erajida Esteban. Ma eperã Cristode pia ijãaji mãik'aapa Ak'õre Jaurepa oopi bik'a oopachi. Ichiaba jirit'erajida Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón, Pármenas mãik'aapa Nicolás Antioquiadepema. Naaweda mãgí Nicolás Tachi Ak'õrede ijãak'aa bap'eda, judiorãpa ijãapatade ijãa baji. <sup>6</sup> Ma t'ëepai ateejida Cristopa jirit'eradaarã p'anadap'edaamaa. Mãgĩrã it'aa t'ijida ãchi pari mãik'aapa jua bijida ãchi ãri. Mãga oojida ak'ipidait'ee ma mimia ãchima teeruta.

<sup>7</sup> Ma t'ëepai, Ak'õrepa ooda Cristo piuda k'aurepa waapiara jarateepachida mãik'aapa ijãapataarã waapiara ãwapachida Jerusalende. Judiorã ùk'uru, p'aareerã jida ichiaba Cristode ijãajida.

*Judiorã poroorãpa Esteban jita atadap'edaa*

<sup>8</sup> Maapai Jerusalendepemaarã t'ãide Estebanpa oopachi ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa

ãchi juadoopa. Mãga oopachi Tachi Ak'õrepa iru k'aripa bada perã. <sup>9</sup> Mamïda ewari aba pachejida judiorã Tachi Ak'õre Ûraa jarateepata tedepema. Ma te t'ijarapachida Esclavoorã P'anadap'eda Uchiadap'edaa. Mãirãpa nepira jiri chejida Estebanmaa. ãchi ome chejida auk'a Cirene p'uurudepemaarã, Alejandría p'uurudepemaarã, Cilicia eujãdepemaarã mãik'aapa Ásia eujãdepemaarã. <sup>10</sup> Mamïda aupedeedak'ãri, Esteban p'oyaa k'ĩup'eepidak'aa paji, Ak'õre Jaurepa iru k'ĩsia k'awaapida perã ãchia iidida p'anaut'ee. <sup>11</sup> Mapa awaraarãmaa p'aajida seewa jaradamerã ichia pedee k'achia pedeemaa bi Moisés ãpíte mãik'aapa Tachi Ak'õre ãpíte. <sup>12</sup> Mãgã p'uuru pidaarã, judiorã poro waibiarã mãik'aapa Moisepa p'ãda jarateepataarã k'ĩraupik'oojida Esteban ome. Mãirãpa Esteban jita atadap'eda, atadachida Junta Suprema k'ĩrapite Tachi Ak'õre te waibiade. <sup>13</sup> Mãpai ma p'aadap'edaarã aneejida seewa jaradamerã. Mãirãpa mãgajida:

—Nãgí eperãpa ik'achia pedeparida ajida, Tachi Ak'õre te ãpíte mãik'aapa Moisepa p'ãda ãpíte. <sup>14</sup> Jara bi Jesús Nazaretdepemapa nãgí te t'eet'aait'ee mãik'aapa tachimaa waa oopi-e pait'ee Moisepa p'ãdade jaradak'a, tachia oodamerã.

<sup>15</sup> Judiorã poroorãpa mãik'aapa arii p'anadap'edaarãpa Esteban ak'idak'ãri, chi k'ĩra ángel k'ĩrak'a unujida.

## 7

*Estebanpa p'aare poro waibia k'ĩrapite p'anauda*

<sup>1</sup> Māpai p'aareerã poro waibiapa iidiji Esteban-maa:

—¿Wāarak'ã aji, na eperāarāpa jara p'ani?

<sup>2</sup> Irua p'anauji:

—Michi auk'aarã māik'aapa chonaarã, ūrítí. Tachi Ak'õre k'íra wāree bīpa ichi unupijida aji, tachi ak'õchona Abrahamma Mesopotamia eujāde bak'āri, Harande banai naaweda. <sup>3</sup> Ak'õrepa jaraji:

'Atabēipáde aji, pī eujā pī ēreerã ome māik'aapa wāpáde aji, mia ak'ipiit'ee eujāmaa.' (Gn 12.1)

<sup>4</sup> Māpai Abraham uchiaji Caldea eujādepa māik'aapa banaji Harande. T'ēepai chí ak'õre piuk'āri, Tachi Ak'õrepa Abraham aneeji na eujādee tachi írá p'anímāi. <sup>5</sup> Mamīda na eujā maarepida waide tee-e paji irumaa; bīri aba t'iait'ee pida. Jīp'a jaraji teet'ee irudepa uchiadait'eerāmaa iru piuda t'ēepai, Abraham waide warra wēe baji mīda. <sup>6</sup> Ma awara Ak'õrepa jaraji:

'Pīdepa uchiadait'eerã p'anapataadait'eeda aji, awaraa eujāde mimiamaa chíara-it'ee. Mama esclavoorã p'anadait'ee māik'aapa jāpemaarāpa āra miapi iru p'anadait'ee cuatrocientos años.' (Gn 15.13)

<sup>7</sup> Mamīda Ak'õrepa ichiaba jaraji:

'Mia k'achia ooit'eeda aji, āra esclavoorã papirutaarã. T'ēepai āra mamāik'aapa uchiadait'ee māik'aapa mīmaa it'aa t'ídait'eeda aji, na eujāde.' (Gn 5.14)

<sup>8</sup> Māgá pedee nībīde Abraham ome, Ak'õrepa jaraji Abrahampa tauchaa bīmerã ichi warra k'ap'iade.

Tachi Ak'õrepa k'inia baji m̃ga oodamerã ichi eperãarãpa ak'ipidait'ee ichide ijãa p'ani. Mapa Abraham warra Isaac t'ok'ãri, k'ãima ocho paru-maa iru k'ap'iade tauchaa bijji. Isaacpa m̃ga ooji ichi warra Jacob ome. Ichiaba Jacobpa m̃ga ooji chi warrarã doce ome. Mãirãdeepa Israel pidaarã èreerã doce uchijida.

<sup>9</sup> M̃gí Jacob warrarã pada, tachi chonaarãpa, ãchi ìpema José k'ĩra unuamaa iru p'anapachida. Maperã netot'aajida esclavok'a Egiptodee w̃yaa w̃dap'edaarãmaa. Mamĩda Tachi Ak'õre José ome baji. <sup>10</sup> Maperã k'aripa ataji j̃maweda ne-inaa k'achiadeepa. Ma awara k'ĩsia k'awaapiji m̃ik'aapa k'inia iru bapiji rey Egiptodepema Faraonmaa. M̃gipa José Egiptodepemaarã poro waibia papiji ichi palaciode.

<sup>11</sup> Ma t'èepai jarra oojida Egipto eujãde m̃ik'aapa Canaán eujãde. Maperã mak'iaara nek'odait'ee w̃e-paji. <sup>12</sup> Mamĩda Jacobpa k'awaak'ãri Egiptode ne-inaa k'oit'ee paraa, j̃maa p̃eiji ichi warrarã, ne-inaa netode. M̃gí paji tachi chonaarã naapiara w̃dap'edaa. <sup>13</sup> Ai t'èepai w̃dak'ãri, Josepa ichi ìpemaarãmaa k'awaapiji. Madeepa Faraónpa José èreerã k'awaji. <sup>14</sup> T'èepai, Josepa jara p̃eiji chi ak'õre Jacob m̃ik'aapa chi èreerã j̃maweda chedamerã Egiptodee. ãchi setenta y cinco paji. <sup>15</sup> M̃gapi Jacob banaji Egiptode. Mama jai-idaaji. Ichi-aba mama tachi chonaarã jai-idaajida. <sup>16</sup> Jacob b̃iri m̃ik'aapa chi warrarã b̃iri ateejida Siquem p'uurudee m̃ik'aapa mama iajida Abrahampa Hamor èreerã juak'aawa netoda jãirade.

<sup>17</sup> 'Ewari k'ait'a pak'ãri Tachi Ak'õrepa

uchiapiit'ee Abrahamdeepa uchiadap'edaarã Egiptodeepa ichia jaradak'a, ãchi chok'ara p'anajida, ïwa p'anadap'edaa perã. <sup>18</sup> Maapai Egiptodepema reypa José k'awa-e pada Faraón paji. <sup>19</sup> Māgí reypa tachi chonaarã k'ūraji waa ïwanaadamerã. ãchi chupiria ooji. Jaraji ãchi warrarã ewaa t'o k'edeerã ita-aria piupidamerã. <sup>20</sup> Maapai t'oji Moisés. Tachi Ak'õrepa māgí warra chai pia ak'iji. Mapa chi ak'õreerãpa atane õpee warimaa iru p'anajida ãchi tede. <sup>21</sup> Mamïda p'oyaa waa merada-e paji. Mapa ituaba atabëidak'ãri, Faraón k'aupa unu ataji māik'aapa wari ataji ichi warrak'a. <sup>22</sup> Māgapi Moisés wariji Egipto pidaarã t'ãide māik'aapa k'awaa wãji ne-inaa k'ïra t'ãdoo Egiptodepemaarãpa k'awa p'anadap'edaak'a. Māpai jōmaarãpa iru k'awajida, irua pedeeda k'aurepa māik'aapa ooda k'aurepa.

<sup>23</sup> “Cuarenta años iru bak'ãri, k'ïsiaji wãit'ee Israel pidaarã ak'ide, ichi auk'aarã pada perã. <sup>24</sup> Mamïda unuk'ãri Egiptodepemapã ichi auk'aa sïmaa bi, Moisepa k'aripanaji māik'aapa ma Egipto pida pee atapëiji.” (*Ex 2.11-12*)

<sup>25</sup> Moisepa k'ïsiaji ichi auk'aarãpa ijãadai Tachi Ak'õrepa ichi pëida ãchi k'aripamerã. Mamïda ãchia mãga ooda-e paji.

<sup>26</sup> “Ai norema unuji Israel pidaarã omé chõomaa p'ani. Māgá chõonaadamerã māgaji: “¿Pãchi auk'aarã-ek'ã aji, jãgá chõo jõnadait'ee?” <sup>27</sup> Māpai chi k'õp'ãyo sïmaa badapa Moisés sïat'aaji māik'aapa māgaji: “¿K'aipa pi tai porok'a bijima aji, taipa oopata ak'imerã?”

28 ¿Mi peet'aa k'inia bik'ã aji, nuweda Egipto pida peet'aadak'a?" ' (Ex 2.13-14)

29 Māga ũrik'āri, Moisés mirudachi. Maap'eda t'imí wāji Madián eujādee. Mama banaji k'īra tewaraak'a. Ariipema wēra atap'eda, warrarā omé paraaji.

30 'Cuarenta años wāyaap'eda, ewari aba Moisés baji eujā pania wēe bimāi Sinaí ee k'ait'a. Mama bide unuji pak'uru jep'eda t'ipitauk'a urua nībi, angelpa aide ichi unupi bada perā. 31 Māgá urua unuk'āri, Moisés k'ait'aara wāji pi-iara ak'iit'ee k'āata māga bi. Māga nide ũriji Tachi Ak'ōrepa māgaru:

32 'Mi pi chonaarā Ak'ōre Waibia; Abraham, Isaac, Jacob ijāadap'edaa Ak'ōre Waibia.' (Ex 3.6)

Māga ũrik'āri, Moisés būri wēre nībeeji p'era nībipa māik'aapa p'oyaa ak'ik'aa paji ma pak'urumaa.

33 Māpai Tachi Ak'ōrepa māgaji:

'Pichi chancla ērat'aapáde aji, nama pi mi k'īrapite bainī bairā. 34 Mia k'awa bi mi eperāarā chupiria chitooni Egiptode. Ũri bi āchi bia chitooni. Mapa cheji k'aripait'ee. Pia auk'a k'aripanāji. Mia pi Egiptodee pēit'eeda aji.' (Ex 3.5-10)

35 'Ai naaweda āchia Moisés pedee ũri k'iniada-e paji nāga p'anauda perā:

'¿K'aipa pi tai porok'a bijima ajida, taipa oopata ak'imerā?' (Ex 2.14)

Māgá yiaraa pik'a iru p'anajida mīda, Tachi Ak'ōrepa ichi ángel pak'uru ũri-idaade unupida k'ap'ia pari Moisés pēiji āchi porok'a. Tachi Ak'ōrepa k'inia baji Moisepa āchi uchua atamerā

Egipto pidaarã juadeepa. <sup>36</sup> Māgá Moisepa tachi chonaarã uchía p'e ataji Egiptodeepa. Ichía ne-inaa ooji eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa māgí eujãde, Mar Rojode māik'aapa cuarenta años wãyaaruta misa eujã panía wêe bide. <sup>37</sup> Māgí Moisepa jaraji Israel pidaarãmaa: 'Parãdeepa Ak'õrepa uchiapiit'ee ichi pedee jara-  
 pari mi jãak'a.' (Dt  
 18.15)

<sup>38</sup> P'anadak'ãri eujã panía wêe bide, Israel pidaarã pari Moisetá pedeeji ángel ome Sinaí eede. Ichíata Ak'õrepa jarada naapiara p'ãji, tachi chonaarãpa māik'aapa tachía māgí ũraa ijãadap'eda, ichita p'anapataadamerã.

<sup>39</sup> 'Mamída tachi chonaarãpa iru pedee ijãa k'iniada-e paji. Ma k'ãyaara waya Egiptodee wã k'iniadachida. <sup>40</sup> Mapa Moisés wê-e pak'ãri, ichi ñpema Aaronmaa māgajida:

'Tachi-it'ee ak'õre waibiarã oopáde ajida, tachi naa o jaratee wãdamerã, k'awada-e p'anadairã sãgataji jã Moisés ome, Egiptodeepa tai ãyaa aneeda.' (Ex 32.1)

<sup>41</sup> Mãpai oojida p'ak'a chak'ek'a ai k'ĩrapite it'aa t'ĩdait'ee. Ne-animalaarã peejida ai k'ĩrapite paadait'ee māik'aapa fiesta oojida o-ñapa, ma p'ak'a chak'ek'a ooda-it'ee. <sup>42</sup> Maperãpi Tachi Ak'õre ãchi ik'aawaapa ãyaa wãji. Mapa pajãde nĩbi ne-inaamaa it'aa t'ĩpachida, Tachi Ak'õremaa it'aa t'ĩdai k'ãyaara. Oojida Ak'õre pedee jarapataarãpa p'ãdap'edaade jara bik'a:

'Israel pidaarã, parã cuarenta años eujã panía wêe bide p'anadak'ãri, ¿mi-it'ee ne-animalaarã

peedap'eda, paapachidak'ã, mïde ijãa p'anadap'edaa perã? <sup>43</sup> Ma k'ãyaara parãpa it'aa t'ïpachida Canaandepemaarã ak'õre waibia Molocmaa mãik'aapa Egiptodepemaarã ak'õre waibia Refanmaa. Mïa mãga k'awa bi ne-inaa pãchi juapa oodap'edaa atee p'anadap'edaa perã pãchi wãrutamaa. Mapa mïa parã ãyaa jërek'ooit'eeda aji, Babilõnia p'uuru k'ãyaara t'imiara.' (Am 5.25-27)

<sup>44</sup> 'Tachi chonaarã eujã pania wëe bïde p'anadak'ãri, atee pachida Tachi Ak'õre te ne-edeo ooda, k'irãpadait'ee Tachi Ak'õre arii bi ãchi ome. Mãgí te oojida Tachi Ak'õrepa Moisemaa ak'ïpidak'a. Oojida aïde it'aa t'ïpataadait'ee Tachi Ak'õremaa. <sup>45</sup> Ma t'ëepai tachi chonaarã mãgí tede it'aa t'ïpachida ãchi chonaarãpa oodap'edaak'a. Mapa Tachi Ak'õrepa awaraa p'uuru ome jura chõo p'oyaapik'ãri, Josué ome chedap'edaarãpa ãchi ome aneejida mãgí te ne-edeo ooda. Mãgá iru p'anapachida David rey parumaa. <sup>46</sup> Tachi Ak'õrepa Rey David k'inia iru bapachi. Mapa Davidpa iidiji Tachi Ak'õremaa te waibia oo teeit'ee, te pia oo k'inia bada perã Jacobpa ijãadap'edaa Ak'õre-it'ee. <sup>47</sup> Mamïda David warra Salomonpa Tachi Ak'õre te waibia ooji. <sup>48</sup> Salomonpa mãgí te ooji mïda, k'awa p'ani Tachi Ak'õre Waibia bak'aa te eperãarã juapa oodade. Mãga k'awa p'ani Ak'õre pedee jaraparipa jarada perã:

<sup>49</sup> 'Mi, Jõmaarã Rey, it'arita baparida aji, mãik'aapa eujã mi jua ek'ari bi. ¿Te k'ãaredeeta mïmaa

oo teedait'eema? ¿Sāmata mi ñinait'eema?  
<sup>50</sup> ¿Michi juadoopa jōmaweda ooji-ek'ã? aji.  
*(Is 66.1-2)*

<sup>51</sup> Māpai Estebanpa māgaji:

—Parāpa Tachi Ak'ōrede ijāa p'anida apata mīda, t'āri k'achia-idaa p'anapatada aji, ijāadak'aa beerāk'a. Ma awara k'ñiri k'isua p'anapata, oo k'iniadak'aa perā Ak'ōre Jaurepa oopi bik'a. Pāchi chonaarāk'api p'ani. <sup>52</sup> Parā chonaarāpa ichita Tachi Ak'ōre pedee jarapataarā jirijida peedait'ee. Peejida chi p'ek'au k'achia wēe bi cheit'ee bida apatap'edaarā. Maap'eda chi p'ek'au k'achia wēe bi chek'āri Tachi Ak'ōrepa oopi bik'a ooit'ee, iru ichiaba jita atapidap'eda, peepijida parāpa. <sup>53</sup> Parāpata Ak'ōre Ūraa iru p'anapata angeleerā k'aurepa. Mamīda at'āri ooda-e p'anida aji, māgí ūraa jara bik'a.

### *Esteban peedap'edaa*

<sup>54</sup> Māga ūridak'āri, t'āri k'achiapa Esteban peet'aa k'inia p'aneejida. <sup>55</sup> Mamīda Ak'ōre Jaure ichi ome bada perā, it'aa ak'iji māik'aapa unuji Ak'ōre k'īra wāree māik'aapa Ak'ōre juaraare Jesús bainī bi. <sup>56</sup> Māpai māgaji:

—Ak'idapáde aji. Mia unu bi pajā ewa nībi māik'aapa unu bi Eperā Ak'ōre Truadepema Ak'ōre Waibia juaraare.

<sup>57</sup> Mamīda āchi k'ñiri t'ap'ak'oodachida māik'aapa golpe biadap'eda, jōmaweda iru ñiri wājida. <sup>58</sup> Jerusalén p'uurudeepa uchia atadap'eda, māupa bat'amaa p'aneejida iru peet'aadait'ee. Auk'a k'aripajida Esteban imiateedap'edaarāpa. Āchi ñiripema p'aru jīpatap'edaa ata bijida eperā Saulo

apatap'edaa biiri ik'aawa irua ak'imerã, ãchia mãu bat'aruta misa.

<sup>59</sup> Mãupa bat'amaa p'anide Esteban it'aa t'iji:

—Tachi Waibia Jesús, mi jaure pichimaa atéeji.

<sup>60</sup> T'ēpai bedabaiji mãik'aapa golpe it'aa t'iji:

—Tachi Waibia, ãchi chupiria k'awáaji, mi nãgá k'achia oo p'ani mĩda.

Mãga jarap'eda, piuji.

## 8

### *Saulopa ijãapataarã miapiit'ee jirida*

<sup>1-2</sup> Esteban peedak'ãri, Saulo mama baji ak'it'ee, ichi judiorã poroorã eere bada perã. Esteban piup'eda, ũk'uru Tachi Ak'õrede ijãapataarãpa iajida; ichiaba audú jëejida iru-it'ee.

Ma ewatedeepa Jerusalende Cristode ijãadak'aa beerãpa irude ijãapataarã jirijida peedait'ee. Mapa jõmaweda miruk'oodachida Judea eujãdee mãik'aapa Samaria eujãdee. Cristopa jirit'eradaarã aupai miruda-e paji. <sup>3</sup> Mãgá jiri p'ani misa, Saulopa Cristode ijãapataarã auk'a jiripachi. Te chaa t'ũ wãpachi wëraarã imik'ĩraarã ome jita p'eit'ee. Maap'eda carcelde t'ipik'oopachi.

### *Samariade jarateedap'edaa Cristopa ooda eperãarã k'aripait'ee*

<sup>4</sup> Saulopa mãga oo baji mĩda, chi Jerusalendeepa mirudap'edaarãpa jaratee wãpachida Cristopa ooda eperãarã k'aripait'ee ãchi wãrutamaa. <sup>5</sup> Felipe wãji Samaria eujãdee mãik'aapa Cristopa ooda jarateepachi. <sup>6</sup> Arii p'anadap'edaarãpa mãga ũridak'ãri mãik'aapa unudak'ãri irua ooda eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa,

waapiara k'awa k'inia p'anajida. <sup>7</sup> Mama Felipepa uchiapik'oopachi netuaraarã merãtia bee eperãarã chok'ara k'ap'iadeepa. Māgí netuaraarã ãra k'ap'iadeepa bia uchía wãpachida. Ma awara Felipepa jipak'oopachi eperãarã chok'ara chiwa beerã mãik'aapa p'oyaa ãchi bĩripa pia nipadak'arã. <sup>8</sup> Maperã ma p'uurudepemaarã o-ĩa p'anapachida.

<sup>9</sup> Mamĩda mama bapachi eperã t'ijarapatap'edaa Simón. Māgipa petau tau k'awaa baji mãik'aapa ma eujãdepemaarã k'ũra p'e iru bapachi ichia oo bi k'aurepa. Mapa ãchi t'ãide eperã waibiak'a bapachi. <sup>10</sup> Waibiara beerã, ek'ariara beerãpa paara iru pedee ũri k'inia p'anapachida mãik'aapa mãgapachida:

—Tachi Ak'õrepata irumaa nãga oopi bi.

<sup>11</sup> Irua jararu ijãapachida, ichi petau taupa k'ũrap'e iru bada perã. Taarãji ma k'apite bi.

<sup>12</sup> Mama bide Felipepa jarateji: Jesucristo Tachi Ak'õrepa pẽida mãik'aapa iru k'aurepa Tachi Ak'õrepa eperãarã p'ek'au k'achia wẽpapik'oopari. Mãga ijãadak'ãri, mãpema imik'ĩraarã mãik'aapa wẽraarã poro choopijida. <sup>13</sup> Simonpa pida ijãaji. Maap'eda poro choopiji mãik'aapa nipaji Felipe ome. Unuk'ãri Felipepa ne-inaa oo bi eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa, ichia k'awa-e bapachi sãga k'ĩsiai.

<sup>14</sup> Cristopa jirit'eradaarã Jerusalende p'anadap'edaarãpa ũridak'ãri Samaria pidaarãpa ijãaruta Ak'õrepa ooda Cristo piuda k'aurepa, maaaa pẽijida Pedro Juan ome. <sup>15</sup> Arii panadak'ãri, it'aa t'ijida Samaria pidaarã Cristode

ijãapataarã pari, Tachi Ak'õre Jaure ãra ome ba chemerã, <sup>16</sup> waide Ak'õre Jaure ãra k'ap'iade ba che-e bada perã. Jïp'a poro choopijida Tachi Waibia Jesús t'ïde, ak'ïpidait'ee irude ijãadap'edaa. <sup>17</sup> Mãpai Pedropa mãik'aapa Juanpa jua bïdak'ãri ãra ïri, mãgá Ak'õre Jaure ba cheji ãra ome.

<sup>18</sup> Simonpa unuk'ãri Ak'õre Jaure che bï Cristopa jirit'eradaarãpa jua bïrutade eperãarã ïri, p'arat'a teeit'ee paji, ichia auk'a mãga ooit'ee. <sup>19</sup> Mãgaji:

—Mimaa k'awaapidapáde aji, ichiaba mia jua bïk'ãri eperã ïri, Ak'õre Jaure iru ome ba chemerã.

<sup>20</sup> Mãpai Pedropa p'anauji:

—jPichi p'arat'a ome atua baibeepáde aji, k'ïsia bairã neto atai Tachi Ak'õrepa oopipari ichi jirit'eradaarãmaal! <sup>21</sup> Pia na mimia p'oyaa oo-e, Ak'õre k'ïrapite k'ïra jïp'a k'ïsia-e bairã. <sup>22</sup> Mãgá k'ïsia amáaji mãik'aapa Tachi Ak'õremaa chupiria iidíji. Mãga oorura, Tachi Ak'õrepa perdonaaipi pia k'achia oo k'inia bï. <sup>23</sup> Mia mãga jara bï k'awa bairã pi t'ãride tai ome k'ïrau bï, waibiara paruta perã pi k'ãyaara nãpemaarã k'ïrapite. Wãara pi at'ãri p'ek'au k'achia jua ek'ari bï.

<sup>24</sup> Mãpai Simonpa p'anauji:

—Parãpa Ak'õremaa chupiria iididapáde aji mi pari, mi baainaamerã parãpa mimaa jaradap'edaade.

<sup>25</sup> Maap'eda Pedropa Juan ome ma p'uurudepemaarãmaa jarajida ãchia unudap'edaa Jesús ome nipadak'ãri. Ichiaba Tachi Ak'õrepa jara pëida jarateejida. Ma t'ëepai chejida Jerusalendee. Mamãda ode Samariade p'uuru bee chaa jaratee

che wāpachida Tachi Ak'õrepa pedee pia jara pëida Cristode.

*Felipe Etiopía eujãdepema poro ome unuda*

<sup>26</sup> Ma t'ëepai, Tachi Ak'õrepa ichi ángel pëiji Felipemaa jaramerã:

—Wãji barree, Jerusalendeepea chonaarãwedapema Gaza p'uurudee wãpari ode. Mãgí o wãyaapari eujã pania wëe bide.

<sup>27</sup> Mãpai Felipe wãji mãik'aapa ode unuji eperã Etiopía eujãdepema. Mãgí Etiopiadepemaarã poro waibiara paji. Æchi reina p'arat'a jãpari paji. Ichi wã bají Jerusalendee Tachi Ak'õremaa it'aa t'ide.

<sup>28</sup> Mata waya che wãji ichi eujãdee. Su-ak'i bají ichi caballopa jidiupata carrode mãik'aapa lee wãji chonaarãwedapema Ak'õre pedee jarapari Isaíapa p'ãda.

<sup>29</sup> Mãgá wãde, Ak'õre Jaurepa mägaji Felipemaa: —Wãji jã carro k'ait'a.

<sup>30</sup> Felipe ma carro ik'aawa pak'ãri, ùriji Etiopiadepemapa Isaíapa p'ãda leemaa bi. Mãpai iidiji:

—¿K'awa bik'ã aji, k'ãata jara k'inia bi pia leemaa bi?

<sup>31</sup> Etiopiadepemapa p'anauji:

—¿Sãga mia k'awaayama aji, apidaapa mimaa jarateeda-eeta?

Mãpai Felipemaa chupiria iidiji bataumerã mãik'aapa ichi ik'aawa su-ak'i beemerã. <sup>32</sup> Isaíapa p'ãdãdepema ichia leemaa badade nãga p'ã bají:

‘Iru ateejida oveja ateeptak'a chi peepatamaa. Ara oveja k'ĩup'ee baparik'a chi k'ara t'ĩimaa p'anadak'ãri, mãga pik'a iru k'ĩup'ee bají.

<sup>33</sup> Iru k'ĩra nejasiapijida m̄aik'aapa maarep-ida chupiria k'awada-e paji. Ñchi audú t'ãri k'achia-idaa p'anadap'edaa perã, pee atapëijida. Maperã irudeepa warra apida uchiada-e paji. Mãgá iru peedak'ãri, uchiapijida na p'ek'au eujãdeepa.' (Is 53.7-8)

<sup>34</sup> Māpai Etiopiadepemapa Felipemaa iidiji:

—Mi chupiria k'awáaji. ¿K'aideta pedeemaa bima aji, na Ak'õre pedee jaraparipa; ichide wa awaraa eperãde?

<sup>35</sup> Māpai Felipepa ma Etiopiadepemamaa m̄agaji:

—Pia leemaa bi Tachi Ak'õre Warrade; Jesús p'asada.

Māpai Felipepa jarateemaa beeji jõma Jesupa ooda eperãarã k'aripait'ee. <sup>36</sup> Maap'eda waawipai ode wãyaadak'ãri pania paraamã, m̄agí eperãpa m̄agaji:

—Nama pania paraa. ¿Sãap'eda mi poro choo-ema? aji.

<sup>37</sup> [Felipepa p'anauji:

—Pia wãara Jesucristode ijãa bi pirã, pia bida aji.

Ma eperãpa m̄agaji:

—Mia ijãa bida aji, Jesucristo Tachi Ak'õre Warra.]

<sup>38</sup> Ma carro t'ibaipip'eda, ãchi omee weda irabajida m̄aik'aapa wãjida pania paraamaa. Mama Felipepa poro chooji. <sup>39</sup> Paniadeepa uchiadak'ãri, Felipe wëpadachi Tachi Ak'õre Jaurepa ateeda perã. Ma Etiopiadepemapa waa unu-e paji. Mamãda ichi o-ia wãji ichi eujãdee.

40 Māimisa Ak'õre Jaurepa Felipe uchiapiji Azoto p'uurude. Mamāik'aapa p'uuru bee chaa Cristopa ooda eperāarā k'aripait'ee jaratee wāpachi Cesarea p'uurude panarumaa.

## 9

### *Saulopa Cristode ijāada* (Hch 22.6-16; 26.12-18)

<sup>1</sup> Felipepa māga oo bi misa, Saulopa Cristode ijāapataarā peek'ooit'eeda apachi. Mapa wāji judiorā p'aareerā poro waibiamaa <sup>2</sup> māik'aapa iidiji k'art'a p'ā teedamerā. K'īsia iru baji wāit'ee Damasco p'uurudee Tachi Ak'õre Ode P'anirāda apata jiride, imik'īraarā wēraarā ome, māgirā jita p'e ateeit'ee Jerusalendee. Ma k'art'a p'ādap'edaade jaraji Saulopa oo k'inia bi, judiorā poroorāpa Tachi Ak'õre Ūraa jarateepata te bee chaa k'awaadamerā māik'aapa k'aripadamerā. <sup>3</sup> Ma k'art'a p'ādap'edaa atap'eda, Saulo wāji. Damasco k'ait'a pa wāk'āri, it'ariipa ichi ĩri ĩdaa jēra t'īudachi. <sup>4</sup> Māga unuk'āri, Saulo eujāde baainaji. Maap'eda pedee ũriji:

—Saulo, Saulo ¿sāap'eda miichideerā jiri nima? aji.

<sup>5</sup> Saulopa iidiji:

—¿Pi, k'aima? aji.

Chi pedee badapa p'anauji:

—Mi Jesupi, pia jiri ni eperāarā poro waibia.

<sup>6</sup> P'irabáiji māik'aapa wāji p'uurudee. Mama jaradai pia k'āata ooit'ee.

<sup>7</sup> Saulo ome wā nipadap'edaarā pedee wēe ak'inī p'aneejida p'era jōnīpa, ārapa pedee ũridap'edaa perā. Mamīda unuda-e paji k'aipata pedee bi. <sup>8</sup> Ma

t'ēepai Saulo p'irabaidachi. Mamīda tau ēek'āri, maarepida unuk'aa paji. Māgá juade jitadap'eda, ateejida Damascodee. <sup>9</sup> K'āima ōpee mama baji tau p'āriu; maarepida ne-inaa to-ee māik'aapa nek'o-ee.

<sup>10</sup> Ma p'uurude bapachi eperā Cristode ijāapari, t'ījarapatap'edaa Ananías. Saulo māga bi misa, Ak'ōrepa k'āimok'araa pik'a bide Ananías t'ījaraji. Ichia p'anauji:

—Tachi Waibia, mi nama bida aji.

<sup>11</sup> Ak'ōrepa māgaji:

—Wāji calle t'ījarapata Derechamaa māik'aapa Judas tede iidíji Tarso pida, t'ījarapata Saulo. Māgipa mimaa it'aa t'īmaa bida aji. <sup>12</sup> Māgimaa k'āimok'araa pik'a bide mia unupijida aji, eperā t'ījarapata Ananías wāru irumaa māik'aapa jua biru iru ĩri, waya pia unumerā.

<sup>13</sup> Māga ũrik'āri, Ananiapa māgaji:

—Tachi Waibia, mia ũridooda aji, jā eperāpa pīde ijāapataarā miapida Jerusalende. <sup>14</sup> ĩrá nama che bi p'aareerā poroorāpa k'aripa k'inia p'anadairā. Maperā pēijidada aji, pīde ijāapataarā jita p'e atade.

<sup>15</sup> Mamīda Ak'ōrepa p'anauji:

—Wāpáde aji, mia iru jirit'erada perā mi ũraa jarateenamerā awaraa eujādepemaarāmaa māik'aapa āchi reyrāmaa, ichiaba Israel pidaarāmaa. <sup>16</sup> Mia irumaa k'awapiit'eeda aji, sāgapi iru mia iru p'anapataadait'ee, mia ooda jaratee k'inia bi k'aurepa.

<sup>17</sup> Maap'eda Ananías wāji Saulo badamaa. Teeda panap'eda, jua bīji iru ĩri māik'aapa māgaji:

—K'õp'ãyo Saulo, pia unuda ode che wãk'ãri, Tachi Waibia Jesupata mi pëjjida aji, pia waya unumerã mãik'aapa Tachi Ak'õre Jaure ome beemerã.

<sup>18</sup> Aramata Saulo taudeepa chik'o escamak'a baajida mãik'aapa waya pia unu beeji. Maap'eda poro choopiji Ananiamaa. <sup>19</sup> T'ëpai nek'oji waya juatau paraait'ee. Ewari chok'ara-ee beeji Damascodepemaarã Cristode ijãapataarã ome.

### *Saulopa Damasco p'uurude jarateeda*

<sup>20</sup> Saulopa jarateenapachi Ak'õre Ûraa jarateepata tede. Jarapachi Jesuta Tachi Ak'õre Warra. <sup>21</sup> Mãga ùridak'ãri, jõmaarãpa ak'itrua para beepachi mãik'aapa mãgapachida:

—¿Nãgí paji-ek'ã ajida, Jerusalende jiri nipapata peeit'ee jõmaweda Jesude ijãapataarã? ¿Ichiaba nama cheji-ek'ã ajida, ijãapataarã jita p'e ateede p'aareerã poroorãmaa?

<sup>22</sup> Mãga jarapachida mīda, Saulopa ewari chaa waapiara jarateepachi Jesuta Tachi Ak'õrepa pëida eperãrã k'aripamerã. Mapa judiorã Damascode p'anapatap'edaarãpa k'awadak'aa paji k'ãata k'ĩsiadai.

### *Saulo judiorã juadeepa uchiada*

<sup>23</sup> Ma t'ëpai taarã pak'ãri, judiorãpa pedeetejjida Saulo peet'aadait'ee. <sup>24</sup> Mamīda ichia k'awaa ataji. ãstaawa mãik'aapa p'ãrik'ua p'uuru t'ĩupata chaa ot'ewa p'anapachida uchiak'ãri jita atadait'ee. <sup>25</sup> Mamīda ijãapataarãpa k'oraa choma bide t'i atajida mãik'aapa chi p'uuru ik'aawa t'iak'au jëra bi ãriipa irabai pëjjida. Mãgá mirudachi.

### *Saulo Jerusalende*

<sup>26</sup> Mamāik'aapa Saulo Jerusalendee wāji. Mama ijāapataarā ome k'ōp'āyo meraa k'inia baji. Mamāda jōmaarāpa iru waawee p'anapachida. Ijāadak'aa paji wāara irua Cristode ijāa bi. <sup>27</sup> Awaraa ijāapataarā māga p'anajida mīda, Bernabepa ateeji Cristopa jirit'eradaarāmaa. Nepiriji Saulopa Tachi Waibia unuda Damasco ode māik'aapa Jesupa irumaa pedeeda. Maap'eda nepiriji Saulo Damascode bak'āri, waawee-ee jarateemaa bada Jesupa ooda. <sup>28</sup> Māgá Saulo beeji Jerusalende māik'aapa nipapachi Cristode ijāapataarā ome. Mama bide Cristopa ooda waawee-ee jarateepachi judiorāmaa. <sup>29</sup> Ichiaba aupedeepachi judiorā griego pedee pedeepataarā ome. Mapa ārapa iru peet'aa k'inia p'anapachida. <sup>30</sup> Cristode ijāapataarāpa māga k'awaadak'āri, ateejida Cesarea p'uurudee. Mamāik'aapa pēijida Tarso p'uurudee.

<sup>31</sup> Maapai ijāapataarā Judeadepemaarā, Galileadepemaarā māik'aapa Samariadepemaarā k'āiwee p'anapachida. Ak'ōre Jaurepa āchi k'aripapachi perā, waapiara oo k'awaa wāpachida Tachi Ak'ōrepa oopi k'inia bi māik'aapa chok'araara İwa wāpachida.

### *Pedropa eperā t'ijarapatap'edaa Eneas jipada*

<sup>32</sup> Maapai Pedropa Cristode ijāapataarāmaa p'asia nipak'āri, panaji Lida p'uurude. <sup>33</sup> Mama ununaji eperā t'ijarapatap'edaa Eneas. Māgí ocho años iru baji chiwa bi. <sup>34</sup> Ma eperā unuk'āri, Pedropa irumaa māgaji:

—Eneas, Jesucristopa pi jiparupi. P'irabaipáde aji, mãik'aapa pichi p'aru bedáji.

Aramata Eneas p'irabaidachi. <sup>35</sup> Chok'ara Lida p'uurude p'anapatap'edaarãpa mãik'aapa Sarón eujãde p'anapatap'edaarãpa Eneas jipa bi unudak'ãri, Jesucristode ijãajida.

*Dorcasp'eda, chok'ai p'irabaida*

<sup>36</sup> Maapai Joep'eda p'uurude baji wëra Cristode ijãapari, t'ijarapachida Tabita; griego pedeede Dorcas apata. Mãgí wërapa awaraarã k'aripapachi mãik'aapa chup'iria beerãmaa neinaa teepachi. <sup>37</sup> Ma wëra k'ayaadachi mãik'aapa jai-idaaji. Judiorãpa oopatap'edaak'a iru k'ap'ia k'uit'aadap'eda, te it'ipema pisode binajida. <sup>38</sup> Maapai Pedro Lida p'uurude baji. Lida Joep'eda k'ait'a bada perã, ijãapataarãpa eperãarã omé pëjjida irumaa. Mãganajida:

—Isapai chepáde ajida, Jopedee.

<sup>39</sup> Pedro wãji ãchi ome mãik'aapa panadak'ãri, ateejida piuda b'ima. Jõmaweda p'ëtrãarã jëe para baji iru ik'aawa mãik'aapa Pedromaa ak'ipijida Dorcapa p'aru k'aat'ida chok'ai bak'ãri. <sup>40</sup> Pedropa jõmaweda taawaa uchiapik'ooji. Mãpai bedabaip'eda, it'aa t'iji. T'ëepai jai-idaa badamaa ak'iji mãik'aapa mãgaji:

—¡Tabita, p'irabáiji!

Iru tau ëeji mãik'aapa Pedro unuk'ãri, su-ak'i beeji. <sup>41</sup> Pedropa juadeepa p'irabai ataji mãik'aapa t'í p'ejí chi p'ëtrãarã mãik'aapa awaraa ijãapataarã, ãchimaa ak'ipiit'ee chok'ai bi. <sup>42</sup> Jopedepemaarãpa mãga k'awaadak'ãri, chok'ara Cristode ijãajida. <sup>43</sup> Maperã Pedro k'ãima chok'ara beeji ma

p'uurude, ne-e p'oopari t'ĩjarapatap'edaa Simón tede.

## 10

### *Corneliopa Pedro t'ĩpëida*

<sup>1</sup> Pedro Jope p'uurude bi misa, Cesarea p'uurude baji eperã t'ĩjarapatap'edaa Cornelio. Mãgí Romadepema soldaorã batallondepema poro paji. Ma batallón t'ĩjarapachida Italiadepema. <sup>2</sup> Mãgí eperã t'ãri pia bapachi. Ichi tedepemaarã ome Tachi Ak'õrede ijãapachida. Ichiaba p'arat'a teepachi judiorã k'aripait'ee mãik'aapa Tachi Ak'õremaa it'aa t'ĩpachi.

<sup>3</sup> Ewari aba a las tres, k'ãimok'araa pik'a bide taawapemak'a unuji it'aripema ángel ichimã t'ĩuru mãik'aapa jararu:

—¡Cornelio!

<sup>4</sup> Corneliopa waaweede mãgí ángel k'ĩra ak'i nĩbeep'eda, iidiji:

—¿K'ãata k'inia bima? aji.

P'anauji:

—Tachi Ak'õrepa ũrijida aji, pia it'aa iidida mãik'aapa unu bi pia p'arat'a teepari chupiria beerãmaa. Pia pia oo bi iru k'ĩrapite. <sup>5</sup> Eperã pëiji Jope p'uurudee aneemerã Simón Pedro apata. <sup>6</sup> Irua pĩmaa Ak'õre net'aa jarateeit'ee. Awaraa Simón, ne-e p'oopari tede bi. Mãgí p'usa ide baparida aji.

<sup>7</sup> Ma ángel ichi ome pedeemaa bada wãk'ãri, Corneliopa t'ĩ pëiji ichi mimiapataarã omé mãik'aapa Romadepema soldao aba Ak'õrede

ijãa bada. <sup>8</sup> Ichia k'ãimok'araa pik'a bide unuda nepirip'eda, ãchi pëiji Jopedee.

<sup>9</sup> Ai norema imat'ipa ãchi Jope p'uuru k'ait'a wãrutade, Pedro wãji terrazade it'aa t'ide. <sup>10</sup> Mama bide jarrapisia nãbeeji. Nejoomaa p'ani misa, ichia k'ãimok'araa pik'a bide <sup>11</sup> unuji pajã ewadaru. Madeepa it'ariipa che wãji lienzok'a bi. Ma k'ĩ chaa jĩ beeji. <sup>12</sup> Mãgí p'arude ne-animalaarã k'ĩra t'ãdoo p'anajida: biiripa nĩuteepata, bipa nĩuteepata mãik'aapa wãabaipata. <sup>13</sup> Pedropa mãga ak'i bide pedee ũriji:

—Pedro, p'irabáiji. Péegi mãik'aapa k'opáde aji.

<sup>14</sup> Pedropa p'anauji:

—Tachi Waibia, k'o-eda aji, michi t'oru weda waide k'ok'aa perã jãgee ne-animalaarã, pia k'oik'araa bida ada.

<sup>15</sup> Waya pedee ũriji:

—Ak'õrepa k'oipia papida k'oik'araa bida anaapáde aji.

<sup>16</sup> Jarada õpee mãga jarap'eda, mãgí lienzok'a bi waya it'aa wãji. <sup>17</sup> Pedropa k'ĩsia beeji k'ãata jara k'inia baji ichia unuda mãgí k'ãimok'araa pik'a badade. Mãga nide Simón te iidi wãdapa Cornelio mimiapataarã pachejida te t'ũpata t'aide. <sup>18</sup> Arii panadak'ãri, iidijida:

—¿Nama bik'ã ajida, eperã t'ĩjarapata Simón Pedro?

<sup>19</sup> At'ãri Pedro k'ĩsiamaa bide ichi k'ãimok'araa pik'a badade, Ak'õre Jaurepa mãgaji irumaa:

—Eperã õpeerãpa pi jiri nidada aji. <sup>20</sup> P'irabáiji mãik'aapa irabáiji. Wãji ãra ome k'ĩsia-ee, miata ãra pëida perã.

<sup>21</sup> Pedro irabaip'eda, mǎgaji ma eperǎarǎmaa:

—Mida aji, parǎpa jiri p'ani. ¿K'ǎata oo che p'anima? aji.

<sup>22</sup> P'anaujida:

—Tai chejida Cornelio, Romadepema soldaorǎ poropa pǐida perǎ. Iru Tachi Ak'ǒrede ijǎapari mǎik'aapa t'ǎri pia bapari. Mapa jǒmaweda Cesareadepema judiorǎpa iru k'inia iru p'anapata. It'aripema angelpa jaraji irumaa tai pǐimerǎ pi atade, pi iru temaa wǎmerǎ jarateede.

<sup>23</sup> Mǎpai Pedropa teeda t'ĩupip'eda, nek'opiji mǎik'aapa p'aru teeji k'ǎidamerǎ. Ai norema, Pedro wǎji ǎchi ome. Jopedepema ijǎapataarǎ ũk'uruurǎpa iru k'ǒp'ǎyanajida.

<sup>24</sup> Ai norema panajida Cesareade, Corneliopa nĩmaa badamǎi, ichi te pidaarǎ ome mǎik'aapa ichia t'ĩ pǐida k'ǒp'ǎyoorǎ k'iniarǎ ome. <sup>25</sup> Pedro ai temaa panak'ǎri, Cornelio taawaa cheji mǎik'aapa Pedro k'ĩrapite bedabaidachi, irumaa it'aa t'ĩit'ee. <sup>26</sup> Mamĩda Pedropa p'irabaipiji, mǎik'aapa mǎgaji:

—Mi jida pik'a, eperǎ jĩp'aada aji.

<sup>27</sup> Maap'eda pedee wǎdapa teeda t'ĩujida eperǎarǎ see nĩbadamǎi. <sup>28</sup> Mǎpai Pedropa mǎgaji:

—Parǎpa k'awa p'anida aji, tai judiorǎ t'ĩudaik'araa bi judio-eerǎ tede mǎik'aapa k'ǒp'ǎyo meraadaik'araa bi parǎ ome. Mamĩda Tachi Ak'ǒrepa mĩmaa k'awapijida aji, jǒmaarǎ ome k'ǒp'ǎyo meraaipia bi. <sup>29</sup> Maperǎ jararutata mi cheji, k'ĩsia-ee. Írǎ k'awa k'inia bida aji, ¿k'ǎare-it'eeta mi t'ĩ pǐiji?

<sup>30</sup> Corneliopa p'anauji:

—K'ãima k'ĩmari paruda aji, na horak'a k'ewara, mi it'aa t'ĩmaa bi misa, eperã p'aru uchiterree jĩ bi mi k'ĩrapite bainĩ ba cheji. <sup>31</sup> Jaraji ma eperãpa: “Cornelio, Ak'õrepa ùrijida aji, pia it'aa iidida mãik'aapa unu bida aji, pia p'arat'a teepari chupiria beerãmaa. Pia pia oo bi iru k'ĩrapite. <sup>32</sup> Eperã pëipáde aji, Jope p'uurudee eperã t'ĩjarapata Simón Pedro atade. Iru baparida aji, awaraa Simón ne-e p'oopari tede p'usa ide.” <sup>33</sup> Maperã mia isapai pëiji pi jiride mãik'aapa pi t'ãri pia bairã, cheji. Írá nama jõmaweda p'ani misa Ak'õre k'ĩrapite, taipa ùri k'inia p'anida aji, jõma Tachi Ak'õrepa pĩmaa jarapiru.

### *Pedropa Cornelio tede jarada*

<sup>34</sup> Mãpai Pedro pedeemaa beeji:

—Írá wãara mia k'awaaruda aji, Tachi Ak'õrepa mi auk'aarã apemaarã k'ãyaara pipiara ak'ie bi. <sup>35</sup> Awaraa eujãdepemaarã jida k'inia iru bapari ichide ijãadak'ãri mãik'aapa ne-inaa pia oodak'ãri. <sup>36</sup> Tachi Ak'õrepa k'awapiji Israeldeepa uchiadap'edaarãmaa ichia ãchi k'ãiwee p'anapiit'ee Jesucristo k'aurepa, iru jõmaarã Waibia perã. <sup>37</sup> Parãpa pia k'awa p'ani Tachi Ak'õrepa ooda Galilea eujãde mãik'aapa Judea eujãde, Juanpa poro choopia bida a nipada t'ëepai. <sup>38</sup> Ichiaba k'awa p'ani Tachi Ak'õrepa Jesús Nazaretdepema pëida ichia oopi bik'a oomerã, ichi Jaurepa k'aripap'eda. Mãgí Jesupa ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa oo nipaji mãik'aapa jipapachi eperãarã netuara merãtia beerã. Mãga oopachi Tachi Ak'õre iru ome bada perã. <sup>39</sup> Tai iru ome nipapatap'edaarãpa

unujida jōmaweda irua ooda Judea eujāde māik'aapa Jerusalén p'uurude. Ichiaba p'anajida iru kurusode peedak'āri. <sup>40</sup> Mamīda Tachi Ak'ōrepa iru chok'ai p'irabai ataji k'āima ōpeemaa, maap'eda taimaa unupiji. <sup>41</sup> Judiorā jōmaarāmaa unupi-e paji. Jīp'a taimaapaita unupiji, Tachi Ak'ōrepa ai naaweda tai jirit'erada perā iru unudamerā. Chok'ai p'irabaida t'ēpai iru tai ome nek'oji ak'ipiit'ee wāara chok'ai bi. <sup>42</sup> Ai t'ēpai irua tai pēiji judiorāmaa jaranadamerā taipa unudap'edaa māik'aapa jarateenadamerā iruta Tachi Ak'ōrepa bida jōmaarā Waibia. Ak'ōre ewari waibia ewate chok'ai p'anirāpa oopata māik'aapa piudap'edaarāpa oopatap'edaa ak'iit'ee. <sup>43</sup> Jōmaweda Ak'ōre pedee jarapataarāpa irua ooit'ee bada k'awa p'anajida māik'aapa jarapachida Tachi Ak'ōrepa iru k'aurepa wēpapipariit'ee irude ijāarutaarāpa p'ek'au k'achia oopata.

### *Tachi Ak'ōre Jaure judio-eerāmaa cheda*

<sup>44</sup> At'āri Pedro pedeemaa bide, Ak'ōre Jaure cheji chi ūrimaa p'anadap'edaarāmaa. <sup>45</sup> Judiorā ijāapataarā Pedro ome chedap'edaarā ak'itrua para beeji, Tachi Ak'ōrepa ichi Jaure ba chepida perā judio-eerā k'ap'iade. <sup>46</sup> Ūripachida pedee para bi āchia k'awada-e p'ani pedeede māik'aapa Ak'ōremaa it'aa iidi para bi. <sup>47</sup> Māpai Pedropa māgaji:

—Tachi Ak'ōrepa na eperāarāmaa ichi Jaure pēiru taimaa pēidak'a. Māga bita, ¿k'aipa poro choonaapāde adayama? aji.

48 Māpai Pedropa jaraji Jesucristo t'ide poro choopidamerã. Maap'eda Corneliopa chupiria iidiji Pedromaa ãchi ome taarã beemerã.

## 11

### *Pedropa nepirida ijãapataarã Jerusalende p'anadap'edaarãmaa*

1 Cristopa jirit'eradaarã mãik'aapa apemaarã ijãapataarã Judea eujãde p'anirãpa ũrijida judio-eerãpa Tachi Ak'õrepa jara pëida ũridap'eda, ichi-aba Cristode ijãadap'edaa. 2 Mapa Pedro waya chek'ãri Jerusalendee, ũk'uru judiorã Cristode ijãa p'anadap'edaarã k'ĩrau p'anajida irua ooda k'aurepa judio-eerã t'ãide. 3 Iidijida:

—¿Sãap'eda judio-eerã ak'inajima? ajida.  
¿Sãap'eda ãra ome nek'ojima? ajida.

4 Māpai Pedropa nepirĩmaa beeji jõmaweda Tachi Ak'õrepa ichimaa k'awapida:

5 —Mi bajida aji, Jope p'uurude. It'aa t'ĩmaa bide k'ãimok'araa pik'a bide unuji lienzok'a bi it'ariipa mĩmaa che wã. Ma k'ĩ chaa jĩ beeji. 6 Pi-ia ak'iji k'awaait'ee k'ãata edajãde paraaji. Unuji ne-animalaarã k'ĩra t'ãdoo, bĩripa nĩuteepata, k'achia beepata, bipa nĩuteepata mãik'aapa wãabaipata. 7 Maap'eda pedee ũriji: “Pedro, p'irabãiji. Peep'eda, k'óji.” 8 Māpai mĩa p'anauji: “Waide jãgee ne-animalaarã pia k'oik'araa bida adadepema k'ok'aada” aji.

9 Māpai it'ariipa waya pedeeji: “Ak'õrepa k'oipia papida k'oik'araa bida anãaji.” 10 Jarada õpee mãga jaraji. Maap'eda ma lienzok'a bi waya it'aa jidiu

ataji. <sup>11</sup> Aramata eperãarã õpee pëidap'edaa Ceseareadeepa mi jiri chejida mi te badamãi. <sup>12</sup> Tachi Ak'õre Jaurepa mĩmaa jaraji wãmerã ãra ome, k'ĩsia-ee. Na k'õp'ãyoorã seis wãjida ichiaba mi ome. Jõmaweda t'ũjida ma eperã ichi mimiapataarã pëi bada temãi. <sup>13</sup> Ma eperãpa taimaa nepiriji ichia ángel unuda mãik'aapa ma angelpa jarada: “Eperã pëipáde aji, Jope p'uurudee eperã t'ijarapata Simón Pedro atanadamerã. <sup>14</sup> Irua jarayada aji, sãga Ak'õrepa pi o k'achiadeepa k'aripa atai pichi te pidaarã ome.”

<sup>15</sup> 'Mi pachep'eda, pedeemaa beek'ãri, Ak'õre Jaure ãramaa cheji, naaweda tachi judiorãmaa chedak'a. <sup>16</sup> Mãga pak'ãri, mia k'irãpaji Tachi Waibiaapa jarada: “Wãara Juan Bautistapa poro choopachi paniapa. Mamĩda Tachi Ak'õrepa ichi Jaure ba chepiit'ee parã k'ap'iade.” <sup>17</sup> Mãgã mia k'awaaji Tachi Ak'õrepa ichi Jaure ba chepi k'inia bi ãra ome tachi ome ba chepidak'a, auk'a ijãapata perã Tachi Waibia Jesucristode. Mãga bita ¿sãga mia Tachi Ak'õrepa ooda k'achia bida ayama? aji.

<sup>18</sup> Jerusalendepema ijãapataarãpa mãga ũridak'ãri, k'ĩup'ee para beeji. Maap'eda it'aa t'ijida Tachi Ak'õremaa. Mãgajida:

—¡Mãgara Tachi Ak'õrepa ichi Jaure judio-eerã k'ap'iade ichiaba ba chepiit'ee, k'achia oodaamaa p'aneedak'ãri mãik'aapa Jesucristode ijãadak'ãri! ¡Mãgã ichita iru ome chok'ai p'anapataadait'ee!

*Ijãapataarã Antioquía p'uurude chip'epatap'edaa*

<sup>19</sup> Esteban piuda t'ëepai, Jesucristode ijãapataarã jirimaa p'anadak'ãri peedait'ee, ũk'uru miruk'oodachida Fenicia eujãdee, Chipre isladee

māik'aapa Antioquía p'uurudee. Āchi wādap'edaa chaa Cristopa ooda eperāarā k'aripait'ee jarateepachida judiorāmaa aupai. <sup>20</sup> Mamīda Cristode ijāapataarāpa Chipreddepemaarā māik'aapa Cirene p'uurudepemaarā chedap'eda Antioquía p'uurude, Jesupa ooda eperāarā k'aripait'ee jarateepachida judio-eerāmaa. <sup>21</sup> Tachi Ak'ōrepa āra k'aripaji. Mapa judio-eerā chok'ara Jesucristode ijāa p'aneejida.

<sup>22</sup> Ijāapataarā Jerusalendepemaarāpa māga ūridak'āri, Bernabé pēijida Antioquiadee.

<sup>23</sup> Panak'āri, Bernabepa unuji Tachi Ak'ōrepa āra k'aripada. Mapa o-īadachi. Ūraaji t'āriipa Cristode ijāadamerā māik'aapa irua oopi bik'a oodamerā. <sup>24</sup> Bernabé eperā t'āri pia bapachi. Cristode pia ijāapachi māik'aapa oopachi Tachi Ak'ōre Jaurepa oopi bik'a. Maperā eperāarā chok'ara Cristode ijāajida iru k'aurepa.

<sup>25</sup> Ma t'ēepai Bernabé wāji Tarso p'uurudee Saulo jiride. <sup>26</sup> Unu atak'āri, ateeji Antioquiadee. Mama p'aneejida año aba ijāapataarā ome jarateemaa Cristopa ooda eperāarā k'aripait'ee. Eperāarā chok'araarāpa āchia jarateeda ūripachida. Antioquía p'uurude naapiara Cristode ijāapataarā t'ī bijida Cristodeerā.

<sup>27</sup> Maapai Ak'ōre pedee jarapataarā ūk'uru wājida Jerusalendepa Antioquiadee. <sup>28</sup> Mama p'anide māirādepema aba t'ījarapatap'edaa Agabo, ijāapataarā k'īrapite bainī beep'eda, Tachi Ak'ōre Jaurepa jarapiji jarra oodait'ee jōmaweda Roma jua ek'ari p'anūrā eujāde. Wāara, ai t'ēepai māgipa jaradak'a p'asaji César

Claudio Romadepema reyrã poro waibia bak'ãri. <sup>29</sup> Antioquiadepema Cristode ijãapataarãpa mãga ũridak'ãri, pedeeteejida Judeadepema ijãapataarã k'aripadait'ee, ãchia p'arat'a teedai pitapai. <sup>30</sup> Mãgí p'arat'a p'edap'eda, Judeadepema ijãapataarã ak'ipataarãmaa tee pëijida Bernabé ome mãik'aapa Saulo ome.

## 12

*Santiago peedap'edaa mãik'aapa Pedro carcelde t'i nĩbĩdap'edaa*

<sup>1</sup> Bernabé Saulo ome Antioquía p'uurude at'ãri p'ani misa, Rey Herodepa Cristode ijãapataarã ũk'uru jirĩmaa beeji miapiit'ee. <sup>2</sup> Jaraji Juan ïpema, Santiago espadapa peet'aadamerã. <sup>3</sup> Herodepa k'awaak'ãri judiorã o-ĩa p'ani ichia oo bi unudap'eda, ichiaba Pedro jita atapiji. Mãga ooji judiorãpa fiesta pan levadura wêe k'opata oo p'anide. <sup>4</sup> Pedro jita atadap'eda, Herodepa carcelde t'i nĩbĩpiji. Mama Romadepema soldaorã dieciséis p'epachida k'ĩmarik'ĩmarii carcel jĩadamerã. Herodepa k'ĩsia iru baji Pedro imiateeit'ee eperãarã taide Pascua fiesta t'ẽepai. <sup>5</sup> Mãgá Pedro baji carcelde jĩapari paraa. Mamĩda awaraa Cristode ijãapataarãpa ewari chaa it'aa t'ĩpachida iru pari.

*Tachi Ak'õrepa Pedro uchiapida carceldeepa*

<sup>6</sup> Herodepa Pedro imiateeit'ee pada ewate ai noreweda p'arik'ua, Pedro jua cadenapa soldao jua k'ĩraichaa jĩp'eda, k'ãi baji ãchi esajĩak'a. Mãimisa apemaarã soldaorã taawa jĩamaa p'anapachida

chi t'ĩupatamãi. <sup>7</sup> Mãga nide Pedromãi ĩdaadachi mãik'aapa it'aripema ángel bainĩ ba cheji. Mãgipa Pedro orromãi t'õbajji mãik'aapa mãgaji:

—ĩsapai p'irabáiji!

Mãga jararuta, cadena baaik'oodachida Pedro juadeepa. <sup>8</sup> Mãpai ma angelpa mãgaji:

—P'aru jĩ beep'eda, pĩchi chancla jĩ béjeji.

Mãga ooji Pedropa. Maap'eda mãgaji angelpa:

—Pĩchi ĩripema p'aru jĩ beep'eda, mi ome chéji.

<sup>9</sup> Pedro uchijaji iru t'ēe, k'awa-ee wãara wa seewa angelpa oo bi. Ichi k'ĩsia-it'ee k'ãimok'araa pik'a baji. <sup>10</sup> Mamĩda wãyaajida chi jĩapari naapema, maap'eda araarepema ichiaba. Carcel puerta hi-errodee ooda badamãi pachedak'ãri calle jãdee uchiadait'ee, ma puerta ichi itu ewadachi. Uchi-adap'eda, calle jãde wãjida mãik'aapa ma angelpa ituaba atabëjji.

<sup>11</sup> Mãpai Pedropa k'awaaji k'ãimok'araa-e bi. Mapa mãgaji:

—Írá mia k'awa bida aji, wãara Tachi Ak'õrepa ichi ángel pëiji mi k'aripait'ee Herodes juadeepa mãik'aapa judiorã poroorã k'achia oodait'ee padadeepa.

<sup>12</sup> Mãga k'awaak'ãri, Pedro wãji María temaa. Mãgí Juan nawe paji. Ma Juan ichiaba t'ĩjarapachida Marcos. Arii ijãapataarã chok'ara it'aa t'ĩmaa p'anajida Pedro pari. <sup>13</sup> Ma te t'ĩupata taawaik'a eereepa Pedropa t'ĩji. Mãpai te ak'ipari awëra Rode apatap'edaapa ak'i cheji k'awaait'ee k'aita mãga ni. <sup>14</sup> Pedro otau k'awaak'ãri, o-ĩadachi. O-ĩapa puerta ewa-ee, edaa p'iradachi jarade Pedro taawa bi. <sup>15</sup> Mãga ũridak'ãri, mãgajida:

—¿K'ira k'awa-ee nībik'ã? ajida.

Mamīda ichia wāarada ak'āri, āchia māgapachida:

—Iru-epi, Tachi Ak'ōre angelpi; iru ome nipa-parida ajida.

<sup>16</sup> Māimisa Pedropa taawaik'a eereepa tīmaa bapachi. Māpai puerta ewadap'eda, unudak'āri, p'eradachida. <sup>17</sup> Mamīda ichi juapa jaraji k'īup'ee p'aneedamerā māik'aapa nepiriji sāga Tachi Ak'ōrepa ichi carceldeepa uchua atada. Maap'eda māgaji:

—Nepiride wāti Santiagomaa māik'aapa ape-maarā Cristode ijāapataarāmaa.

T'ēepai Pedro wāji awara āyaa.

<sup>18</sup> Ewarik'āri, carcelde k'īraupik'a para beeji, k'awada-e pada perā sāmaa wāji Pedro. <sup>19</sup> Herodepa k'awaa atak'āri, jaraji jirīnadamerā. Mamīda p'oyaa unuda-e pada perā, chi soldaorā jīa p'anadap'edaarāmaa iidip'eda, jita p'e atapiji māik'aapa peepik'ooji. Ma t'ēepai Herodes uchijai Judeadeepa māik'aapa Cesarea p'uurude banaji.

### *Herodes piuda*

<sup>20</sup> Maapai Herodes k'īrau baji Tiro p'uurudepemaarā ome māik'aapa Sidón p'uurudepemaarā ome. Mapa āchi wājida iru ome pedeede. Mamīda panadak'āri, p'ajida Herodes mimiapataarā poro aba, Blastomaa, irua naapiara chupiria iidinamerā āchi pari, chōoda-e pait'ee. Māga oojida āchia ne-inaa k'odait'ee netonapachida perā Herodes jua ek'ari p'anadap'edaarā eujāde. <sup>21</sup> Ma eperāpa iidinak'āri, Herodepa jaraji ichia jararu ewate chedamerā.

Ma ewate pak'ãri, ichi p'aru pia jĩ beep'eda, rey su-ak'i beeparide su-ak'i banaji mãik'aapa pedeemaa beejí. <sup>22</sup> Ichi pedeemaa ùridak'ãri, eperãarã biuk'a nĩbeeji mãik'aapa mãgapachida:

—Nãgí eperã nama pedeemaa bi eperã-eda ajida. Ak'õre waibíak'ata bida apachida.

<sup>23</sup> Aramata, angelpa Herodes k'ayaapit'aaji, irua itria-e pada perã mãga jaradak'ãri. Mapa mok'it'a k'ida p'uapa piuji.

<sup>24</sup> Maapai ijãapataarã chok'araara ïwa wãpachida. T'imipiara jaratee wãpachida Tachi Ak'õrepa ooda Cristo piuda k'aurepa.

<sup>25</sup> Bernabé Saulo ome Jerusalendepema ijãapataarãmaa tee chejida ma p'arat'a ijãapataarãpa teedap'edaa Antioquiade. Maap'eda waya wãjida Antioquiadee. ãchi ome ateejida Juan. Mãgí ichiaba t'ijarapachida Marcos.

## 13

*Tachi Ak'õre Jaurepa Bernabé Saulo ome awara bida*

<sup>1</sup> Antioquiadepema Cristode ijãapataarã t'ãide paraaji Ak'õre pedee jarapataarã mãik'aapa jarateepataarã. Mãgírã paji Bernabé, Simón (ichiaba t'ijarapata Nerro), Lucio Cirene p'uurudepema, Menahem (auk'a warida Galilea pidaarã poro Herodes ome) mãik'aapa Saulo. <sup>2</sup> Ewari aba mãirã it'aa t'ĩmaa p'anide nek'oda-ee, Ak'õre Jaurepa mãgaji:

—Awara bidapáde aji, Bernabé mãik'aapa Saulo, mia ãra jirit'erada perã oodamerã mimia mia k'ĩsia iru bi ãchi-it'ee.

<sup>3</sup>It'aa t'ĩdap'eda nek'oda-ee, mǎgĩrã ĩri jua bijida, maap'eda pëijida.

*Saulo Bernabé ome Chipre islade*

<sup>4</sup>Tachi Ak'õre Jaurepa mǎgá pëida perã, Bernabé Saulo ome wǎjida Seleucia p'uurudee. Mama barcode bataudap'eda, Chipre isladee wǎjida. <sup>5</sup>Salamina p'uurude panadak'ãri, Tachi Ak'õrepa ooda Cristo piuda k'aurepa judiorãmaa jarateemaa p'aneejida, Tachi Ak'õre Ũraa jarateepata tede. Ichiaba Juan Marcos mama nipaji ãchi ome k'aripait'ee.

<sup>6</sup>Chipre isla jõmaweda biiripa wǎyaa wǎdapa, jaratee wǎjida Pafos p'uurude panarutamaa. Mama ununajida judío t'ĩjarapatap'edaa Barjesús. Mǎgipa petau tau k'awaa baji. Seewa-idaa bapachi, ichia Tachi Ak'õre pedee jaraparida apachi perã. <sup>7</sup>Mǎgí Romadepema poro Sergio Paulo k'õp'ãyo paji. Sergio Paulo k'ĩsia k'awaa baji. Mapa t'ĩ pëiji Bernabé mǎik'aapa Saulo, ũri k'inia bada perã ãchia jarateepata Tachi Ak'õrepa ooda Cristo piuda k'aurepa. <sup>8</sup>Mamĩda ãchia jarateemaa p'ani misa, mǎgí petau tau k'awaa bipa, (griego pedeede Elimas apatap'edaa) jarapachi Romadepema poromaa irua ijãanaamerã ãchia jaratee p'ani. <sup>9</sup>Mǎpai Saulo, ichiaba Pablo apatap'edaapa, Ak'õre Jaure iru ome bapachi perã, mǎgí petau tau k'awaa bi k'ĩra pia ak'iji mǎik'aapa mǎgaji:

<sup>10</sup>—;Seewa-idaa, netuara warra! ;K'achia ooyaa bi! ¿Chĩara k'ũra k'inia bi-ek'ã seewa jara bipa? ¿Sǎap'eda Ak'õrepa jarateepida pia seewada

aparima? <sup>11</sup> İraweda Ak'õrepa pi k'achia ooit'ee. Pi tau p'ãriu baibeet'ee. Taarã mägá nipait'eeda aji, ak'õrejĩru unu-ee.

Aramata Elimas tau p'ãriudachi mãik'aapa pariatua jiri nipapachi ichi juadeepa jidibai ateedamerã. <sup>12</sup> Romadepema poropa mãga unuk'ãri mãik'aapa ãchia jaratee p'ani ũrik'ãri, k'awaaji wãarata pedee p'ani. Mapa Cristode ijãaji.

### *Pablo Bernabé ome Antioquía p'uurude*

<sup>13</sup> Pablo mãik'aapa ichi ome nipapatap'edaarã Pafos p'uurudeepa barcode wãjida Perge p'uurudee. Mägí p'uuru Panfilia eujãde bi. Mama p'anide Juan Marcopa ãchi atabëiji mãik'aapa ãpıtee wãji Jerusalendee. <sup>14</sup> Mamıda ãchi Pergedeepa wãjida Antioquía p'uurudee. Mägí p'uuru Pisidia eujãde bi. Mama p'anide İpata ewate t'İujida judiorã Tachi Ak'õre ũraa jarateepata tede mãik'aapa su-ak'i p'aneejida. <sup>15</sup> Mägí tedepema judiorã poroorãpa Moisepa p'ãda mãik'aapa Ak'õre pedee jarapataarãpa p'ãdap'edaa pedeedap'eda, jara pëijida Pablomaa mãik'aapa Bernabemaa:

—Tachi auk'aarã, parãpa eperãarãmaa pedee pia jara k'inia p'ani pırã, İraweda jaradapáde aji.

<sup>16</sup> Mãpai Pablo it'a ak'inı beep'eda mãik'aapa juapa jarap'eda k'İup'ee p'aneedamerã, mägaji:

—Ūrıtı Israel pidaarã mãik'aapa parã awaraa eujãdepemaarã, Tachi Ak'õrede ijãa p'anıırã. <sup>17</sup> Tai Israel pidaarãpa ijãa p'anıda aji, chonaarãweda Tachi Ak'õrepa tai chonaarã jirit'eraji ichi-it'ee. ãchi İwapiji Egiptode, at'ãri awaraa eujãdepemaarãk'a p'anajida mıda. Ichi juapa

ãchi mamãik'aapa uchiapiji, ichi jōmaarã k'ãyaara waibiara bairã. <sup>18</sup> Ma awara ãchi ak'ipachi cuarenta años eujã pania wêe bide wãyaadak'ãri. <sup>19</sup> Canaán eujãde panadak'ãri, ichia Canaandepema awara-awaraa to pidaarã siete k'iniipiji, ãra eujã tai judiorã chonaarãpa atadamerã. <sup>20</sup> Ak'õrepa tai judiorã jirit'eradak'ãriipa mǎgí eujã Canaánde atarutamaa cuatrocientos cincuenta años paji.

'Ma t'ëpai Tachi Ak'õrepa eperãarã charraarãk'a biji aba-abaa, ãchi ak'ipataadamerã, ichi pedee jarapari Samuel ãchi poro waibia parumaa. <sup>21</sup> Mǎpai ãchia iidijida Samuelmaa rey bimerã ãchi ak'ipari. Mapa Tachi Ak'õrepa Saúl ãchi rey papiji cuarenta años. Mǎgí Quis warra paji, Benjamín ëreerãdepema. <sup>22</sup> Ai t'ëpai Saúl uchiapip'eda, Tachi Ak'õrepa Rey David biji iru pari. Mǎgaji:

'Mia Jesé warra David unujida aji, mia k'inia bik'a. Ichiaba mia k'awa bida aji, irua ooit'ee mia oopi k'inia bik'a.' *(1 S 13.14)*

<sup>23</sup> 'Rey David ëreerãdeepa uchijaji Tachi K'aripapari. Mǎgí Jesús, Tachi Ak'õrepa pëida Israel pidaarã k'aripamerã, ichia naaweda jaradak'a ichi pedee jarapataarã it'aideepa. <sup>24</sup> Mǎgí Jesús chei naaweda, Juan Bautistapa jarateepachi jōmaweda Israel pidaarãmaa ãchi p'ek'au k'achia oo amaadamerã mãik'aapa poro choopidamerã. <sup>25</sup> Mǎpai Juanpa, ichi mimia aupa wãk'ãri, mǎgaji:

'Mi parã poro waibia-e, parãpa k'ïsia p'anik'a. Mamãda mi t'ëpai cheit'eeda aji, eperãarã poro waibiara bi. Mia iru chancla jida

ẽraik'araa bida aji, iru mi k'ãyaara waibiara bairã.' (Mr 1.7)

26 'Michi auk'aarã, Abrahamdeepa uchiadap'edaarã, ichiaba parã judio-eerã, jũriti! Tachi Ak'õrepa tachi jõmaarãmaa jara pëi bi sãga ichia tachi o k'achiadeepa k'aripa ata k'inia bi. 27 Eperãarã Jerusalende p'anapatap'edaarãpa mãik'aapa ãchi poroorãpa k'awada-e p'anajida Jesús Tachi Ak'õrepa pëida eperãarã k'aripamerã. Ichiaba k'awadak'aa paji Tachi Ak'õrepa jara k'inia bada chonaarãwedapema Ak'õre pedee jarapataarãpa p'ãdap'edaade, ñipata ewari chaa judiorãpa mãgí leepata mĩda Ak'õre Ûraa jarateepata tede. Maperã ãchiata oojida ma ùraade jaradap'edaak'a Jesús peepidak'ãri. 28 Irua maarepida k'achia oo-e paji. Mamĩda ãchia iru pee k'inia p'anajida. Mapa Pilatooma iidinajida peepit'aamerã. 29 Maap'eda jõma oodap'eda iru ome Tachi Ak'õre Ûraa p'ãdade jara badak'a, awaraarãpa kurusodeepa irabai atadap'eda, ïanajida. 30 Mamĩda Tachi Ak'õrépata chok'ai p'irabaipiji. 31 Ai t'ẽepai iru ome chedap'edaarãpa Galileadeepa Jerusalendee unuda chok'ara unupachida, mãik'aapa ñrá tai auk'aarãmaa ãchia unudap'edaa jara p'ani.

32 'Mapa taipa parãmaa nãgí pedee pia jara k'inia p'ani. Tai judiorã chonaarãmaa Tachi Ak'õrepa jaraji 33 aba pëiit'ee eperãarã k'aripade. Mamĩda ichia mãgí pëi-e paji tai chonaarã chok'ai p'ani weda. Jip'a pëiji ãchideepa uchiadap'edaarã, tachi ñrapemaarã chok'ai p'anide. Mãgí pëida paji ichi Warra Jesús, ichia chok'ai p'irabaipida.

K'awa p'aní ichi Warra pëiji ichi ũraa p'ãddepema Salmode jara bairã:

'Mia idi jōmaarāmaa jara bi pi mi Warra.' (Sal 2.7)

<sup>34</sup> Tachi Ak'õrepa jaraji ichi Warra chok'ai p'irabaipiit'ee, waa piu-e pait'ee ichi ũraa p'ãdade jara bik'a:

'Rey Davidmaa jaradak'a mia ooit'ee, mia wāarata jarapari perã.' (Is 55.3)

<sup>35</sup> Ichiaba jara bi awaraa Salmo p'ãdade:

'Pia mi k'ap'ia beraupi-e pait'ee, mia oopari perã pia mīmaa oopi bik'a.' (Sal 16.10)

<sup>36</sup> 'Wāara na eujāde bak'āri, Rey Davidpa ooji Tachi Ak'õrepa k'ĩsia iru badak'a. Maap'eda jai-idaaji. Iajida chi ak'õreerã ik'aawa māk'aapa ichi k'ap'ia beraudachi. <sup>37</sup> Mamīda Tachi Ak'õrepa

Jesús chok'ai p'irabaipida k'ap'ia berau-e paji.

<sup>38</sup> Maperāpi, tachi auk'arã, k'awaadaipia bi Tachi Ak'õrepa tachia p'ek'au k'achia oopata wēpapipari Jesús piuda k'aurepa. <sup>39</sup> Ma k'aurepa ichide

ijāapataarã p'ek'au k'achia wēe p'aní Tachi Ak'õre

k'ĩrapite. Moisepa p'ãdak'a oodap'edaa k'aurepa

p'ek'au k'achia wēpak'aa paji mīda, Tachi Ak'õrepa

Jesude ijāapataarã p'ek'au k'achia wēpapipari, Je-

supa ooda k'aurepa. <sup>40</sup> K'ĩrak'aupai p'anadai

Tachi Ak'õre pedee jarapataarãpa p'ãdap'edaade jara bik'a:

<sup>41</sup> 'Ūrítí parã chi oo iru p'anapataarãpa Tachi

Ak'õrepa jara bi. Ak'ítí māk'aapa ak'itrua para báti. Parã at'āri chok'ai p'anide

mia ooit'ee ne-inaa parãpa ijāada-e pai,

ai naaweda abaapa parãmaa māga jararu

píjida.' (Hab 1.5)

42 Pablo Bernabé ome judiorã Ak'õre Ūraa jarateepata tedee pa uchiadak'ãri, chi waa k'awa k'inia p'anadap'edaarãpa chupãria iidijida ñipata ewate pak'ãri waya jaratee chedamerã.

43 Judiorã mãik'aapa judio-eerã Tachi Ak'õrede ijãapataarã uchiadap'eda, chok'ara wãjida Pablo mãik'aapa Bernabé t'ëe. Maperã ãchia ma Ak'õrede ijãapatap'edaarãmaa ũraajida k'irãpadamerã Tachi Ak'õrepa ãchi k'aripada Cristo piuda k'aurepa.

44 Apema tomiade ñipata ewate, perã jõmaweda p'uuru pidaarã cheepurujida Ak'õrepa jarapida ũride. 45 Mamãda judiorãpa unudak'ãri eperãarã chok'ara see nĩbi, k'ĩraudachida mãik'aapa Pablo-maa ik'achia jaramaa p'aneejida, Cristo ãpите paara. 46 Mãpai Pablopa Bernabé ome waawee-ee p'anaujida:

—Tachi Ak'õrepa tai naapiara pëijida ajida, parã judiorãmaa ichia jara pëida Cristode jarateedamerã. Mamãda parãpa ũri k'iniada-e p'anadairã, pãchi k'ĩradoopa atuadait'ee. Mãga p'anadairã, tai wãdait'ee judio-eerãmaa jarateede.

47 Mãga oodait'ee Tachi Ak'õre Ūraa p'ãdade jara bairã:

'K'õp'ãyoorã ome lámpara pëipatak'a ñdaamerã ode p'ãrik'ua nipadak'ãri, mãga pik'a mia pi pëiru mi o ak'ipimerã na p'ek'au eujãdepemaarãmaa. Mia mãgã pëiru k'inia bairã pia chi t'imiara beerã paara o k'achiadeepa k'aripa atamerã.' (Is 49.6)

48 Judio-eerãpa mãga ũridak'ãri, o-ña para beeji mãik'aapa Tachi Ak'õrepa jara pëida pia bida apachida. Mãpai Cristode ijãajida chi

Tachi Ak'õrepa k'ĩsia iru bada ichita chok'ai p'anapataadamerã. <sup>49</sup> Mãgĩrãpa Tachi Ak'õrepa ooda jaratee wãpachida ãchi wãrutamaa. Cristo piuda k'aurepa irua tachi o k'achiadeepa k'aripa ataji. <sup>50</sup> Mamĩda judiorãpa pedeejida wẽraarã ãchik'a Tachi Ak'õre waawepataarã ome. Pablo Bernabé ome ãpĩte ik'achia pedeejida. Maperã ma p'arat'ara beerãpa mãik'aapa imik'ĩraarã chi p'uuru pidaarã poroorãpa Pablo Bernabé ome ma eujãdeepa jëret'aajida. <sup>51</sup> Mãirãpa mãga oodak'ãri, Pablo Bernabé ome ãchi bĩri p'ora nẽep'ejida ak'ipidait'ee waa jarateeda-e pait'ee ma judiorãmaa, Cristode ijãadak'aa p'anadap'edaa perã. Maap'eda wãjida Iconio p'uurudee. <sup>52</sup> Pablo Bernabé ome mãgã jërek'oojida mãda, chi Cristode ijãapataarã ma eujãde o-ĩa p'anajida, Tachi Ak'õre Jaure ãchi ome bada perã.

## 14

### *Pablo Bernabé ome Iconio p'uurude*

<sup>1</sup> Iconiode panadak'ãri, oojida Antioquiade oodap'edaak'a. T'ĩujida judiorã Ak'õre Ũraa jarateepata tede mãik'aapa jarajida Tachi Ak'õre Jaurepa jarapidak'a. Mapa judiorã chok'ara Cristode ijãajida, judio-eerã jida ichiaba. <sup>2</sup> Mamĩda judiorã Cristode ijãa k'iniada-ee p'anadap'edaarãpa pedee k'achia jaramaa p'aneejida Pablo mãik'aapa Bernabé ãpĩte. Mapa judio-eerã k'ĩraudachida ãra ome. <sup>3</sup> Mãga p'anajida mãda, ãchi omé arii taarãjida mãik'aapa waawee-ee jarateepachida Tachi Ak'õrepa jarapidak'a, Cristopa ãchi k'aripa bapachi perã.

Jarateepachida Tachi Ak'õrepa eperãarã pia ooda Cristo piuda k'aurepa. Maperã Ak'õrepa ãchima oopiji ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa. <sup>4</sup> Mamĩda, mãga oo p'anajida mĩda, ma p'uuru pidaarã k'ĩsia awara-awaraa p'anajida. Ũk'uru judiorã eere p'anajida, jõdee chi apemaarã Cristopa jirit'eradaarã eere. <sup>5</sup> Maapai ũk'uru judiorã mãik'aapa judio-eerã pedeetejida ãchi poroorã ome miapidait'ee; mãupa bat'a peedait'ee. <sup>6</sup> Mamĩda Pablopa Bernabé ome k'awaadak'ãri, mirudachida Licaonia eujãdee, Listra p'uurude mãik'aapa Derbe p'uurude, ichiaba ma p'uuru ik'aawa. <sup>7</sup> Mama ichiaba Jesupa ooda eperãarã k'aripait'ee jarateepachida.

*Listrade Pablomaa mãupa bat'adap'edaa*

<sup>8</sup> Listra p'uurude p'anide unujida eperã p'oyaa t'iak'aa bi, ichi t'oru weda chiwa bada perã. Ma eperã su-ak'i baji <sup>9</sup> ũrimaa Pablopa jarateemaa bi. Pablopa irumaa ak'ik'ãri mãik'aapa unuk'ãri wãara ijãa bi, k'awaji jipaipia bi. <sup>10</sup> Mapa ma eperãmaa golpe pedeeji:

—P'irabáiji mãik'aapa jĩp'a bainĩ béeji.

Aramata ma eperã p'inajĩti bainĩ beeji mãik'aapa p'irria beeji. <sup>11</sup> Pablopa ooda unudak'ãri, arii p'anadap'edaarã biuk'a nĩbeeji Licaonia pidaarã pedeede. Mamĩda Pablopa Bernabé ome ãrapa jara p'ani k'awada-e paji. Ārapa mãgajida:

—jNãgĩrã ak'õre waibiarã, it'ariipa edaa che p'ani tachi t'ãide eperãarãk'a!

<sup>12</sup> Mãpai Bernabé t'ĩ bijida Greciadepemaarã ak'õre waibia Zeus. Jõdee Pablo t'ĩ bijida Hermes,

ichiata pedee bapachi perã. <sup>13</sup> Ma p'uuru t'ĩupata k'ait'a Zeumaa it'aa t'ĩpata te iru p'anajida. Maperã atapijida Zeus p'aaremaa aneemerã p'ak'a imik'ĩra, paadait'ee Pablo mãik'aapa Bernabé k'ĩrapite; ma awara nep'ono aneemerã teedait'ee Pablomaa mãik'aapa Bernabemaa, ãchi ak'õre waibiarã jĩak'aapa. <sup>14</sup> Mamĩda Bernabé Pablo ome k'awaadak'ãri mǎgá oo p'ani it'aa t'ĩdait'ee ãchi k'ĩrapite, ãchi p'aru jět'aajida t'ãri p'uapa. Maap'eda nǎga bia t'ĩudachida eperãarã t'ãide:

<sup>15</sup> —Eperãarã, ¿sǎap'eda nǎga oorutama? ajida. Tai ichiaba eperãarãpi parāk'a. Ma-it'eepi tai che p'ani jaradait'ee nǎgee net'aa vale-ee baibide ijãa amaadamerã; ma k'ãyaara Tachi Ak'õrede ijãadamerã, iru ichita bapari perã. Tachi Ak'õrepa ooji pajã, na eujã, p'usa mãik'aapa ne-inaa jõmaweda aide nĩbi. <sup>16</sup> Naaweda Tachi Ak'õrepa na p'ek'au eujãdepemaarãmaa ita-aria ãchia oo k'iniata oopiji. <sup>17</sup> Mamĩda ichia ãra ak'i baji. Mǎga oo bipa ak'ipiji ichi Tachi Ak'õre. Ichiata parã-it'ee k'oi chepipari ne-uu pia chaumerã. Mǎgá iru p'ani nek'odait'ee mãik'aapa o-ĩa p'anadait'ee.

<sup>18</sup> Pablopa Bernabé ome ma jõma jarajida mĩda, perã p'oyaada-e paji eperãarã p'ak'a imik'ĩra peenaadamerã mãik'aapa it'aa t'ĩnaadamerã ãchi k'ĩrapite.

<sup>19</sup> Ai t'ẽepai pachejida judiorã Antioquía p'uurudeepa mãik'aapa Iconio p'uurudeepa. Eperãarã ãchi eere pa atadap'eda, Pablomaa mãupa bat'ajida peet'aadait'ee. Piu bi jĩak'aapa, p'uuru k'idaa jidiu baibinajida. <sup>20</sup> Mamĩda Cristode ijãapataarã Pablomãi seedaidak'ãri,

waya p'irabaiji. Maap'eda waya wāji p'uurudee māk'aapa ai norema wāji Bernabé ome Derbe p'uurudee.

<sup>21</sup> Cristopa ooda eperāarā k'aripait'ee jarateedak'āri Derbede, eperāarā chok'ara ijāajida. Mama bap'eda, āp'itee chejida Listradee, Iconiodee māk'aapa Antioquiadee. <sup>22</sup> Ma nipadap'edaa chaa ūraajida Cristode ijāapataarā waap'ara ijāa p'aneedamerā māk'aapa mājajida:

—It'aa wādai naaweda, tachi ichita miadait'eeda ajida, Cristode ijāapata perā.

<sup>23</sup> Ichiaba ijāapataarā para bee chaa ūk'uru jirit'erajida ijāapataarā ak'i p'anapataadamerā. Māpai it'aa t'īdap'eda nek'oda-ee, ijāapataarā jōmaweda Ak'ōre juade bijida.

*Pablo Bernabé ome Antioquía p'uurudee wādap'edaa*

<sup>24</sup> Maap'eda Pisidia eujāde wāyaajida Panfilia eujāde panarutamaa. <sup>25</sup> Mama b'ide Ak'ōrepa jarapidak'a jarateejida Perge p'uurude. Mamāk'aapa wājida Atalía p'uurudee. <sup>26</sup> Mama barcode bataudap'eda, wājida Antioquía p'uurudee, chi ijāapataarāpa Ak'ōre juade b'īdap'edaamāi, irua āchi pia ak'i bapariimerā. Māgā irua k'aripapachi perā, āchia oojida jōma irua k'inia badak'a oodamerā ma wādade. <sup>27</sup> Pachedak'āri Antioquiade, Cristode ijāapataarā t'ī p'ejida māk'aapa nepirijida Tachi Ak'ōrepa āchi pari ooda. Ichiaba nepirijida Ak'ōrepa judio-eerāmaa ijāapida. <sup>28</sup> Maap'eda Pablo Bernabé ome mama taarā p'aneejida Cristode ijāapataarā ome.

# 15

## *Ijãapataarã Jerusalende chip'edaidap'edaa*

<sup>1</sup> Maapai eperãarã Judeadeepa chejida Antioquiadee. Mãgĩrãpa Jesude ijãapataarãmaa jara-teemaa p'aneejida. Mãgajida:

—Pãchi imik'ĩraarã k'ap'iade tauchaa bida-e pirã Moisepa p'ãdade jara bik'a, it'aa wãda-e pait'eeda ajida.

<sup>2</sup> Mãpai Pablo Bernabé ome ijãati pedeejida ãchi ome. Maap'eda Jesude ijãapataarãpa Pablo, Bernabé mãik'aapa awaraarã pëijida Jerusalendee mãgĩ jarateeda iidinadamerã Cristopa jirit'eradaarãmaa mãik'aapa Jerusalendepema ijãapataarã ak'ipataarãmaa.

<sup>3</sup> Antioquiadepema ijãapataarãpa ãchi pëidap'eda, Fenicia eujãde mãik'aapa Samaria eujãde wãyaajida. Nepirijida judio-eerãpa Cristode ijãa p'anadap'edaa. Mãga ũridak'ãri, mãpema Cristode ijãapataarã o-ĩadachida.

<sup>4</sup> Pablo Bernabé ome Jerusalende pachedak'ãri, awaraa ijãapataarãpa ãra auteebaijida Cristopa jirit'eradaarã ijãapataarã ak'ipataarã ome. Chip'edaidap'eda ãra ome, Pablo mãik'aapa Bernabé nepirijida jõma Tachi Ak'õrepa ooda ãchi pari. <sup>5</sup> Mamĩda ũk'uru fariseorã Cristode ijãapataarã, p'irabaijida mãik'aapa mãgajida:

—Judio-eerã ijãa p'anĩrãmaa tauchaa bipidaipia bi ãchi imik'ĩraarã k'ap'iade mãik'aapa oopidaipia bida ajida, Moisepa p'ãdade jara bik'a.

<sup>6</sup> Mãpai seedachida Cristopa jirit'eradaarã mãik'aapa ijãapataarã ak'ipataarã k'ĩsiadait'ee ma

pedee jaradade. <sup>7</sup> Taarã aupedee jõnide, Pedro p'irabaiji mãik'aapa mägaji:

—İpemaarã Cristo k'auropa, parãpa k'awa p'anida aji, taarãru Tachi Ak'õrepa mi jirit'eraji Jesucristopa ooda eperãarã k'aripait'ee jaranamerã judio-eerãmaa, ãchia auk'a Jesude ijãadamerã. <sup>8</sup> Tachi Ak'õrepa ãchi t'ãride iru p'anadap'edaa k'awa bada perã, ak'ipiji ichia ãchi jida k'inia iru bi, tachi k'inia iru bik'a. Mãga ak'ipiji ãchima pëik'ãri ichi Jaure, tachimaa pëidak'a. <sup>9</sup> Tachi Ak'õrepa ãchi auk'a ak'ipari tachik'a. Mãga k'awa p'ani ãchia p'ek'au k'achia oopata auk'a wëpapik'ooda perã Cristode ijãadak'ãri, tachi ome oodak'a. <sup>10</sup> İrá, ¿tachia sãga oodaima? ¿Oodai pia bik'ã Tachi Ak'õrepa jara-e padata? ¿Jõma ijãapataarãmaa oopidaik'ã mãgee ne-inaa chaaree Moisepa p'ãdade jara bik'a? Tachia mãik'aapa tachi chonaarãpa mãgee ne-inaa jõmaweda p'oyaa oodae paji. <sup>11</sup> Maperã mãga oodaik'araa bi. Tachia ijãa p'ani Tachi Waibia Jesucristo tachi ome t'ãri pia bairã, tachi o k'achiadeepa k'aripa atait'ee it'aa wãdamerã. Æchia auk'a mãga ijãa p'anida aji.

<sup>12</sup> Maap'eda jõma k'ĩup'ee para beeji Bernabé Pablo ome nepirĩmaa p'aneedak'ãri Tachi Ak'õrepa oopida ãchima judio-eerã t'ãide, eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa. <sup>13</sup> Pedee aupadak'ãri, Santiagopa mägaji:

—İpemaarã, mi pedee ũrĩti. <sup>14</sup> Simón Pedropa et'ewa nepirĩjida aji, Tachi Ak'õrepa judio-eerã k'aripada. Tachi Ak'õrepa ãchi jida jiripari ichideerã p'aneedamerã. <sup>15</sup> Mãga bi iru pedee jarapataarãpa p'ãdap'edaade jara bik'a:

16 'Nāga bap'eda, mia Rey David trua waya papiit'ee irudeepa uchiada jua ek'ari. Mia ooit'ee Israel pidaarā t'āidepema te k'arawapataarāpa oopatak'a. Te t'eedaik'āri, ārapa t'eedeechoo jēra bada araa p'epata te chiwidik'a bainī bidait'ee. 17 Māga pik'a Rey Daviddeepa uchiadap'edaarā mide ijāa p'ani mia araa p'eit'ee apemaarā mide ijāa p'anirā ome. Maap'eda ma jōmaweda michideerā papiit'ee mi Warra k'aurepa. Māga ooit'ee chi mide ijāa p'anirā, Daviddeepa uchiada-e paji mīda. 18 Chonaarāweda mia k'awapidak'a eperāarāmaa, māga ooit'ee. Mi, Tachi Ak'ōre Waibiapa māga jara bi.' *(Am 9.11-12)*

19 Māpai Santiagopa māgaji:

—Tachi Ak'ōrepa māga jara bairā, mia nāga k'īsia bida aji. Tachia Moisepa p'ādade jara bik'a oopidaik'araa bi judio-eerāmaa, māgīrā Tachi Ak'ōrede ijāadak'āri. 20 Ma k'āyaara k'art'a p'ā pēidāma jaradait'ee k'onaadamerā nechiarā ata bidap'edaa ne-inaa juapa ooda k'īrapite, ai k'īrapite it'aa t'īpata; wēra apai ome p'anadamerā; ne-animal īyapa jīa piuda chiara k'onaadamerā, aide waa paraa perā māik'aapa ne-animal waa k'onaadamerā. 21 Māgī ūraa aupai pēidaipia bi. Awaraa ūraa k'awa k'inia p'ani pirā, īipata ewari chaa ūridai Tachi Ak'ōre Ūraa jarateepata tede. Chonaarāweda Moisepa p'āda jarateepachidada aji, māgee tede māik'aapa irā at'āri māga oopata.

*Judio-eerāmaa k'art'a p'ādap'edaa*

22 Māpai Cristopa jirit'eradaarā, ijāapataarā ak'ipataarā māik'aapa jōmaweda Jerusalendepema ijāapataarāpa pedeeteejida ūk'uru jirit'eradait'ee māik'aapa pēidait'ee Antioquiadee Pablo ome māik'aapa Bernabé ome. Nāgí eperāarā jirit'erajida: Judas, ichiaba t'īpatap'edaa Barsabás māik'aapa Silas. Apemaarā ijāapataarāpa māgí omé pia ak'i p'anapachida āchi poroorāk'a. 23 K'art'a p'ādap'edaade nāga jara pēijida:

Tai, Cristopa jirit'eradaarāpa, ijāapataarā ak'ipataarā ome na k'art'ade salude pēiruta parā judío-eerāmaa Cristode ijāa p'anirā Antioquia p'uurudepema, Siria eujādepema māik'aapa Cilicia eujādepemaarā-it'ee.

24 Taipa ūrijida nāpemaarā ūk'uru parāmaa wādap'edaa, mamīda taipa pēida-eeta. Māgīrāpa pariatua āchi k'īradoopa jaratee nipajida. Maperā parāpa k'awada-e paji ijāadait'ee Moisepa p'ādade wa Pablopa jarateedade. 25 Mapa taipa pedeeteejida taidepemaarā ūk'uru jirit'eradait'ee māik'aapa pēidait'ee parāmaa tai k'ōp'āyoorā k'iniarā Bernabé Pablo ome. 26 Taipa k'awa p'ani Pablo Bernabé ome waaweedak'aa piudait'ee Tachi Waibia Jesucristode ijāa p'ani k'aurepa. 27 Mapa āchi ome parāmaa pēiruta Judas Silas ome. Āchia parāmaa jōma taipa k'īsiadap'edaa na p'ādade jara bik'a nepiridait'ee. 28 Tachi Ak'ōre Jaurepa tai k'aripaji parāmaa ne-inaa audú chaaree oopinaadamerā. Nāgapai jara k'inia p'ani parāpa oodamerā. 29 K'onáati nechiara ata bidap'edaa ne-inaa juapa ooda k'īrapite, ai k'īrapite it'aa

t'ĩpata. Ne-animal ñyapa jĩa piuda chiara k'onáati mǎik'aapa ne-animal waa k'onáati. Ma awara p'ek'au oonáati. Taipa jara p'anik'a ooruta pirā, pia oodait'ee.

Māgapai paji.

<sup>30</sup> Māpai ma k'art'a p'ādap'eda, pëijida Antioquiadee wādap'edaarā ome. Mama panadap'eda, ijāapataarā jōmaweda t'ĩ p'ejida mǎik'aapa ma k'art'a āchimaā teejida. <sup>31</sup> Ijāapataarāpa ma k'art'a leedak'āri, o-īadachida, āchi-it'ee ũraa pia bada perā. <sup>32</sup> Judas Silas ome Tachi Ak'ōre Jaurepa jarapiru jarapataarā pada perā, ichiaba ma ijāapataarāmaa ũraajida t'āri o-īa p'aneedamerā. <sup>33</sup> Mama p'anadap'eda, ijāapataarāpa āchi despediijida k'āiwee wādamerā. <sup>34</sup> [Mamīda Silas arii beeji.] <sup>35</sup> Pablo Bernabé ome ichiaba p'aneejida awaraa ijāapataarā ome Antioquiade, Tachi Ak'ōrepa pedee pia jara pëida Cristode jarateedait'ee.

*Pablo waya wāda ichi naaweda wāda ode*

<sup>36</sup> Māga p'anadap'eda, ewari aba Pablopa māgaji Bernabemaa:

—Waya wādama aji, ijāapataarā ak'ide, Tachi Ak'ōrepa jara pëida Cristode jaratee nipadap'edaa p'uuru chaa. Ak'idait'eeda aji, at'āri ijāa p'ani wa māga-e.

<sup>37</sup> Bernabepa ichiaba atee k'inia baji Juan; māgí Juan ichiaba t'ĩjarapatap'edaa Marcos. <sup>38</sup> Mamīda Pablopa atee k'inia-e paji, āchi ik'aawaapa uchiada perā Panfilia eujāde, āchi mimia at'āri aupada-eeta. <sup>39</sup> Ijīati pedeedap'eda, āchi o chaachaa jittak'oodachida. Bernabé wāji Chipre isladee Marcos ome. <sup>40</sup> Jōdee Pablopa jir'it'eraji Silas ichi

k'õp'ãyo pamerã. Ijãapataarãpa ãchi omé Ak'õre juade bijida irua ãchi pia ak'i bapariimerã. Mãpai Pablo ichi k'õp'ãyo ome wãji. <sup>41</sup> Wãyaajida Siria eujãde mãik'aapa Cilicia eujãde. Ijãapataarã ũraa wãjida ãchi para bee chaa.

## 16

### *Timoteopa Pablo Silas ome k'õp'ãyaada*

<sup>1</sup> Mamãik'aapa Pablo Silas ome panajida Derbe p'uurude mãik'aapa Listra p'uurude. Mama unujida ijãapari t'ijarapatap'edaa Timoteo. Chi nawe judío wëra Cristode ijãapari paji. Jõdee chi ak'õre Greciadepema paji. <sup>2</sup> Ijãapataarã Listradepemaarã mãik'aapa Iconiodepemaarãpa Timoteo pia t'o p'anadap'edaa perã, <sup>3</sup> Pablopa ichi ome ateeji mamãik'aapa. Mamãida uchiadai naaweda, iru k'ap'iade tauchaa bijì mãpemaarã judiorã k'aurepa. Ma eujãdepema jõmaarãpa k'awajida Timoteo ak'õre Greciadepema paji mãik'aapa ãrapa tauchaa bidak'aa paji ãchi warrarã k'ap'iade. <sup>4</sup> P'uuru bee chaa wãyaa wãdak'ãri, jara bëi wãpachida Cristopa jirit'eradaarãpa mãik'aapa ijãapataarã ak'ipataarãpa jara pëidap'edaa Jerusalendeepa. <sup>5</sup> Mãgá ijãapataarãpa pipiara k'awaajida Cristopa oopi k'inia bi ãchimaã mãik'aapa waapiara ijãajida irude. Ma awara ewari chaa ijãapataarã chok'araara ïwa wãjida.

### *Pablo k'ãimok'araa pik'a bada Troas p'uurude*

<sup>6</sup> Ma wãrutade wãyaajida Frigia eujãde mãik'aapa Galacia eujãde, Tachi Ak'õre Jaurepa jarateepi-e pada perã Ásia eujãde. <sup>7</sup> Misia eujãde panadak'ãri,

wādait'ee paji Bitinia eujādee. Mamñda Jesús Jau-repa wāpi-e paji. <sup>8</sup> Mapa Misia eujāde wāyaajida Troas p'uurude parutamaa. <sup>9</sup> Panadap'edaa ewate p'ārik'ua, Pablo k'āimok'araa pik'a bide unuji Macedonia eujādepema imik'īra bainī bi. Māgipa chupiria iidiji Pablo wāmerā ichi eujādee. Māgaji:

—Chéji Macedoniadee tai k'aripade.

<sup>10</sup> Pablo māgá k'āimok'araa pik'a bap'eda, aramata net'aa p'e atajida wādait'ee Macedoniadee, k'īsia p'anadap'edaa perā Tachi Ak'ōrepa jarateepi k'inia bi Cristopa ooda eperāarā k'aripait'ee ma eujāde. Ma wādap'edaade mi jida auk'a wāji.

### *Pablo Silas ome Filipos p'uurude*

<sup>11</sup> Troas p'uurudeepa tai barcode bataujida. Mata Samotracia islade panajida. Mamñik'aapa ai norema Neápolis p'uurude panajida. <sup>12</sup> Neapolideepa wājida Filipodee. Māgí p'uuru waibia Macedonia eujāde bi. Ma p'uurude Romadepemaarā chok'ara p'anapachida. Mama k'āima chok'ara-ee p'anajida. <sup>13</sup> ĩpata ewate tai wājida p'uurudeepa to idee, ma p'uurudepema judiorā it'aa t'ĩpatamāi unudai ĩiak'aapa. Unu atadak'āri, su-ak'i p'aneejida māik'aapa jarateemaa p'aneejida wēraarā cheepurudap'edaarāmaa. <sup>14</sup> Ma wēraarā t'āide baji aba t'ĩjarapatap'edaa Lidia. Ma wēra Tiatira p'uurudepema paji. Māgipa netopachi p'aru pia t'ida p'up'uchia. Māgí wērapa Tachi Ak'ōremaa it'aa t'ĩpachi. Maperā Ak'ōrepa irumaa ũripiji Pablopa jaratee bi. Pia ũrik'āri, Cristode ijāa beeji. <sup>15</sup> Iru

poro choopip'eda ichi te pidaarã ome, taimaa mägaji:

—Parãpa unu p'ani pirã mi wãara ijãa bi Jesucristode, mi tede p'ana chéti.

Mãga jara bïpa wãjida ichi temaa.

*Filipos p'uurude carcelde p'anadap'edaa*

<sup>16</sup> Ewari aba tai waya it'aa t'ide wãdak'ãri it'aa t'ïpatap'edaamaa, unujida awëra. Mãgí awëra esclava paji. Mãgipa ne-inaa p'asait'ee bi jara-pachi, ichi k'ap'iade netuara merãtia bada perã. Mapa ma awëra chiparipa p'arat'ara jitapachi ichi k'aurepa. <sup>17</sup> Mãgí awëra tai t'ëe bia wãpachi:

—Nãgí eperãarã Tachi Ak'õre Waibiapa pëida jarateedamerã sãga eperãarã it'aa wãdai.

<sup>18</sup> Ewari chok'ara mãga oopachi tai wãrutamaa. Mata ewari aba Pablopa ùriamaadaik'ãri, ãpítee ak'iji mãik'aapa mägaji ma netuara k'ap'iade merãtia badamaa:

—Jesucristo jõmaarã poro waibia perã, ichi t'ide mia pimaa jara bi uchiadamerã jã wëra k'ap'iadeepa.

Aramata ma netuara uchiadachi.

<sup>19</sup> Ma awëra chipariirãpa mãga unudak'ãri, k'awaajida ãchi p'arat'a waa p'oyaa jitada-e iru k'ap'ia. Mapa Pablo Silas ome jita atadap'eda, ateejida ãchi p'uurudepema poroorãmaa, mãgírã chip'edaipatap'edaamã. <sup>20</sup> Ma Romadepema poroorãmaa ateedap'eda, mãgajida:

—Na judiorãpa tachi p'uuru pidaarã k'ïraupirutada ajida, <sup>21</sup> mãik'aapa ne-inaa jarateemaa p'ani tachi Romadepemaarãpa oopata awara. Taipã mãga ùri k'iniada-e p'anida ajida.

22 Māpai p'uuru pidaarã chok'ara seedachida. Ñchi poroorãpa Pablo Silas ome p'aru êrapijida m̄aik'aapa wipijida pak'urupa. 23 Pia wipit'aadap'eda, carcelde t'it'aajida m̄aik'aapa carceldepema j̄iaparimaa jarajida pia j̄iamerã, carceldepa uchiapiamaapa. 24 Chi j̄iaparipa m̄aga ũrik'ãri, calabozo edupiara badade t'i n̄ibi m̄aik'aapa ãchi biiri t'ik'ooji cepode.

25 M̄agá iru p'anajida m̄ida, Pablo Silas ome it'aa t'ĩmaa m̄aik'aapa k'arimaa p'anajida Tachi Ak'õremaa. Jõdee chi apemaarã carcel pidaarãpa ũrii p'anajida. 26 Esapite pak'ãri, awêrachai golpe wère n̄ibeeji. Ma carcel perá t'eedachi. Aramata chi puerta j̄omaweda ewak'oodachida. Pre-soorã juade n̄ibada cadena m̄aik'aapa cepo ichiaba j̄oma êt'ak'oodachida. 27 Ma carceldepema j̄iaparipa unuk'ãri chi puerta j̄oma ewa j̄era bi, ichi espada êt'a ataji ichi juadoopa piudariit'ee, carcel pidaarã j̄oma uchiadai p'ani j̄lak'aapa. 28 Mam̄ida Pablopa biaji ichi badam̄iipa m̄agí j̄iaparimaa:

—¡J̄agá oonáaji! ¡Tai j̄oma nama p'anipi!

29 Māpai carceldepema j̄iaparipa lámpara aneepip'eda, t'ĩudachi Pablo m̄aik'aapa Silas p'anadap'edaam̄i. Ñchi k'ĩrapite wirriwirria bedabai n̄ibanaji p'era n̄ibipa. 30 Uchia p'e atap'eda calabozo edupiara bideepa, m̄agaji:

—Jarateepataarã, ¿k'ãata ooipia b̄ima aji, mi it'aa wãit'ee?

31 Māpai p'anaujida:

—Jesucristode ijãaji. M̄agara pi, pichi tedepemaarã ome it'aa wãdayada ajida.

<sup>32</sup> Māpai Tachi Ak'õrepa jara pëida Cristode jarateejida ma jãaparimaa mãik'aapa ichi tede p'anadap'edaarãmaa. <sup>33</sup> Aramata ma carceldepema jãaparipa Pablo Silas ome ateeji siik'ooit'ee ãchi k'ap'iade t'udak'a jëra bada. Maap'eda iru ichi tedepemaarã ome poro choopijida. <sup>34</sup> Māpai teedaa p'e atEEP'eda, nek'opiji. Ma carcel jãapari ichi tedepemaarã ome o-ã p'anajida Tachi Ak'õrede ijãadap'edaa perã.

<sup>35</sup> Ai norema tap'eda Romadepema poroorãpa ãchi jãapataarã pëijida ma carceldepema jãaparimaa, Pablo Silas ome uchua pëimerã. <sup>36</sup> Maperã carceldepema jãaparipa mägaji Pablomaa:

—Mi poroorãpa jara pëi p'anida aji, parã uchua pëimerã. Mapa k'ãiwee wãti namãik'aapa.

<sup>37</sup> Mamãda Pablopa mägaji Romadepema poroorãpa pëidap'edaarãmaa:

—Tai auk'a Romadepemaarã p'anita, wijidada aji, jõmaarã k'ĩrapite, charramaa ateeda-ee. Maap'eda carcelde t'ipijida. İrá jõdee, ¿merã uchiapi k'inia p'anik'ã? ¡Mãga-epi! Namãik'aapa wãda-eda aji, ãchia uchua pëi cheda-emã ãchi k'ĩradoopa.

<sup>38</sup> Pablopa jarada ãchi poroorãmaa jaranadak'ãri mãik'aapa jã eperãarã auk'a Romadepemaarãda adak'ãri, mãirã poroorã p'eradachida, ãchia wipidap'edaa perã mãik'aapa carcelde t'ĩ nĩbidap'edaa perã. <sup>39</sup> Mapa chedap'eda, chupiria iidijida Pablomaa Silas ome perdonaadamerã ãchia oodap'edaa. Māpai uchiapijida carceldeepa

māik'aapa p'uurudeepa. <sup>40</sup> Pablo Silas ome ma carceldeepa uchiadap'eda, wājida Lidia temaa. Mama ijāapataarā jōmaarāmaa ūraajida t'āri o-īa p'aneedamerā. Maap'eda wājida ma p'uurudeepa.

## 17

*Tesalónica p'uuru pidaarā k'īrauk'oodaidap'edaa  
Pablo Silas ome*

<sup>1</sup> Mamāik'aapa āchi wādade Pablo Silas ome wāyaajida Anfípolis p'uurude māik'aapa Apolonia p'uurude. Maap'eda Tesalónica p'uurude panajida. Māgí p'uurude baji Tachi Ak'ōre Ūraa jarateepata te. <sup>2</sup> Maperā Pablo ichia oopatak'a p'uurude panak'āri, jāmaa wāji. Mama beeji to-mia ōpee māik'aapa ĩipata ewari chaa aupedeeji arii p'anadap'edaarā ome. <sup>3</sup> Ak'ōre Ūraa p'ādade ak'ipipachi sāga Cristo chupiría nĭbait'ee māik'aapa piup'eda, p'irabaiit'ee. Jarapachi:

—Nāgí Jesús parāmaa mia jaratee bi Cristota, Tachi Ak'ōrepa pēida eperāarā k'aripamerā.

<sup>4</sup> Māga ūridak'āri, judiorā ũk'uru Cristode ijāajida māik'aapa araa nipapachida Pablo māik'aapa Silas ome. Ichiaba ijāajida judio-eerā; Tachi Ak'ōrede ijāa p'anadap'edaarā chok'ara māik'aapa wēraarā p'arat'ara beerā. <sup>5</sup> Judiorā Cristode ijāada-ee p'anadap'edaarāpa māga unudak'āri, k'īraudachida. Mapa jirijida eperāarā mimiadak'aa p'anadap'edaarā, p'uuru pidaarā k'īraupit'aadamerā Pablo māik'aapa Silas ome, pedee jōnĭpa āra āpĭte. Māgá p'uuru pidaarā jōma k'īraupit'aadap'eda, Jasón tede t'īudachida, Pablo Silas ome uchĭa atadap'eda, p'uuru

pidaarãmaa teedait'ee. <sup>6</sup> Mamĩda mǎgí tede ãra unuda-e pak'ãri, uchia atajida Jasona mǎik'aapa awaraa ijãapataarã. Maap'eda ãchi p'uurudepema poroorãmaa ateejida. Mama panadak'ãri, biapachida:

—jĩrá eperãarã Roma jua ek'ari p'anĩrã k'ĩsia awarapipataarã nama che p'anĩda! ajida. <sup>7</sup> Ma awara mǎgĩrã Jasonpa ichi tede auteebaiji. Mǎĩrãpa oodak'aa Cesarpa oopi bik'a. Jĩp'a jara p'ani ichi k'ãyaara rey aba waibiara bida ajida, t'ĩjarapata Jesús.

<sup>8</sup> Mǎga ũridak'ãri, ma p'uuru pidaarã mǎik'aapa ãchi poroorã k'ĩraupik'a para beeji. <sup>9</sup> Mamĩda Jasonpa apemaarã ijãapataarã ome p'aajida ãchi uchia pëidamerã. Mǎpai k'ena pëijida.

### *Pablo Silas ome Berea p'uurude*

<sup>10</sup> Ma p'ãrik'ua weda ijãapataarãpa Pablo Silas ome Berea p'uurudee pëijida. Mama panadak'ãri, t'ĩujida judiorã Ak'õre Ũraa jarateepata temãi.

<sup>11</sup> Mǎpema judiorã Tesalonicadepema k'ãyaara k'ĩsia k'awaara p'anajida. Mapa Pablopa jaratee bi ũri k'inia p'anajida. Mǎga ũridap'eda, ewari chaa Tachi Ak'õre Ũraa p'ãda ak'ipachida k'awaadait'ee wãara jara bi Pablopa jara bik'a maa-e pirã awara jara bi. <sup>12</sup> K'awaadak'ãri wãarata jara bi, mǎgidepemaarã judiorã chok'ara ijãajida. Ichiaba judio-eerã wëraarã p'arat'ara beerã chok'ara ijãajida, imik'ĩraarã jida ichiaba.

<sup>13</sup> Mamĩda Tesalonicadepema judiorãpa ũridak'ãri Pablopa Tachi Ak'õrepa jara pëida jarateemaa bi Bereade, wãjida ma p'uuru pidaarã k'ĩraupit'aade.

<sup>14</sup> Aramata mǎpema ijãapataarãpa Pablo pëijida

k'õp'ãyoorã ùk'uru ome p'usa idee. Jõdee Silas Timoteo ome Bereade p'aneejida. <sup>15</sup> Chi Pablo ome wãdap'edaarãpa iru ateejida Atenas p'uurudee. Waya ãpítee uchiadait'ee pak'ãri, Pablopa jara pëiji Silamaa Timoteo ome taarã-ee chedamerã ichimaa.

### *Pablo Atenas p'uurude*

<sup>16</sup> Atenas p'uurude Pablopa Silas mãik'aapa Timoteo nĩmaa beeji. Mama bĩde unuk'ãri chok'ara ne-inaa iru p'ani eperã juapa ooda ai k'ĩrapite it'aa t'ĩpata, t'ãri ãriidachi. <sup>17</sup> Mapa aupedeepachi judiorã ome mãik'aapa judio-eerã Tachi Ak'õre waaweeepataarã ome Ak'õre Ñraa jarateepata temã. Ichiaba mãga oopachi ewari chaa chi unuru ome ma p'uurude net'aa netopatamã. <sup>18</sup> Mama ùk'uru poro wẽsaa beerã t'ĩjarapatap'edaa Epicúreo eerepemaarã mãik'aapa Estoico eerepemaarã aupedee p'aneejida Pablo ome. Mãirã ùk'uruurãpa mãgapachida:

—¿K'ãata jara k'inia bĩma apachida, na pedee-idaa bĩpa?

Awaraarãpa mãgapachida:

—Awaraa eujãdepemaarã ak'õre waibiapa ooda jaratee bĩda apachida.

Mãga jarapachida Pablopa jarateemaa bada perã Tachi Ak'õrepa ooda Jesús piuda k'aurepa mãik'aapa jarateepachi perã tachi piuda t'ẽepai waya chok'ai p'irabaidait'ee. <sup>19</sup> Mãpai ãchia Pablo ateejida Areopagomaa, ãchi poro wẽsaa beerã cheepurupatamaa ùraa ùride. Mama iidijida:

—¿Taipa pia jaratee bi k'awaadaik'ã? ajida.  
 20 Taipa waide ũrida-e p'anida ajida, pedee pia jaratee bik'a. Mapa k'awa k'inia p'anida ajida.

21 Ma Atenas pidaarã mãik'aapa awaraarã arii p'anadap'edaarã mimiada-e p'anadak'ãri, p'anapachida ne-inaa chiwidi pedeemaa mãik'aapa ũrimaa.

22 Māpai Pablo bainĩ beeji āchi k'ĩrapite Areopagode mãik'aapa māgaji:

—Atenas p'uuru pidaarã, mia unu bi parãpa ak'õre waibia k'ĩra t'ãdoo waawepata. 23 Mi wãyaak'ãri parã it'aa t'ĩpatamãi, unuji net'aa chok'ara iru p'ani ai k'ĩrapite it'aa t'ĩpata. Mama bide unuji parã altar bide p'ã bi: *Tachi Ak'õre Waibia k'awada-e p'ani-it'ee*. Parãpa k'awada-eda a p'ani Ak'õrepa ooda mia jaratee bi.

24 'Nāgí Ak'õrépata ooji na eujã mãik'aapa jõma aide nĩbi. Nāgita, Tachi Ak'õre, jõmaarã Waibia na p'ek'au eujãde mãik'aapa pajãde. Nāgí Ak'õre eperãarãpa te oodade bak'aa, 25 ichi-it'ee p'ua-e bairã ne-inaa eperãarãpa oopata ichi-it'ee. Ichiata eperãarã chok'ai p'anapipari, ÿyapaapipari mãik'aapa tachimaa ne-inaa jõmaata teepari pia p'anapataadamerã.

26 'Eperã abaadeepa eperãarã k'ĩra t'ãdoo uchiapiji, na p'ek'au eujã jõmaade p'anapataadamerã. Ai naaweda k'ĩsia iru baji sãapai uchiapiit'ee mãik'aapa sãmaata p'anapiit'ee. 27 Tachi Ak'õrepa mãga ooji eperãarãpa iru jiridamerã. Tachi taupa nāgí Ak'õre unuda-e p'ani mĩda, iru k'awadai, wãara tachimãiipa t'imia-ee bairã. 28 Iru k'aurepa tachi chok'ai p'ani; p'irriapata mãik'aapa na

eujāde p'anapata. Pāchi k'arik'a p'āpataarāpa jaradap'edaak'a māga bi: “Tachi, Tachi Ak'ōre Waibiapa ooda”.<sup>29</sup> Maperā k'īsiadaik'araa bi Tachi Ak'ōre santok'a bi, eperāarāpa k'īsiadap'eda oopatak'a nēedee, p'arat'adee maa-e pirā māudee.<sup>30</sup> Naaweda Tachi Ak'ōrepa miapi-e paji māgee k'īrapite it'aa t'īpatap'edaarā, iru waide k'awada-e p'anadap'edaa perā. Mamīda ĩrá jōmaarāmaa jara bi p'ek'au k'achia oo amaadamerā māik'aapa ichide ijāadamerā.<sup>31</sup> Ichia māga jara bi na ewari na p'ek'au eujādepemaarāpa oopata jōmaweda ak'iit'ee perā, k'awaait'ee pia wa k'achia. Māga ooit'ee ichia pēida Jesucristopa. Cristopa eperāarāpa oopata māgá ak'ii, ichia k'achia ook'aa pada perā na eujāde nipak'āri. Tachia k'awa p'anida aji, Ak'ōrepa iru jirit'eraji, iru piup'eda, chok'ai p'irabaipida perā.

<sup>32</sup> Arii p'anadap'edaarāpa ũridak'āri eperā piup'eda chok'ai p'irabaida, ũk'uru ěi para beeji māik'aapa ũk'uruurāpa māgajida:

—Na ewari waya ũridayada ajida, pi pedee.

<sup>33</sup> Māpai Pablo uchiaji mamāik'aapa. <sup>34</sup> Mamīda ũk'uruurāpa ijāajida Pablopa jarada māik'aapa Cristode ijāa p'aneejida. Ma ijāadap'edaarā t'āide baji imik'īra t'ījarapatap'edaa Dionisio. Māgí Areópago poro wēsaa beerā cheepurupatadepema paji. Ichiaba baji wēra t'ījarapatap'edaa Dámaris māik'aapa awaraarā.

## 18

*Pablo Corinto p'uurude*

1 Ma t'ēpai Pablo wāji Atenas p'uurudeepa Corinto p'uurudee. 2 Mama ununaji judío t'ijarapatap'edaa Áquila. Māgí Ponto eujādepema paji. Ewaa pache baji chi wēra Priscila ome Italia eujādeepa, César Claudiopa judiorā jōmaweda jerek'ooda perā Roma p'uurudeepa. 3 Pablo p'asiade wāk'āri ma judío badamaa, k'awaa ataji ichi jīak'a Aquilapa carpa oopari. Mapa Pablo āra ome beeji ma mimia oomaa. 4 Mama bide īipata ewari chaa wāpachi Ak'ōre Ūraa jarateepata temaa jarateede judiorāmaa māik'aapa judio-eerāmaa Cristode ijāadamerā.

5 Silas Timoteo ome pachedak'āri Macedoniadeepa, Pablopa ewari chaa Tachi Ak'ōrepa jara pēida Cristode jarateemaa bapachi, judiorāpa ijāadamerā Jesuta Cristo, Tachi Ak'ōrepa pēida. 6 Mamīda judiorā, ichi pedee ijāa k'iniada-ee p'anadap'edaarāpa ik'achia jaramaa p'aneejida. Mapa Pablopa ichi p'aru jī bada jīap'ejī ak'īpiit'ee āchimaa waa jaratee-e. Maap'eda māgaji:

—Pāchi k'īradoopa atuadait'eeda aji, piudak'āri. Idideepa mi wāit'eeda aji, judio-eerāmaa Tachi Ak'ōrepa jarapi bī jarateede.

7 Māga jarap'eda, Pablo wāji Ticio Justo ap'atap'edaa temaa jarateede. Māgí eperāpa Tachi Ak'ōremaa it'aa t'īpachi. Ichi te baji Tachi Ak'ōre Ūraa jarateepata te ik'aawa. 8 Pablopa mama jarateemaa bide, Cristode ijāaji ma Ak'ōre Ūraa jarateepata tedepema poro, t'ijarapatap'edaa Crispo. Chi te pidaarā jida auk'a ijāajida māik'aapa ape-maarā Corinto pidaarā chok'ara Pablopa jarateeda ūridap'edaarā ichiaba ijāajida. Mapa māirā

jõma poro choopijida. <sup>9</sup> At'ãri Corinto p'uurude p'anide ewari aba p'ãrik'ua k'ãimok'araa pik'a bide Tachi Ak'õrepa mågaji Pablomaa:

—Waawee-ee jaratéeji na p'uurude <sup>10</sup> michideerã nama chok'ara nĩbairã. Mi pi ome bairã, apidaapa pi k'achia ooda-e.

<sup>11</sup> Tachi Ak'õrepa mãga jarada perã, Pablo mama beeji año aba ap'eda esa-auk'a, Tachi Ak'õrepa jara pëida Cristode jarateemaa.

<sup>12</sup> Mamĩda, mama bide, Romadepema Galión ap-atap'edaa Acaya eujãdepema poro waibia bak'ãri, judiorã chok'ara pedeetejida mãik'aapa Pablo jita ateejida iru k'ĩrapite. <sup>13</sup> Mama mågajida:

—Na eperãpa jaratee bi Tachi Ak'õrede ijãadamerã mãik'aapa irumaa it'aa t'ĩpataadamerã. Mamĩda jaratee-eda ajida, Moisepa p'ãdade jara bik'a oodamerã.

<sup>14</sup> Mãpai Pablo pedeeit'ee arude, Galionpa mågaji ma judiorãmaa:

—Na eperãpa ne-inaa k'achia oo bada paara maa-e pirã chĩara pee bada paara, mia ak'ik'ajida aji. <sup>15</sup> Mamĩda jara p'anadairã chĩara t'ĩ mãik'aapa parãpa ũraa p'ãdade, pãchi pitapai ma nepira ak'idapáde aji. Mia parã nepira ak'ĩ k'inia-eda aji.

<sup>16</sup> Aramata jërek'ooji ichimãiipa. <sup>17</sup> Mãpai arii ak'ĩ p'anadap'edaarãpa Tachi Ak'õre ũraa jarateepata tedepema poro Sóstenes jita atadap'eda, wĩjida Galión k'ĩrapite. Mamĩda iru-it'ee maarepida p'ua-e paji.

*Pablo waya Antioquía p'uurudee wãda*

<sup>18</sup> Ai t'ëepai Pablo taarã beeji Corinto p'uurude. Mãpai ijãapataarãmaa despediip'eda, Siria eujãdee

wāji Priscila māik'aapa Áquila ome. Cencrea p'uurude barcode batau naaweda, Pablopa ichi poro bi-si wēt'aaji. Māga ooji ak'ipiit'ee ichia Tachi Ak'õremaa ooit'eeda ada ooda. <sup>19</sup> Ma wārutade Éfeso p'uurude panadak'āri, Pablo t'ĩunaji Tachi Ak'õre Ũraa jarateepata tede judiorã ome pedeeit'ee. <sup>20</sup> Ichia jarateeda ũridak'āri, chup̄iria iidijida āchi ome taarã beemerã. Mamĩda Pablopa k'inia-e paji. <sup>21</sup> Māgaji:

—Írá wāit'eeda aji. Mamĩda waya cheit'eeda aji, Tachi Ak'õrepa k'inia bi pirã.

Māpai Pablo batauji māik'aapa wāji. Jõdee Priscila Áquila ome mama p'aneejida. <sup>22</sup> Pablo Cesarea p'uurude panak'āri, mamāik'aapa wāji Jerusalendee ijāapataarã ak'ide. Maap'eda wāji Antioquía p'uurudee. Māgí p'uuru Siria eujāde bi.

<sup>23</sup> Antioquiade bap'eda, wāji ijāapataarã para bee chaa āchi ak'ide māik'aapa ũraade. Māga oo wāji Galacia eujāde māik'aapa Frigia eujāde.

### *Apolopa Éfeso p'uurude jarateeda*

<sup>24</sup> Maapai judío t'ijarapatap'edaa Apolo pacheji. Māgí Alejandría p'uurudepema paji. Māgí p'uuru Egipto eujāde bi. Māgí judiopa Tachi Ak'õre Ũraa p'āda pia k'awa baji. Ma awara pia jarateepachi. <sup>25</sup> Māgipa o-ĩ-ĩa jarateepachi Juan Bautistapa jarateedak'a, eperāarāpa āchia p'ek'au k'achia oopata oo amaadamerã māik'aapa poro choopidamerã ak'ipidait'ee Tachi Ak'õrede ijāa p'ani. Ichiaba jarateepachi Jesucristo Tachi Ak'õrepa pēida. <sup>26</sup> Apolo Éfeso p'uurude pachek'āri, waawee-ee jarateemaa beeji judiorã Ak'õre Ũraa jarateepata temāi. Māga

ũridak'ãri, Priscila Áquila ome ãchi temaa ateejida. Mãpai Apolomaa jarateejida jõma ãchia k'awadap'edaa, Tachi Ak'õrepa ooda Jesucristo k'aurepa. <sup>27</sup> Maap'eda, Apolo Acaya eujãdee wã k'inia bak'ãri, Efesodepema ijãapataarãpa k'art'a p'ãjida jãpemaarãmaa iru auteebaidamerã. Mãgã mama panak'ãri, irua k'aripai Cristode ijãapataarã waapiara ijãadamerã. Tachi Ak'õre t'ãri pia bapari perã, ãchimaama Cristode ijãapiji, Apolo mamaa wãi naaweda. <sup>28</sup> Apolo mama bide jõmaarã taide Tachi Ak'õre Ũraa p'ãda ak'ipachi mãik'aapa jarateepachi Jesucristo Tachi Ak'õrepa pëida eperãarã k'aripamerã. Mapa judiorãpa maarepida p'oyaa p'anauda-e paji.

## 19

### *Pablo Éfeso p'uurude*

<sup>1</sup> Apolo Corinto p'uurude bi misa, Pablo wãyaaji Galacia mãik'aapa Frigia eujãde Éfeso p'uurude parumaa. Mama Cristode ijãapataarã ununaji.

<sup>2</sup> Mãpai Pablopa iidiji:

—Parãpa Cristode ijãadak'ãri, ¿Tachi Ak'õre Jaure parã k'ap'ide ba chejik'ã? aji.

P'anaujida:

—Taipa k'awada-eda ajida, Tachi Ak'õre Jaure ba chepari ijãapataarã k'ap'ide.

<sup>3</sup> Mãpai Pablopa iidiji:

—Parãpa poro choopidak'ãri, ¿k'ãare-it'ee poro choopijidama? aji.

P'anaujida:

—Juanpa jaradak'a poro choopijida ak'ipidait'ee p'ek'au k'achia oo amaa k'inia p'ani.

4 Māpai Pablopa mǎgaji:

—Juanpa wāara poro choojida aji, waa p'ek'au k'achia oo k'iniada-e p'anadap'edaarā. Mamīda Juanpa ichiaba jarapachi ijāadamerā ichi t'ēe cheru eperāde. Māgí eperā Jesucristo.

5 Ma eperāarāpa mǎga ūridak'āri, aramata āchi poro choopijida Tachi Waibia Jesús t'ide ak'ipidait'ee irude ijāa p'ani. 6 Maap'eda Pablopa jua biji ma poro choodap'edaarā ĩri. Māgá bik'āri, Tachi Ak'ōrepa ichi Jaure āra k'ap'iaide ba chepiji. Māgipa āramaa pedee pipachi k'awada-e p'ani pedeede. Māgá jarajida Tachi Ak'ōrepa jarapidak'a. 7 Chi mǎgá poro choodap'edaa eperāarā doce paji.

8 Maap'eda Pablo wāji Tachi Ak'ōre Ūraa jarateepata tedee. Mama ĩipata ewari chaa atane ōpee Tachi Ak'ōre Ūraa waawee-ee jarateeji. Jaraji Tachi Ak'ōrepa pia ooda Jesucristo pëik'āri, judiorāpa irude ijāadamerā. 9 Mamīda ũk'uruurāpa ijāa k'iniada-e paji Pablopa jaratee bada māik'aapa waapiara pedee k'achia jarajida Tachi Ak'ōre Ode P'anirā āpite. Maperā Pablo mamāik'aapa āyaa wāji ijāapataarā ome. Jaratee banaji eperā t'ijarapatap'edaa Tirano escuelade. Mama ewari chaa jarateepachi. 10 Irua Tachi Ak'ōre Ūraa jarateeji año omé. Māgá judiorā māik'aapa judioeerā Ásia eujāde p'anapatap'edaarāpa ũrijida Tachi Ak'ōrepa jara pëida Jesude. 11 Ichiaba Tachi Ak'ōrepa Pablomaa oopipachi ne-inaa eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa. 12 Pablo k'ap'iaide p'aru t'ōbaidapapai, k'ayaa beerā jipapachida. Ichi-

aba netuara eperãarã k'ap'iade merãtia bee uchiapachida.

*Netuarapa Esceva warrarãmaa ooda*

13-14 Māpema judiorã ũk'uru Cristode ijãada-e p'anadap'edaarãpa netuara merãtia bee eperãarã k'ap'iadeepa uchiapik'oopachida. Māga oo nipa-jida judiorã p'aareerã poro Esceva warrarã. Āra si-ete paji. Māirãpa k'awaadak'ãri netuaraarã uchia p'ani Pablo k'aurepa ichia Tachi Waibia Jesús t'ĩ jarak'ãri, auk'a oo k'inia p'aneejida. Mapa jarajida netuara merãtia bĩmaa:

—¡Pablopa jara bi Jesús t'ĩde uchiatì!

15 Mamĩda māga oodak'ãri, ma netuara eperã k'ap'iade merãtia badapa māgaji:

—Mia k'awa bida aji, Jesús. Ichiaba k'awa bi k'aita Pablo. Mamĩda parã ¿k'airãma? aji.

16 Māpai ma netuara k'ap'iade merãtia bada eperãpa āchi ĩri cheji māik'aapa āchi jōmaweda sĩk'ooji. Māgá p'u oop'eda, chi netuara uchiapi chedap'edaarã mamāik'aapa āk'adaa p'ira uchiak'oodachida.

17 Éfeso p'uurude p'anapataarã, judiorã māik'aapa judio-eerãpa māga ũridak'ãri, jōmaarãta p'erajida māik'aapa Tachi Waibia Jesús t'ĩ pia t'o p'anajida.

18 Māpemaarã ũk'uru Cristode ijãa p'aneejida. Maap'eda Pablomaa jara chepachida āchia k'achia oopatap'edaa, ai naaweda ijãa p'anadap'edaa perã petau tau k'awaa beerãpa oo p'anadap'edaade. 19 Ichiaba ũk'uru petau tau k'awaa beerãpa aneepachida āchi libro jōmaarã taide paak'oodait'ee. Māgí libro valor p'arat'ade juasiadak'ãri, uchiaji p'arat'a tau cincuenta

mil. <sup>20</sup> Ma jōma oo p'anadap'edaa k'aurepa ma eujãdepemaarãpa waapiara ijãapachida Tachi Ak'õrepa jarapidade.

<sup>21</sup> Ma t'ẽepai, Tachi Ak'õre Jaurepa Pablomaa k'ĩsiapiji wãit'ee Jerusalendee, wãyaap'eda Macedonia eujãde mãik'aapa Acaya eujãde. Ichiaba Jerusalendee pa Pablo wã k'inia baji Romadee. <sup>22</sup> Mãga k'ĩsiap'eda, Pablo pa chi k'õp'ãyoorã Timoteo Erasto ome naa pëiji Macedonia eujãdee. Jõdee ichi Ásia eujãde jarateemaa beeji. Maap'eda wãji ãra t'ẽe.

*Éfeso p'uurudepemaarã k'ĩraudaidap'edaa*

<sup>23</sup> Maapai Tachi Ak'õre Ode P'anĩrã k'aurepa, Éfeso p'uurudepemaarã jōma k'ĩraupik'a para baji <sup>24</sup> ne-inaa p'arat'adee oopari Demetrio apatap'edaapa ãra ãpĩte pedee k'achia jarada perã. Mãgĩ eperãpa ne-inaa ma-ãri santok'a p'arat'adee oopachi, ãchi it'aa t'ĩpata nawe Artemisa te waibia k'irãpapataadamerã. Mãga oo bĩpa ichia mãik'aapa apemaarã ne-inaa oo k'awaa beerãpa p'arat'a waibia jitapachida. <sup>25</sup> Maperãpi Demetriopa mãgĩrã mãik'aapa awaraa ne-inaa oo k'awaa beerã t'ĩ p'e atap'eda, mãgaji:

—K'õp'ãyoorã, parãpa k'awa p'anĩda aji, nãgĩ mimia oo p'anĩpa tachi p'arat'a jitapata. <sup>26</sup> Ma awara parãpa unu p'anĩ mãik'aapa ũri p'anĩ Pablo pa jaratee bi, ne-inaa ooda eperãarãpa ai k'ĩrapite it'aa t'ĩpata ak'õre waibiarã-e. Mãga jara bĩpa eperãarã chok'ara ichi eere ũraa p'e iru bi. Mãga jara-e bi nama Éfeso p'uurudepai. Ichiaba mãga jara bi jōma Ásia eujãde. <sup>27</sup> Iru pedee

ijāaruta pirā, tachia ooda neto amaadai māik'aapa tachia p'arat'a waa jitada-e pai. Ma awara tachi nawe Artemisade ijāada-e pai māik'aapa ichiaba waa iru ĩgreste ak'ida-e pai. Māgí tede na Ásia eujādepemaarā māik'aapa jōmaweda Roma jua ek'ari p'anirā irumaa it'aa t'ipata. ¿Wāara-ek'ā aji, mia jara bi?

<sup>28</sup> Arii p'anadap'edaarāpa māga ũridak'āri, k'īraudachida māik'aapa biuk'a nībeeji:

—ĭArtemisa Waibia; tachi Éfeso pidaarā nawe!

<sup>29</sup> Māpai eperāarā waapiara cheepuru nībeeji māik'aapa p'uuru pidaarā jōma k'īraupik'a para beeji. Māpai Gayo, Aristarco ome jita atajida māik'aapa atadachida āchi chip'edaipatamaa. Ma eperāarā omé Macedonia eujādepemaarā paji. Ichiaba Pablo ome nipapachida. <sup>30</sup> Pablo wāit'ee paji ma p'uuru pidaarā k'īrapite pedeede. Mamīda ijāapataarāpa wāpida-e paji.

<sup>31</sup> Ichiaba Asiadepema poroorā ũk'uru Pablo ome k'ōp'āyo meraadap'edaa perā, jara pēijida wānaamerā ma eperāarā k'īraupik'a para bīmaa.

<sup>32</sup> Māimisa, chi cheepurudap'edaarā waapiara k'īraupik'a para beeji. ũk'uruurāpa ne-inaa jarapachida; awaraarāpa biapachida. Mapa biuk'a nībaji. ũk'uruurāpa k'awada-e p'anajida sāap'eda cheepurudap'edaa. <sup>33</sup> Judiorā arii p'anadap'edaarāpa Alejandromaa nepiridap'eda, jōmaarā taide ateejida.

Māpai Alejandropa juapa jaraji k'īup'ee p'aneedamerā, āchi k'ap'ia pedeeit'ee perā. <sup>34</sup> Mamīda eperāarā k'īraupik'a para badaarāpa ichi judío k'awaadak'āri, perā hora omé waapiara biuk'a nībeeji. Māgapachida:

—¡Artemisa Waibia; tachi Éfeso pidaarã nawe!

<sup>35</sup> Māpai ai p'uurudepema secretariopa eperãarã k'ĩup'ee p'anapiji māik'aapa mägaji:

—Éfeso pidaarã, jōmaarãpa k'awa p'anida aji, na p'uuru pidaarãpata tachi nawe Artemisa jĩak'a it'ariipa baaida ichi ĩgrestede jĩapata. <sup>36</sup> Apidaapa nāgí p'oyaa merada-e perã, k'ĩra jĩp'a p'anéeti, neinaa k'achia pariatua ooda-ee. <sup>37</sup> Na eperãarã parãpa anee p'ani tachi ĩgrestedepema net'aa maarepida chiada-e p'ani māik'aapa tachi nawe āpite pedee k'achia jarada-e p'ani. <sup>38</sup> Demetrio wa chi k'õp'āyoorã nepira iru p'ani pirã awaraa ome, Romadepema charraarãmaa wãti. Ārapa ak'idaipi, ma-it'ee p'anadairã. <sup>39</sup> Mamĩda jōmaarãpa awaraa nepira iru p'ani pirã, k'ĩra jĩp'a cheepurudak'āri, ma nepira jō pēidai. <sup>40</sup> Idipema oodap'edaa k'aurepa Romadepemaarãpa k'ĩsiadait'ee tachi chōoyaa p'ani. Nāga bide āchia iidi p'ani pirã sāap'eda idi nāga oojida, ¿sāga p'anaudayama? aji.

<sup>41</sup> Māga jarap'eda, eperãarã jōmaweda āchi te chaa pēik'ooji.

## 20

*Pablo Macedonia eujādee māik'aapa Grecia eujādee wāda*

<sup>1</sup> Eperãarã āchi te chaa wādap'edaa t'ēepai, Pablopa ijāpataarã t'ĩ p'eji ũrait'ee. Maap'eda wāji Macedonia eujādee. <sup>2</sup> Mama ijāpataarã ũraa nipap'eda, panaji Grecia eujāde. <sup>3</sup> Atane ōpee mama beeji. Mamāik'aapa barcode wāit'ee bide Siria eujādee, k'awaaji judiorãpa ichi peedait'ee

ot'ewa p'ani. Mapa waya ãp'itee p'irrabaidachi. Mata wãyaaji Macedonia eujãde. <sup>4</sup> Ma wãdade iru k'õp'ãyaajida nãgí ijãapataarãpa: Pirro warra Sópatro, Berea p'uurudepema; Aristarco mãik'aapa Segundo, Tesalónica p'uurudepema; Gayo, Derbe p'uurudepema; Timoteo, Tíquico mãik'aapa Trófimo, Ásia eujãdepema. <sup>5</sup> Mãirã tai naa wãjida mãik'aapa ninajida Troas p'uurude. <sup>6</sup> Ma t'ëepai tai wãjida Filipos p'uurudeepa, fiesta pan levadura wëe k'opata wãyaap'eda. Barcode wã nipadap'edaa perã, k'ãima joisomaamaa panajida Troas p'uurude. K'ĩrachuunadap'eda apemaarã ome, mama k'ãima siete p'aneejida.

*Pablopa ooda Troas p'uurude*

<sup>7</sup> Tomia ewate tai chip'ejida apemaarã ijãapataarã ome nek'odait'ee mãik'aapa Cristo piuda k'irãpadait'ee. Pablopa ijãapataarãmaa jarateemaa baji esapite parumaa, ichi ai norema wãit'ee pada perã. <sup>8</sup> Te piso it'ipema cuartode chip'e p'anajida mãik'aapa lamparara ñdaa nĩbaji. <sup>9</sup> Pablo jarateemaa bi misa, k'ũtrãa Eutico apatap'edaa su-ak'i baji ventanade ùrimaa. Mamãda Pablopa taarã jarateeda perã, ma k'ũtrãa k'ãidaip'eda, tudú padachi piso õpeedeepa. Aramata piu jira atanajida. <sup>10</sup> Mãpai Pablo irabaip'eda, ma k'ũtrãa k'ap'ia wëre ataji mãik'aapa mãgaji chi k'õp'ãyoorã arii p'anadap'edaarãmaa:

—¡P'eranáati! ¡Iru chok'ai bipi!

<sup>11</sup> Mãpai Pablo waya teedaa wãk'ãri, nek'ojida mãik'aapa Cristo piuda k'irãpajida. Mata waya ichi jarateemaa beebi ewarirumaa. Ewarik'ãri, wãji ichi ode. <sup>12</sup> Ma k'ũtrãa piu bada chok'ai

ateedap'edaa perã ichi temaa, ijãapataarã o-ĩa p'aneejida.

*Troas p'uurudepa Mileto p'uurudee wãda*

<sup>13</sup> Pablo ode wã k'inia baji. Mapa tai naa wãjida barcode Aso p'uurudee. Mama nijida iru batau atadait'ee. <sup>14</sup> Aso p'uurude unudak'ãri, batauji tai ome mãik'aapa wãjida Mitilene p'uurudee. <sup>15</sup> Mamãik'aapa uchiadap'eda, ai norema Quío isla k'ĩrapite wãyaajida. Ma norema Samos p'uurude panajida. Mamãik'aapa panajida Mileto p'uurude. <sup>16</sup> Mãgá oojida Pablo waa wã k'inia-e bada perã Ásia eujãdee. Ma awara Éfeso p'uurude wiibai k'inia-e paji, Jerusalende isapai pana k'inia bada perã, Pentecostés fiesta ewate pai naaweda.

*Pablopa jarada Éfeso p'uurudepema ijãapataarã ak'ipataarãmaa*

<sup>17</sup> Mãgá Éfeso p'uurude wiibai k'inia-e paji taarãi jãak'aapa. Mamãida Mileto p'uurude pachedak'ãri, Pablopa t'ĩ pëiji Efesodepema ijãapataarã ak'ipataarã. <sup>18</sup> ãchi pachedak'ãri, ichia mãgaji:

—Parãpa k'awa p'anida aji, sãgata mi nipapari parã t'ãide, na Ásia eujãde ewaa pachedak'ãriipa. <sup>19</sup> Taarãru parã ome Tachi Ak'õrepa oopi bik'a oomaa bi, chupirĩa nĩbide mãik'aapa nepirade nĩbide judiorã juapa. <sup>20</sup> Mamãida jõmaarã taide waawee-ee jarateeji, parã te chaa paara. Mãga ooji parã ùraait'ee mãik'aapa k'aripait'ee. <sup>21</sup> Auk'a jarateeji judiorãmaa mãik'aapa judio-eerãmaa, ãchia p'ek'au k'achia oopata oodaamaa p'aneedamerã mãik'aapa Tachi Waibia Jesucristode ijãadamerã.

22 Írá wāru Jerusalendee, Tachi Ak'ōre Jaurepa māga k'inia bairā. Wāit'ee k'awa-e bi mīda k'āata mi ome oodait'ee mama. 23 Nāgapai k'awa bi. P'uuru bee chaa wāyaarude Tachi Ak'ōre Jaurepa mīmaa k'awapiru mi miait'ee māik'aapa carcelde chupiria nībanait'ee. 24 Mamīda mia p'ua-e bi, piuru pijida Jesupa oopi bik'a oo k'inia bairā. Jīp'ajaratee k'inia bi na pedee pia: Tachi Ak'ōrepa eperāarā k'inia iru bairā, tachi k'aripaji Jesucristo piuda k'aurepa.

25 'Māga jarateeji parā t'āide. Ma awara Tachi Ak'ōrepa parāmaa jarateeji ichia oopi k'inia bi Cristode ijāapataarāmaa. Mia k'awa bi parāpa mi k'īra waa unuda-e pait'ee. 26 Mapa idi weda Tachi Ak'ōre k'īrapite mia jara bi: parādepema aba piuk'āri atuaru pirā, mi k'aurepada ada-e pait'ee. 27 Māga jara bi mia jarateeda perā jōmaweda Tachi Ak'ōrepa jarapidak'a. 28 Mapa ĩpemaarā, chik'aripa p'anapatāati māik'aapa ijāapataarā pia ak'i p'anapatāati, ma-it'ee Tachi Ak'ōre Jaurepa parā jirit'erada perā. Tachi Waibiapa k'inia bi parāpa ak'idamerā ichide ijāapataarā, ichia āra o k'achiadeepa k'aripa atada perā, ichi waa bat'ada k'aurepa. 29 Mia k'awa bi ne-animal k'achia beerā atu chepatak'a eperāarā peede, māga pik'a mi nāik'aapa wāda t'ēpai awaraarā chedait'ee Cristode ijāapataarā ijāa amaapide. 30 Ichiaba pāchi t'āideepa pida uchiadait'ee seewa jarapataarā. Māgīrāpa ijāapataarā āchi eere atee k'inia p'anadait'ee. 31 Mapa k'īra ĩbia p'anāti māik'aapa k'irāpāti sāga mi chupiria nībaji año ōpee, parā ūraa bi misa p'ārik'ua māik'aapa āstaawa.

32 'Írá ĩpemaarā, mia parā biru Tachi Ak'ōre

juade, ichia parã pia ak'i bapariimerã ichi ũraa p'ãdade jara bik'a. Ichi aupaita parãmaa oopii ichia oopi k'inia bik'a, mǎgá iru-it'ee p'anapataadamerã chi apemaarã awara bidaarãk'a. <sup>33</sup> Mia chĩara p'arat'a, nēe mǎik'aapa p'aru k'ia-e bi. <sup>34</sup> Parãpa pia k'awa p'ani mĩchi juadoopa mimiapari mǎik'aapa ne-inaa atapari mĩchi-it'ee mǎik'aapa mi ome p'anĩrã-it'ee. <sup>35</sup> Mia parãmaa at'apai jarateedoo, auk'a mimiadamerã mǎik'aapa chik'aripa para bamerã. K'irãpáti Tachi Waibia Jesupa jarada: "Pipiara bi teeit'ee, jitai k'ãyaara."

<sup>36</sup> Mǎga jarap'eda, Pablo bedabaidachi mǎik'aapa it'aa t'iji Tachi Ak'õremaa jõmaarã ome. <sup>37</sup> Mǎpai jõmaweda jēejida t'ãri p'uapa mǎik'aapa Pablo wēre atapachida. <sup>38</sup> K'ĩra pia-ee para baji, Pablopa ichi k'ĩra waa unuda-eda ada perã. Maap'eda, barco badamaa k'õp'ãyanajida.

## 21

### *Pablo Jerusalendee wãda*

<sup>1</sup> Mǎgá despediidap'eda, barcode tai bataujida mǎik'aapa wãjida Cos isladee. Ai norema wãjida Rodas isladee. Mamǎik'aapa panajida Pátara p'uurude. <sup>2</sup> Mama barco Fenicia eujãdee wã nipadade bataujida mǎik'aapa wãjida. <sup>3</sup> Ma wãdade Chipre isla unujida tai juabi eere. Mata wãjida Siria eujãde Tiro p'uurude panarutamaa, mama net'aa barcode atee wãdap'edaa atabēidait'ee pada perã. <sup>4</sup> Mama ijãapataarã jiridak'ãri, unu atajida mǎik'aapa ewari siete p'aneejida ãra ome. Mama bide Tachi Ak'õre Jaurepa ma ijãapataarãmaa k'awapiji Pablo Jerusalende p'asait'ee. Mapa

irumaa jarajida wānaamerā. <sup>5</sup> Māga jarajida mīda, tomiamaa tai mamāik'aapa uchijida. Māpai ijāapataarā āchi wēra māik'aapa chi warrarā ome p'uurudeepa taawaa tai k'ōp'āya tee chejida p'usa ide. Ma ipude bedabajida māik'aapa jōmaweda Tachi Ak'ōremaa it'aa t'ijida. <sup>6</sup> Maap'eda, despediidap'eda, tai wājida barcode. Jōdee, ma ijāapataarā āchi te chaa erreujida.

<sup>7</sup> Tiro p'uurudeepa tai wājida. Mata panajida Tolemaida p'uurude. Mama ijāapataarā ome ewari aba p'aneejida. <sup>8</sup> Ai norema uchiadak'āri, panajida Cesarea p'uurude. Mama panadak'āri, wājida Tachi Ak'ōre Ūraa jarateepari Felipe temaa. Māgí Felipe Cristopa jirit'eradaarā k'aripapataarā si-etedepema paji. Mama p'aneejida. <sup>9</sup> Felipepa k'au k'īmari iru baji, at'āri imik'īra wēe. Māirāpa jarapachida Tachi Ak'ōre Jaurepa jarapidak'a. <sup>10</sup> Mama taarā p'anide Judea eujādeepa cheji Tachi Ak'ōre pedee jarapari, t'ijarapatap'edaa Agabo. <sup>11</sup> Taimaa pachek'āri, Pablo k'irride jīpari ēra ataji. Māpai Agabopa ichi jua bīri ome p'ārajī ak'i beeji māik'aapa māgaji:

—Tachi Ak'ōre Jaurepa jara bi: “Jerusalende judiorāpa nāgá oodait'ee nāgí k'irride jīpari chipari ome, iru judio-eerā poroorā jua ek'ari bidak'āri.”

<sup>12</sup> Taipa māik'aapa Cesareadepema ijāapataarāpa māga ūridak'āri, Pablomaa enenee jōneejida Jerusalendee wānaamerā. <sup>13</sup> Mamīda irua māgaji:

—¿K'āare-it'ee jāk'īara jēe p'anīma? aji. Mi t'āri p'uapit'aaruta. Ichita mi wāit'ee Jerusalendee jī nībiruta pijida, ma awara peet'aaruta pijida, mia Cristopa ooda jaratee bi k'aurepa.

<sup>14</sup> Tai pedee ũri-e pada perã, ichiak'au bijida. Jip'a Tachi Ak'õre juade bijida, Tachi Ak'õrepa ichiak'au oomerã ichia oo k'iniata.

<sup>15</sup> Maap'eda, net'aa p'e atadap'eda, wãjida Jerusalendee. <sup>16</sup> Cesareadepema ijãapataarã ũk'uru wãjida tai ome, ateedait'ee Chipre isladepema Mnasón apatap'edaa temaa, Jerusalende bi. Mãgí eperã taarã weda Cristode ijãa bapachi.

*Pablo Santiagomaa p'asiade wãda*

<sup>17</sup> Jerusalende panadak'ãri, ijãapataarãpa o-ia tai auteebaijida. <sup>18</sup> Ai norema Pablo tai ome Santiagomaa wãji. Mama ichiaba ijãapataarã ak'ipataarã p'anajida. <sup>19</sup> Pablopa saludaap'eda, nepiriji jõma Tachi Ak'õrepa ooda ichi k'ap'ia pari judio-eerã t'ãide. <sup>20</sup> Mãga ũridak'ãri, o-ia para beeji mãik'aapa it'aa t'ijida Tachi Ak'õremaa jaradait'ee iruta jõmaarã k'ãyaara waibiara bi. Mãpai Pablo-maa mãgajida:

—Ïpema Pablo, pia k'awa bida ajida, nãpema judiorã cho-k'ara Cristode ijãa p'ani. Mamida at'ãri k'isia p'ani Moisepa p'ãdade jara bik'a oodaipia bi. <sup>21</sup> Mãgĩrãpa ũri p'ani pia judiorã awaraa eujãde p'anĩrãmaa jaratee ni Moisepa p'ãdade jara bik'a onaadamerã, mãik'aapa warra k'ap'iade tauchaa binaadamerã, ma awara ne-inaa chonaarãweda oopatap'edaa onaadamerã. <sup>22</sup> Maperã, ¿taipa sãga oodaima? Ærapa pi nama che bi k'awaa atadait'ee. <sup>23</sup> Mapa nãga oopãde aji: nama ijãapataarã k'ĩmariirãpa Tachi Ak'õremaa jaradap'edaak'a ewaa oodait'ee, waya iru tede t'iu pia p'aneedamerã. <sup>24</sup> Pichi ome p'e atepãde aji, mãik'aapa p'aapãde aji, ãchimaa p'aapipataarãpa

iidi p'ani. Oodapáde aji, Tachi Ak'õre Ūraade jara bik'a; puda t'ipidamerã mãik'aapa Tachi Ak'õre tede t'iu pia p'aneedamerã. Mágá ooru pirã, jõmaarãpa k'awaadai pi ãpíte seewa nepiri p'ani. Ma awara pia mágá ãramaa ak'ipii Moisepa p'ãdade jara bik'a ichiaba oopari. <sup>25</sup> Jõdee mãga oopi k'iniada-e judio-eerãmaa, ichiaba Cristode ijãadak'ãri. Jip'a taipa ãramaa p'ã pëi p'ani: k'onaadamerã nechiara ata bidap'edaa ne-inaa eperãpa ooda k'irapite, ai k'irapite it'aa t'ipata; k'onaadamerã ne-inaa waa maa-e pirã ne-animal iyapa jã piuda chiara mãik'aapa pariatua p'ek'au oonaadamerã.

*Pablo Tachi Ak'õre te waibiade jita atadap'edaa*

<sup>26</sup> Ai norema Pablopa ma eperãarã k'ĩmari ateeji Tachi Ak'õre temaa. Oojida Moisepa p'ãdade jara bik'a t'iu pia p'anadamerã Tachi Ak'õre te waibiade. Maap'eda Pablo t'iuji Tachi Ak'õre tede jarait'ee sãapaita Tachi Ak'õremaa ãchia jaradap'edaa jõdait'ee mãik'aapa sãapaita ãchia ne-animalaarã ateedait'ee p'aareerãmaa peedap'eda, paadamerã Tachi Ak'õre-it'ee.

<sup>27</sup> Ewari siete jõit'ee nĩbide ma eperã k'ĩmari jõdait'ee paji ãchia oodait'ee bada t'iu pia p'aneedamerã Tachi Ak'õre te waibiade. Mama p'anide Ásia eujãdepema judiorãpa Pablo unu atajida Tachi Ak'õre te waibiade. Mapa ãchia arii p'anadap'edaarã k'ĩraupik'oojida. Pablo jita atadap'eda, biajida:

<sup>28</sup> —Israel pidaarã, tai k'aripáti. Nãgí eperãpa p'uuru bee chaa ne-inaa k'achia jaratee ni tachi judiorã ãpíte. Jaratee bi Moisepa p'ãdade jara bik'a

oonaadamerã mãik'aapa pedee k'achia jara bi na te ãpíte. Ma awara judio-eerã t'ĩupiji nama, mãgeerã Tachi Ak'õrepa t'ĩupiik'araa bida a bi mĩda. Mãgá Tachi Ak'õre te waibia k'achia oomaa bi.

<sup>29</sup> Mãga biapachida ai naaweda Pablo unudap'edaa perã p'uuru jãde ni Trófimo ome. Mãgí Éfeso p'uurudepema paji. Ma omé unudap'edaa perã mãgá, judiorãpa k'ĩsajida Pablopa ma eperã auk'a t'ĩupiji Tachi Ak'õre tede.

<sup>30</sup> Ma k'aurepata p'uuru pidaarã jõmaweda k'ĩrau para beeji. Mãpai eperãarã p'ĩsua cheepuru nĩbeeji. Pablo jita atajida mãik'aapa jidi babataa atadachida Tachi Ak'õre temãiipa. Aramata Tachi Ak'õre te jiapataarãpa chi t'ĩupata jõmaweda jãajida. <sup>31</sup> Mãga nide taawa Pablo peet'aadait'ee pak'ãri, Romadepema soldaorã poro waibiamaa jaranajida p'uuru pidaarã jõma k'ĩrau para nĩbi.

<sup>32</sup> Aramata ichi soldaorã p'e atap'eda, awaraa poroorã ome p'ira chejida see nĩbadamaa. Ma soldaorã poro waibia chi soldaorã ome cheruta unudak'ãri, eperãarãpa Pablo ichiak'au bijida.

<sup>33</sup> Mãpai ma soldaorã poro waibia chep'eda, Pablo jita ataji mãik'aapa cadena omeepa jĩ nĩbipiji. Maap'eda eperãarãmaa iidiji k'asaa t'ĩjarapata jã eperã mãik'aapa k'ãare k'achiata ooji. <sup>34</sup> Biuk'a nĩbeeji; abaapa ne-inaa jarapachi, awaraapa ne-inaa awara. Mapa chi soldaorã poro waibiaapa p'oyaa k'awa-e paji k'asaa jara para bi. Maperã jaraji soldaorãmaa ãchi temaa ateedamerã.

<sup>35</sup> Soldaorã temãi tomede panadak'ãri, Pablo it'í jira ateejida eperãarã waidoopa, <sup>36</sup> eperãarã t'ẽe bia wãdap'edaa perã:

—¡Peet'áati!

*Pablopa judiorãmaa jarada*

<sup>37</sup> Mamĩda teeda panadai naaweda, griego pedeede Pablopa mǎgaji ma soldaorã poro waibiamaa:

—Mi pi ome arak'atia pedee k'inia bida aji.

Mǎpai mǎgí poro waibiapa p'anauji:

—¿Pia griego pedee k'awa bi-ek'ã? aji. <sup>38</sup> ¿Mǎgara pi-ek'ã aji, jā Egipto pidapa mēepemaarã cuatro mil ateeda eujã pania wēe bĩmaa?

<sup>39</sup> Pablopa p'anauji:

—Mǎga-eda aji. Mi judiopi Tarso p'uurudepema. Mǎgí p'uuru Cilicia eujãde bi. Mi ma p'uuru pipiara bidepemapi. Mi chupiria pedee pipáde aji, eperãarãmaa.

<sup>40</sup> Mǎpai mǎgí soldaorã poro waibiapa pedee piji. Pablo tomede bainĩ beep'eda, juapa eperãarãmaa jaraji k'ĩup'ee p'aneedamerã. Eperãarã k'ĩup'ee para beek'ãri, Pablo hebreo pedeede pedeeji.

## 22

<sup>1</sup> Mǎgaji:

—Michi auk'aarã mǎik'aapa chonaarã, ũrítĩ mia jararu.

<sup>2</sup> Hebreo pedeede pedeeru ũridak'ãri, eperãarã k'ĩup'ee para beeji. Mǎpai Pablopa mǎgaji:

<sup>3</sup> —Mi judiopi, Tarso p'uurude t'oda. Mǎgí p'uuru Cilicia eujãde bi. Mamĩda mi nama Jerusalende estudiaji Tachi Ak'õre Ũraa jarateepari Gamaliel ome. Iru k'aurepa mia k'awaaji Moisepa p'ãda, tachi chonaarãpa bēidap'edaa. Ma awara mia oo k'inia bapachi Tachi

Ak'õrepa oopi k'inia bik'a, parãpa idi oo p'anik'a. <sup>4</sup> Mapa naaweda mia Tachi Ak'õre Ode P'anirã apata miapipachi. Ñchi jita atap'eda, carcelde t'i nĩbipachi. Wẽraarã mĩik'aapa imik'ĩraarã auk'a mǎgá oopachi. <sup>5</sup> P'aareerã poro waibiapa mĩik'aapa jõma nãpema poro waibiarãpa k'awa p'ani na jara bi wãara. Ærapa k'art'a p'ãjida mĩik'aapa mi ome pẽijida judiorãmaa Damascode, mia ijãapataarã mama p'ani p'e aneemerã nama miapiit'ee. Mamĩda mi k'ĩsia awara k'ĩsiaji.

*Pablopa jarada sãga ichi Cristode ijãada  
(Hch 9.1-19; 26.12-18)*

<sup>6</sup>—Mi Damasco k'ait'a pa wãde, imat'ipa it'ariipa ïdaa jẽra t'ĩudachi mi ïri. <sup>7</sup> Mãpai mi eujãde baainaji mĩik'aapa ũriji pedeeru: “Saulo, Saulo, ¿sãap'eda michideerã jiri nima?” aji. <sup>8</sup> Mãpai mia iidiji: “¿K'aima pi?” P'anauji: “Mi Jesús Nazaretdepema, pia jiri ni eperãarã poro waibia.” <sup>9</sup> Mi ome wãdap'edaarãpa ma ïdaa jẽra t'ĩuda unujida. Mamĩda ũrida-e paji mi ome pedeemaa bada. <sup>10</sup> Mãpai mia mǎgaji: “Tachi Waibia, ¿mia k'ãata oopia bima?” aji. Mãpai ichia p'anauji: “P'irabãiji mĩik'aapa wãji Damasco p'uurudee. Jãma jaradai pia k'ãata ooit'ee.” <sup>11</sup> Ma ïdaa jẽra t'ĩudapa mi tau p'ãriudachi. Mapa mi k'õp'ãyoorãpa juadeepa jidiu ateejida Damascodee.

<sup>12</sup> 'Mama baji eperã t'ĩjarapatap'edaa Ananías. Mǎgipa oopachi Moisepa p'ãdade jara bik'a. Mapa Damascodepema judiorãpa iru pia unupachida. <sup>13</sup> Irua mi ak'i chek'ãri, mǎgaji: “Ipema Saulo, waya unupãde” aji. Aramǎgá tau eratidachi

māik'aapa mia iru unuji. <sup>14</sup> Māpai irua māgaji: “Tachi chonaarā Ak'õre Waibiapa pi jirit'eraji k'awaamerā ichia pīmaa oopi k'inia bi. Ma awara pi jirit'eraji unumerā Jesucristo, chi p'ek'au k'achia wēe bi māik'aapa ūrimerā pedee ichi it'aideepa. <sup>15</sup> Māga ooji pīta jōmaarā taide irua jararu jarateepari pait'ee perā, jarak'āri na unuda māik'aapa ūrida. <sup>16</sup> Mapa ĩraweda poro choopipáde aji, māik'aapa Jesumaa it'aa t'ípáde aji, irua pichi p'ek'au k'achia wēpapimerā.”

*Tachi Ak'õrepa Pablo jirit'erada judio-eerāmaa jarateenamerā*

<sup>17</sup> —Waya Jerusalendee chek'āri, wāji Tachi Ak'õre te waibiadee it'aa t'ide. Mama k'āimok'araa pik'a bide unuji Jesús. <sup>18</sup> Ichia mīmaa māgaji: “Isapai uchiapáde aji, Jerusalendee, nama pia jarateek'āri mia ooda, ūri k'iniada-e pait'ee perā.” <sup>19</sup> Māpai mia p'anauji: “Mamīda jōmaarāpa k'awa p'ani Tachi Ak'õre Ūraa jarateepata te chaa wāk'āri, mia ijāapataarā p'e aneepachi carcelde t'ik'oodo māik'aapa p'u oopide. <sup>20</sup> Ma awara pi mimia-pari Esteban peedak'āri, mi arii baji māik'aapa iru peedap'edaarā p'aru ak'i baji. ĩrá pīde ijāa bita, ĵūridaik'ā mia āramaa nepirik'āri mi pi ome unuda?” <sup>21</sup> Mamīda ichia mīmaa māgaji: “Namāik'aapa uchiapáde aji, mia pi pēiit'ee perā awaraa eujādee judio-eerāmaa jarateenamerā.”

<sup>22</sup> Māgapai eperāarāpa Pablo pedee ūrijida. Māpai ma ūri para badaarāpa biamaa p'aneejida:

—ĵā eperā chok'ai baik'araa bida! ajida.  
ĵPeet'aadapáde! ajida.

<sup>23</sup> Eperãarã waapiara biuk'a nĩbeeji. Ñchi p'aru jĩap'ejida mĩik'aapa eujã p'ora it'aa bat'apachida, k'ĩrau para bada perã.

*Pablo soldaorã poro waibia juade*

<sup>24</sup> Mãpai chi soldaorã poro waibiaapa jaraji Pablo ateedamerã soldaorã temaa mĩik'aapa wĩdamerã. Mãga ooji ichia ũri-e pada perã Pablopa jarada judiorã pedeede. K'ĩsiaji Pablo wĩdak'ãri, jarap- idai sãap'eda eperãarã jãga k'ĩrau para bi iru ome.

<sup>25</sup> Mamĩda jĩmaa p'anide wĩdait'ee, Pablopa iidiji chi wĩdait'ee p'anadap'edaarã poromaa:

—Mi Romadepema. ¿Pia wĩpiipia bik'ã aji, eperã Romadepema, ateedai naaweda charraarãpa ak'idamerã?

<sup>26</sup> Mãgĩ capitanpa mãga ũrik'ãri, isapai wãji ãchi poro waibiamaa mĩik'aapa mãgaji:

—¿Pia, k'ãata ooit'eema aji, jã eperã Romadepema ome?

<sup>27</sup> Mãpai ãchi poro waibia chek'ãri, Pablomaa iidiji:

—¿Wãara pi Romadepemak'ã? aji.

Pablopa p'anauji:

—Wãarada aji.

<sup>28</sup> Mãpai soldaorã poro waibiaapa mãgaji:

—Mia p'arat'a waibia p'aajida aji, eperã Romadepema pait'ee.

Mãpai Pablopa p'anauji:

—Mi Romadepema, mi ak'õre mãga bada perã.

<sup>29</sup> Mãpai chi wĩdait'ee p'anadap'edaarãpa ichiak'au bijida. Ñchi soldaorã poro waibia jida p'eraji Pablo jĩpi bada perã wĩpiit'ee, Romadepema bita.

*Pablo Junta Suprema k'irapite*

<sup>30</sup> Ai norema soldaorã poro waibiapa Pablo cadenapa jĩ bada ěrapiji m̄aik'aapa uchia ataji carceldeepa, k'awa k'inia bada perã s̄ap'edata judiorãpa Pablo perã peejida. Mapa p'aareerã poroorã m̄aik'aapa Junta Supremadepemaarã j̄omaweda t'ĩ p'e atap'eda, Pablo uchiapiji āchi k'irapite.

## 23

<sup>1</sup> Pablopa Junta Supremadepemaarã see nĩbadamaa ak'iji m̄aik'aapa m̄agaji:

—Michi auk'aarã, mi at'ãri k'ĩsia p'ua-ee ni Tachi Ak'õre k'irapite, mia oo k'inia bairã irua oopi bik'a.

<sup>2</sup> M̄aga ũrik'ãri, p'aareerã poro waibia Ananiapa Pablo it'aimaa wipiji iru k'ait'a p'anadap'edaarãmaa. <sup>3</sup> Mamĩda Pablopa m̄agaji:

—¡Tachi Ak'õrẽpata pi k'achia ooyada aji, t'ãri k'achia-idaa bairã! Pi jãma su-ak'i bi mia ooda ak'it'ee Moisepa p'ãdade jara bik'a. Mamĩda irua p'ãdak'a oo-e bi. Moisepa p'ãdade jara bi chupiria k'awaamerã. Mamĩda pia mi chupiria k'awa-e bi. ¡Ma k'ãyaara mi it'ai wipiru!

<sup>4</sup> M̄apai arii p'anadap'edaarãpa m̄agajida:

—¿Jãgata ik'achia jararuk'ã ajida, Tachi Ak'õre p'aareerã poro waibiamaa?

<sup>5</sup> M̄apai Pablopa p'anauji:

—Michi auk'aarã, mia k'awa-e pajida aji, iru p'aareerã poro waibia. Tachi Ak'õre Ũraa p'ãdade jara bi:

'Pedee k'achia jaranáati pãchi p'uuru pidaarã poroorã ãpĩte.'

(Ex 22.28)

<sup>6</sup> Maap'eda Pablopa unuk'ãri ma see nĩbide para bi saduceo eerepemaarã mãik'aapa fariseo eerepemaarã, ichi t'ãridepai k'ĩsiaji. Maap'eda golpe pedeeji:

—Michi auk'aarã, mi fariseopi; fariseorãdeepa uchiada. Mia ijãa bi tachi piup'eda, chok'ai p'irabaidait'ee. Maperãta nãgã parã k'ĩrapite mi anee p'ani, mia ijãapari ak'idait'ee.

<sup>7</sup> Pablopa mãga jarak'ãri, fariseo eere p'anadap'edaarã mãik'aapa saduceo eere p'anadap'edaarã ãchi pitapai aupedee para beeji. <sup>8</sup> Mãga oojida saduceorãpa jarapata perã piudap'edaarã chok'ai p'irabaida-e, angeleerã wẽ-e mãik'aapa tachi jaure wẽ-e. Jõdee fariseorãpa ijãapachida mãgĩ jõma paraa. <sup>9</sup> Maperãpi biuk'a nĩbeeji. Ûk'uru Moisepa p'ãda jarateepataarã fariseo eere p'anadap'edaarãpa mãgajida:

—Na eperãpa ne-inaa k'achia oo-e bida ajida. ¿Eperã jaurepa maa-e pirã angelpa irumaa pedeeji-ek'ã? ajida.

<sup>10</sup> Audupai biuk'a nĩbeek'ãri, soldaorã poro waibiapa, ewaa Pablo peet'aadai jĩak'aapa, t'ĩji chi soldaorã iru uchia atadamerã ma biuk'a nĩbadadeepa mãik'aapa ateedamerã ãchi temaa.

<sup>11</sup> Ai norema p'ãrik'ua Tachi Waibia Jesús Pablo ik'aawa bainĩ ba cheji mãik'aapa mãgaji:

—¡Waaweenãaji! Mia ooda eperãarã k'aripait'ee pia jarateedak'a Jerusalende, jãgã ichiaba jarait'ee Roma p'uurude.

*Judiorãpa  
peet'aadait'ee*

*pedeeteedap'edaa*

*Pablo*

<sup>12</sup> Ai norema judiorã ùk'uruurãpa pedeeteejida Pablo peet'aadait'ee. Mãgiiirãpa Tachi Ak'õre k'irapite nek'oda-eda ajida, Pablo peet'aarutamaa.

<sup>13</sup> Mãgí pedeeteedap'edaarã cuarenta imik'iraarã audú paji. <sup>14</sup> Æchi wãjida p'aareerã poroorãmaa mãik'aapa judiorã poro waibiarãmaa mãik'aapa mägajida:

—Taipa Tachi Ak'õre k'irapite juraajida nek'oda-e pait'ee Pablo peeda-emãi. <sup>15</sup> Írá parãpa mãik'aapa awaraa Junta Supremadepemaarãpa jara pëiti soldaorã poro waibiamaa nu Pablo aneedamerã, see-wata parãpa pipiara k'awa k'inia p'anadairã k'ãare k'achiata oo bi irua. Ma aneerutade taipa ode peet'aadayada ajida.

<sup>16</sup> Mamïda Pablo ipewëra warrapa k'awaak'ãri mãga pedeeteeruta, wãji soldaorã temaa jarat'aade Pablomaa. <sup>17</sup> Maap'eda Pablopa soldaorã poro t'iji mãik'aapa mägaji:

—Atëjeji nãgí warra pichi poro waibiamaa, ne-inaa jara k'inia bairã.

<sup>18</sup> Mapa ma soldaorã poropa ateeji ichi poro waibiamaa mãik'aapa mägaji:

—Pablo preso bipa mi t'iji na warra pïmaa aneemerã ne-inaa jara k'inia bairã.

<sup>19</sup> Chi soldaorã poro waibiapa warra juade jita atap'eda, ãyaa ateeji mãik'aapa iidiji:

—¿K'ãata mïmaa jara k'inia bïma? aji.

<sup>20</sup> Mãpai ma warrapa mägaji:

—Judiorãpa pedeeteejida pïmaa iididait'ee Pablo nu ateemerã Junta Suprema k'irapite, pipiara k'awaadait'ee iru nepira. <sup>21</sup> Mamïda ijãanaapáde aji, imik'iraarã cuarenta audú

ot'ewa p'anadait'ee perã. Ma awara ãchia Tachi Ak'õre k'ĩrapite juraajida nek'oda-e pait'ee Pablo peet'aarutamaa. Mapa taarã-e mãga iidi chedait'ee, pia Pablo ãchima aateepimerã.

<sup>22</sup> Mãpai soldaorã poro waibiapa mãgaji:

—K'ĩrak'aupai chĩaramaa jarai pia mimaa nepiri cheda.

Maap'eda ma warra pëiji ichi temaa.

*Pablo Romadepema poro Félix k'ĩrapite pëida*

<sup>23</sup> Aramata soldaorã poro waibiapa t'ĩ p'ëji soldaorã poro omé. Mãirãmaa mãgaji:

—P'e atadapáde aji, doscientos soldaorã bĩriipa wãdamerã, ma awara setenta caballo ĩri wãdamerã, ma awara doscientos miasu ome, uchiadamerã p'ãrik'ua a las nueve. Wãdait'ee Cesarea p'uurudee.

<sup>24</sup> Ichiaba Pablo-it'ee caballo anéeti ai ĩri wãmerã. K'ĩra jĩp'a ateedapáde aji, Roma jua ek'ari eujã ak'ipari Felixmaa.

<sup>25</sup> Ma soldaorã poro waibiapa ichiaba k'art'a p'ã tee pëiji. Made jara pëiji:

<sup>26</sup> “Claudio Lisiapa nãga p'ãru Felixmaa.

Mia salude pëiru pĩmaa. Pi Roma jua ek'ari eujã ak'ipari pipiara bi. Mapa na nepira mia jara k'inia bi pĩmaa.

<sup>27</sup> Na eperã mia pëiru pĩmaa judiorãpa jita atajida mãik'aapa perã peet'aajida. Mamĩda mia k'awaak'ãri iru Romadepema, michi soldaorã ome wãdap'eda, ãra juadeepa k'aripa ataji.

<sup>28</sup> Mia k'awa k'inia baji k'ãare-it'eeta ãrapa iru imiatee p'anajida. Mapa iru ateeji judiorã nepira ak'ipataarã k'ĩrapite. <sup>29</sup> Mamĩda mama bide k'awaaji na eperã ne-inaa k'achia oo-e

bi. Jīp'a āra chonaarāwedapema ūraa p'ādade jara p'anajida. Pedee k'achia jarajida iru āpīte. Mamīda irua ne-inaa k'achia oo-e bada perā, mia k'awaji iru peepiik'araa bi, ma awara carcelde pida baik'araa bi. <sup>30</sup> Ai t'ēpai mia k'awaaji judiorāpa pedeetedap'edaa iru peet'aadait'ee. Mapa pīmaa pēiru. Jara pēiji iru imiatee p'anadap'edaarāmaa pi k'īrapite wādamerā āchi nepira jarade.

Māgapai paji.”

<sup>31</sup> Māpai ma soldaorāpa Pablo p'ārik'ua ateejida Antīpatris p'uurudee āchi poro waibiapa jaradak'a.

<sup>32</sup> Ai norema soldaorā bīriipa wādap'edaarā chejida āchi temaa. Jōdee chi caballo īri wādap'edaarā wājida Pablo ome. <sup>33</sup> Cesarea p'uurude panadak'āri, ma Roma jua ek'ari eujā ak'ipari Felixmaa ma k'art'a teejida, ichiaba Pablo teenajida. <sup>34</sup> Felixpa k'art'a leep'eda, iidiji Pablomaa sāmāpema māik'aapa k'awaak'āri Cilicia eujādepema, <sup>35</sup> māgaji:

—Pi pedee ūriyada aji, pi imiateepataarā chedak'āri.

Maap'eda preso jīapataarāmaa jaraji jīa paraa bīdamerā Rey Herodepa oopida palaciode.

## 24

### *Pablopa Felixmaa ichia ooda nepirida*

<sup>1</sup> K'āima joisomaa t'ēpai, p'aareerā poro waibia Ananías pacheji Cesarea p'uurude judiorā poro waibiarā ome. Āchi ome cheji Romadepemaarā abogado t'ījarapatap'edaa Tértulo. Ma jōmaweda Roma jua ek'ari eujā ak'iparimaa chejida Pablo

imiatedait'ee. <sup>2</sup> Māpai Pablo ma see nĩbadamāi aneedak'āri, Tertulopa jōmaarā k'īrapite Felixmaa māgaji:

—Aai, tachi waibia, pi k'aurepa tai k'āiwee p'anapata na eujāde māik'aapa ĩrá ne-inaa pipiara jēra bi na eujāde, pi k'īsia k'awaa bairā. <sup>3</sup> Tai o-ia p'ani pi ome, ne-inaa jōma pipiara oo bairā. <sup>4</sup> Mak'iaara taarā pedee k'inia-e bairā, pi ewari atuapiamaapa, chupiria k'awāaji mi pedee ũrimerā. <sup>5</sup> Jāgí eperā nepira jiriyaa bapari ichi wārumaa na eujāde, judiorā chōopi nipapari perā āchi auk'aarā ome. Ma awara ichi nazareno eere p'anirā poro. <sup>6</sup> Ichiaba Tachi Ak'ōre te waibiade ne-inaa k'achia ooit'ee paji. [Mapata taipa iru jita atapijida ateedait'ee tai nepira ak'ipataarāmaa. <sup>7</sup> Mamīda soldaorā poro waibia Lisias pachek'āri, tai juadeepa jāri ataji, māik'aapa jaraji pi k'īrapite chedamerā.] <sup>8</sup> ĩrá pia jā eperāmaa iidiipia bi k'awaaait'ee taipa seewa jarada-e p'ani.

<sup>9</sup> Judiorā arii see nĩbadaarāpa wāarada ajida. <sup>10</sup> Maap'eda ma Roma jua ek'ari eujā ak'iparipa Pablomaa juapa jaraji pedeemerā. Māpai Pablopa māgaji:

—Mi o-ia bida aji, pi k'īrapite pedeeit'ee perā michi k'ap'ia pari. Mia k'awa bi pi taarāru na eujādepemaarā charra. <sup>11</sup> Pichia k'awa k'inia bi pirā, iidiji sāaweda mi pache bi. Mi k'āima docepai iru bi Jerusalende pacheda Tachi Ak'ōremaa it'aa t'ide. <sup>12</sup> Judiorāpa mi unuda-e paji chīara ome aupedee pedeemaa wa eperāarā chōopimaa Tachi Ak'ōre te waibiade. Ichiaba māga unuda-e paji Tachi Ak'ōre Ũraa jarateepata tede pida,

wa awara ãi. <sup>13</sup> Na eperãarãpa pĩmaa p'oyaa ak'ipida-e ãchia wãarata jara p'ani. <sup>14</sup> Wãara mia ijãa bi Tachi Ak'õre Ode P'anĩrã apata ijãa p'anik'a. Mi it'aa t'ĩpari tachi chonaarãwedapema Ak'õremaa mãik'aapa ijãa bi Moisepa p'ãdade jara bi, ichiaba Tachi Ak'õre pedee jarapataarãpa p'ãdap'edaade jara bi. Nata mia k'achia ooda a p'ani nama p'anĩrãpa. <sup>15</sup> Mia ijãa bi ãchik'a; Tachi Ak'õrepa piudap'edaarã chok'ai p'irabaiipiit'ee, eperã t'ãri pia beerã mãik'aapa eperã t'ãri k'achia-idaa beerã. <sup>16</sup> Mapa mia jõma oopari k'ĩsia p'ua-ee bait'ee Tachi Ak'õre k'ĩrapite mãik'aapa eperãarã k'ĩrapite.

<sup>17</sup> 'Mamĩda taarã nipap'eda to bee chaa, cheji michi auk'aarãmaa Jerusalende, teeit'ee p'arat'a p'edap'edaa chupĩria beerã k'aripait'ee. Ma awara cheji ne-animalaarã teeit'ee p'aareerãpa peedap'eda, paadamerã Tachi Ak'õre-it'ee. <sup>18</sup> Mãpai jõma oop'eda Tachi Ak'õre tede t'ĩu pia beeit'ee, mama t'ĩuji. Maap'eda Tachi Ak'õre-it'ee ne-inaa teemaa bide, Asiadepema judiorãpa mi unujida. Mamĩda chĩara ome pida chõo-e paji. <sup>19</sup> Maperã ãchita pi k'ĩrapite chek'ajida mi imiateede, wãara k'achia oo baji pirã. <sup>20</sup> Maa-e pirã nama see nĩbĩrãmaa iidĩji k'ãare k'achiata unujida mi wãk'ãri Junta Suprema k'ĩrapite Jerusalende. <sup>21</sup> ¿K'achia ooji-epaama aji, ãchi k'ĩrapite mia golpe pedee k'ãri: "Idipema ewari parã k'ĩrapite mi aneeruta ijãa bairã tachi piup'eda chok'ai p'irabaidait'ee?"

<sup>22</sup> Felixpa mãga ãrik'ãri, jaraji ma nepĩra ichiak'au bidait'ee soldaorã poro waibia Lisias cheru misa. Mãga jaraji pia k'awa bada perã sãga

p'anapata Tachi Ak'õre Ode P'anirã.

<sup>23</sup> Māpai Felixpa soldaorã poromaa jaraji Pablo jĩa paraa bídamerã, mamĩda ichiak'au ak'i chepi-pataadamerã chi k'õp'ãyoorãmaa.

<sup>24</sup> Maap'eda taarãpai Félix waya pacheji chi wēra Drusila ome. Māgí judío wēra paji. Pachedak'ãri, Felixpa Pablo t'ĩ pēiji k'awaait'ee irua ijãada Jesucristode. <sup>25</sup> Mamĩda Pablopa jaramaa bide t'ãri pia nipapariimerã Tachi Ak'õre k'ĩrapite māk'aapa k'ĩra jĩp'a bapariimerã, ichiaba tachi piuda t'ēepai Tachi Ak'õrepa ak'iit'ee tachia pia oodap'edaa māk'aapa k'achia oodap'edaa, Félix p'eradachi. Māpai māgaji:

—Jāgapai pia bida aji. Na ewari jua pari bak'ãri, waya pi t'ĩ pēiit'eeda aji.

<sup>26</sup> Ma t'ēepai, Felixpa Pablo ip'ii t'ĩ pēipachi, k'ĩsia bada perã Pablopa p'arat'a p'aai, ichi juadeepa uchia pēimerã. <sup>27</sup> Año omé mǎgá wāyaaji. Ma t'ēepai Félix pari t'ĩuji awaraa eujã ak'ipari, t'ĩjarapatap'edaa Porcio Festo. Mamĩda Félix judiorã ome pia bee k'inia bada perã, Pablo preso bēiji.

## 25

### *Pablo Festo k'ĩrapite*

<sup>1</sup> Festo pachek'ãri Cesarea p'uurude ma eujã ak'ipari bade, k'ãima õpee mama baji, Jerusalendee wāi naaweda ma p'uuru k'awade. <sup>2</sup> Mama bide p'aareerã poroorãpa māk'aapa judiorã poro waibiarãpa Pablo ãpíte pedeejida. <sup>3</sup> Chupiria iidijida Festomaa Pablo Jerusalendee pēimerã.

Māga oojida pedeete p'anadap'edaa perã ode peet'aadait'ee. <sup>4</sup> Mamĩda Festopa mǎgaji:

—Pablo preso bida aji, Cesarea p'uurude. Taarã-ee mi araa wãit'ee. <sup>5</sup> Mapa parã poro waibiarã mi ome pëiti. Mǎgá ma eperãpa ne-inaa k'achia ooji pirã, iru k'irapite ãchi nepira jaradayada aji.

<sup>6</sup> Festo Jerusalende baji tomia aba maa-e pirã k'ãima diez. Maap'eda cheji Cesarea p'uurudee. Ma pacheda norema charra mimiapari tede suk'i beejĩ mǎik'aapa Pablo atapiji. <sup>7</sup> Pablo pak'ãri, judiorã Jerusalendeepa cheepurudap'edaarãpa imiateejida Festomaa. Mamĩda ãchia jara p'anadap'edaa p'oyaa ak'ipida-e paji. <sup>8</sup> Jõdee Pablopa p'anauji:

—Mia pedee k'achia jara-e bida aji, judiorã ũraa Moisepa p'ãda ãpĩte maa-e pirã Tachi Ak'õre te waibia ãpĩte. Ma awara César ãpĩte pedee k'achia jara-e bida aji.

<sup>9</sup> Mamĩda Festo, judiorãpa ichi t'o p'anadamerã, Pablomaa mǎgaji:

—¿Wã k'inia bik'ã aji, Jerusalendee, mia jãma pi nepira ak'imerã?

<sup>10</sup> Pablopa p'anauji:

—Nama mi nepira ak'idaipia bida aji, nama mi César charra k'irapite bairã. Pia k'awa bi mia judiorãmaa ne-inaa k'achia oo-e bi. <sup>11</sup> K'achia oo bi pirã, mi peedaipia bi. Waawee-ee piut'ee. Mamĩda k'achia oo-e bi pirã, apidaapa mi ãchimaa teedaik'araa bi. Mapa mia k'inia bida aji, Cesarpa mi nepira ak'imerã.

<sup>12</sup> Mǎpai Festo pedeeji ichi ũraapataarã ome mǎik'aapa mǎgaji Pablomaa:

—Cesarmaa wã k'inia bairã, pi irumaa wãit'ee.

*Festopa Pablo nepira jarada Rey Agripamaa*

<sup>13</sup> Maap'eda, taarãpai Rey Agripa chi ìpewëra Berenice ome Festomaa p'asiade wãjida Cesarea p'uurudee. <sup>14</sup> Taarã p'anadap'edaa perã, Festopa Pablo nepira nepiriji reymaa:

—Nama bida aji, Felixpa preso bëida. <sup>15</sup> Jerusalende nipak'ãri, p'aareerã poroorãpa mãik'aapa judiorã poro waibiarãpa mimaa jarajida Pablo ome nepira iru p'ani. Maap'eda jarajida peepit'aamerã. <sup>16</sup> Mamïda mia p'anauji Romadepema charraarãpa chïara peepidak'aa, ma presopa ichi k'ap'ia pedee-ema ichi imiateepataarã k'ïrapite. <sup>17</sup> T'ëepai ãra nama pachedak'ãri, ai norema mi charra tede wãji maap'eda aneepiji ma preso. <sup>18</sup> Mamïda iru imiateepataarãpa p'oyaa wãarada ada-e paji ma preso k'ïrapite. Mia k'ïsia baji Pablopa k'achia oo bi. Mamïda mãga-e paji. <sup>19</sup> Jïp'a jara p'anapachida ãchia ijãa p'ani Ak'õre Waibiapa ooda mãik'aapa Jesuda a p'ani piuda; mãgita Pablopa chok'ai bida a bi. <sup>20</sup> Mia k'awa-e pada perã sãga ooi, Pablomaa iidiji wã k'inia bi pirã Jerusalendee, jãma mia na nepira waya pia ak'imerã. <sup>21</sup> Mamïda ichia chupiria iidiji Tachi Rey Waibia Cesarpa na nepira ak'imerã. Mapa mia jaraji at'ãri preso bamerã, Romadee pëiru misa.

<sup>22</sup> Mãga ùrik'ãri, Rey Agripapa mãgaji Festomaa:

—Mia ma eperã pedee ùri k'inia bida aji.

Mãpai Festopa p'anauji:

—Nu iru pedee pia ùriyada aji.

<sup>23</sup> Ai norema Agripa Berenice ome, reyrã chi-oo jômaweda jĩdap'eda, t'ũjida eperãarã chip'edaipata tede. Ichiaba t'ũjida soldaorã poroorã mãik'aapa ma p'uurudepema poro waibiarã. Mãpai Festopa Pablo aneepiji ãchi k'ĩrapite. <sup>24</sup> Festopa mågaji:

—Rey Agripa mãik'aapa k'õp'ãyoorã nama see nĩbi, pãchi k'ĩrapite na eperã unu p'ani. Judiorã jõmaarãpa ichi imiatee chepata Jerusalendeepa mãik'aapa Cesarea p'uurudeepa. Jõmaarãta biuk'adaipata mia ichi peepit'aamerã. <sup>25</sup> Mamĩda mi-it'ee irua k'achia oo-e bi piumerã. Ma awara ichia chupiria iidida perã Cesarpa ichi nepira ak'imerã, mapa mia mamaa pëit'ee. <sup>26</sup> Ichi nepirade mia ne-inaa k'achia unu-e pada perã, p'ã pëit'ee wëe bi michi poro waibia Cesarmaa. Mapata mia aneeru na eperã parã k'ĩrapite mãik'aapa ma k'ãyaara pi k'ĩrapite, Rey Agripa. Taipa k'awaadak'ãri k'ãare k'achiata oo bi, mia p'ã pëit'ee reyrã poro waibiamaa. <sup>27</sup> Mi-it'ee pia-e pik'a bi pëit'ee preso, jara-ee k'ãare k'achiata ooji.

## 26

### *Pablopa Rey Agripamaa jarada*

<sup>1</sup> Mãpai Agripapa Pablomaa mågaji:

—Pedéjeji pichi k'ap'ia pari.

Pablopa ichi jua it'aa iaji mãik'aapa mågaji:

<sup>2</sup> —Tachi Rey Waibia Agripa, mi o-ĩa bida aji, idi pi k'ĩrapite pedeeru perã. Wãarata jarait'ee michi k'ap'ia pari, judiorãpa mi ãpíte seewa jara jõnapata perã. <sup>3</sup> O-ĩa bi pedeeit'ee pi k'ĩrapite, pia k'awa bairã tai judiorã p'anapata mãik'aapa k'ĩsiapata. Mapa pĩmaa chupiria iidit'ee ũrimerã mi pedeeru misa.

*Pablo bapata Cristode ijāai naaweda*

<sup>4</sup>—Judiorā jōmaarāpa k'awa p'ani mi bapata āra ome miichi tode māik'aapa Jerusalende. <sup>5</sup> Ichiaba k'awa p'ani mi k'ūtrāa weda fariseorā eerepema paji, māirāpa jōmaarā k'āyaara pipiara oopata perā Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bik'a. Ārapa māga jara k'inia p'ani pirā, wāarada adai. <sup>6</sup> Maperāta mi parā k'īrapite anee p'ani, ijāa bairā Tachi Ak'ōrepa jaradade tai chonaarāmaa. <sup>7</sup> Tai Israeldeepa uchi-adap'edaa ēreerā docedepemaarāpa ni p'ani Tachi Ak'ōrepa oomerā ichia jaradak'a. Maperāta ewari chaa tai Tachi Ak'ōremaa it'aa t'īpata māik'aapa oopata iru ūraa p'ādade jara bik'a. Mia auk'a ijāa bi mīda, mi imiatee p'ani judiorāpa, imichi auk'aarāpa pida! <sup>8</sup> ¿K'āata k'īsia p'anima? ¿Eperā piup'eda, Tachi Ak'ōrepa p'oyaa p'irabaipi-e paik'ā?

*Pablopa nepirida ichia Cristode ijāapataarā peepida*

<sup>9</sup>—Naaweda mia pida k'īsia bajī judiorāpa k'īsia p'anik'a. Mapa Jesús Nazaretdepema t'īde ijāapataarā miapipachi. <sup>10</sup> Māga oopachi Jerusalende. Ijāapataarā chok'ara carcelde t'i nībipachi, p'aareerā poroorāpa māga oopidap'edaa perā. Ma awara ārapa ijāapataarā peepidak'āri, mi o-īa beepachi. <sup>11</sup> Ichiaba at'apai mia ijāapataarā miapipachi Cristode ijāa amaadamerā. Māga oopachi Tachi Ak'ōre Ūraa jarateepata te chaa, āra unuamaa p'e iru bada perā. P'uuru t'imí beemaa, judio-eerā t'āide paara, āra jiri nipapachi.

*Pablopa waya jarada ichia sāga Cristode ijāada*

12 —Māga ooit'ee paji mi wāk'āri Damasco p'uurudee, p'aareerā poroorāpa mi k'aripadap'eda. 13 Mamīda ode wāde imat'ipa unuji it'ariipa īdaa jēra t'īudaru ak'ōrejīru k'āyaara īdaara, mi īri māik'aapa mi ome wādap'edaarā īri. 14 Tai jōmaweda eujāde baainajida. Māpai mia ūriji tai hebreo pedeede pedeeru: “Saulo, Saulo ¿sāap'eda michideerā jiri nima? aji. Piichi k'īradoopa k'achia oomaa bi, p'ak'apa ooparik'a āpītee t'iak'āri chipari nek'ida misuamaa.”

15 'Māpai mia iidiji: “¿Pi, k'aima?” aji. P'anauji: “Mi Jesupi, pia eperāarā jiri ni poro waibia. 16 P'irabaipáde aji, mi mimiapari pait'ee perā. Eperāarā k'īrapite pia jarait'ee mi idi unuda māik'aapa ichiaba jarait'ee mia ne-inaa na ewari ak'ipiit'ee pīmaa. 17 Ma-it'ee pi pēiit'eeda aji, judiorāmaa māik'aapa judio-eerāmaa. Mamīda pi k'aripa atait'ee āchi juadeepa. 18 Āchimaa pēiit'eeda aji, k'awaadamerā sāga uchiadai o k'achia p'āriu pik'a bīdeepa māik'aapa Satanás juadeepa. Māgá nipadai īdaa pik'a bīde Tachi Ak'ōre juade. Mīde ijāa p'ani pirā, Tachi Ak'ōrepa āchi p'ek'au k'achia wēpapiit'eeda aji, māik'aapa āchia it'ari iru p'anadait'ee jōma Tachi Ak'ōrepa k'īsia iru bi ichia awara bīdaarā-it'ee.”

*Pablopa ooda Tachi Ak'ōrepa oopi k'inia bik'a*

19 —Mapa Rey Agripa, mia ooji mi ome pedee badapa jaradak'a. 20 Naapiara jaranaji Damasco p'uurude, maap'eda Jerusalende māik'aapa Judea eujāde. Ichiaba judio-eerāmaa jarateeji. Ma jōmaarāmaa jaraji k'achia oo amaadamerā māik'aapa oodamerā Tachi Ak'ōrepa

oopi bik'a, mǎgá awaraarāmaa ak'ipidait'ee wāara Tachi Ak'ōrede ijāa p'ani. <sup>21</sup> Maperāpi judiorāpa mi jita atajida māik'aapa perá peejida Tachi Ak'ōre te waibiade. <sup>22</sup> Tachi Ak'ōrepa mi k'aripapari perā, at'āri nama ak'inī bi jarateeit'ee k'īra jīp'arāmaa māik'aapa waibiarāmaa. Mia jarateepari Tachi Ak'ōre pedee jarapataarāpa jaradap'edaa māik'aapa Moisepa jarada, mǎgí aupai. <sup>23</sup> Ārapa jarajida Cristo piut'ee māik'aapa naapiara chok'ai p'irabaiit'ee. Mǎgá p'irabaik'āri, ak'ipiji judiorāmaa māik'aapa judio-eerāmaa āchi ichiaba it'aa wādai, mǎgá āchi uchiadamerā p'āriu pik'a bideepa īdaa bidee.

*Pablopa Rey Agripamaa jarada Cristode ijāamerā*

<sup>24</sup> Pablopa at'āri mǎga jaramaa bide, Festopa golpe pedeeji:

—Pablo, pi k'īra k'awa-ee baibida aji, audú estudia bīpa.

<sup>25</sup> Māpai Pablopa p'anauji:

—jMǎga-epi, tachi poro waibia Festo! Mi k'īra pia bida aji. K'īra jīp'a nepirimaa bi māik'aapa wāarata jara bi. <sup>26</sup> Rey Agripapa pia k'awa bi mia jara bi. Mapa waawee-ee mia nepirimaa bi ichi k'īrapite, k'awa bairā nǎgí net'aa mera ooda-e paji. <sup>27</sup> Tachi Rey Waibia Agripa, pia ijāa bida aji, Tachi Ak'ōre pedee jarapataarāpa jaradap'edaa. ¿Mǎga-ek'ā?

<sup>28</sup> Māpai Agripapa mǎgaji:

—¿Taarā-e weda mi Cristode ijāapi k'inia bik'ā? aji.

<sup>29</sup> Pablopa p'anauji:

—Taarã pedeerupa maa-e pirã mak'iaara pedee-eepa, Tachi Ak'õremaa mia chupiria iidi bi pi pari m̄aik'aapa nama jõma see n̄ibi pari, parã mik'a papimerã, mam̄ida na cadena w̄ee.

<sup>30</sup> M̄apai Rey Agripa m̄aik'aapa eujã ak'ipari Festo p'irabaidap'eda, uchijida Berenice m̄aik'aapa awaraa mama su-ak'i p'anadap'edaarã ome.

<sup>31</sup> Maap'eda achi pitapai m̄agapachida:

—Na eperãpa k'achia oo-e bi piumerã maa-e pirã carcelde bamerã.

<sup>32</sup> M̄apai Rey Agripapa m̄agaji Festomaa:

—Iru carceldeepa uchia p̄eik'ajida aji, César k'irapite wã k'inia-e bida ada paara.

## 27

### *Pablo Romadee p̄eida*

<sup>1</sup> Pedeteedap'eda, tai p̄eijida Italiadee. Pablo awaraa presoorã ome b̄ijida soldaorã poro juade, Julio apatap'edaa. M̄agí baji soldaorã batal-londe t'ijarapatap'edaa Reyrã Poro Waibiadeerã.

<sup>2</sup> Bataujida Adramitio p'uurudepema barcode, m̄agí w̄ait'ee pada perã Ásia eujãdee, p'usa ide p'uuru bee cháa. Tai ome ichiaba nipaji Aristarco, Tesalónica p'uurudepema. M̄agí p'uuru Macedo-nia eujãde bi.

<sup>3</sup> Tai uchiadap'edaa norema Sidón p'uurude wiibainajida. Mama soldaorã poro Juliopa Pablo chupiria k'awaap'eda, ichiak'au chi k'õp'ãyoorãmaa p'asiapiji, ãrapa iru ak'idamerã m̄aik'aapa k'aripadamerã.

<sup>4</sup> Waya bataudak'ãri, uchijida Sidón p'uurudeepa. Mata Chipre isla ãp̄ite w̄yaajida, taimaa nãu p'ua n̄ibada perã.

<sup>5</sup> P'usa jãde w̄yaajida Cilicia m̄aik'aapa Panflia eujã

k'irapite. Mata panajida Mira p'uurude. Māgí p'uuru Licia eujãde bi.

<sup>6</sup> Mama soldaorã poropa unuji barco Alejandria p'uurudepema wãru Italiadee. Mapa tai jõma ma barcode bataupiji. Māgá wãjida tai wãdap'edaa ode.

<sup>7</sup> Mamãda nãu golpe p'ua nĩbada perã, taarãjida piak'ãa wãdapa. Mata panajida Cnido p'uuru k'irapite. At'ãri nãu taimaa p'ua nĩbada perã, Creta isla ãpите wãdade wãyaajida punto Salmona k'irapite. <sup>8</sup> Māgá isla k'ait'a piak'ãa wãdapa, t'ũjida Buenos Puertos bahiade. Māgí Lasea p'uuru k'ait'a baji.

<sup>9</sup> Maapai judiorã fiesta nek'odak'aa ewari wãyaa baji. Ewari chok'ara atuadai baji nãu k'aurepa. Maperã k'achia baji p'usa jãde wãyaadait'ee, p'usa t'ojara pait'ee nĩbada perã. Mapa Pablopa ũraaji:

<sup>10</sup> —K'õp'ãyoorã, ãraweda uchiaruta pirã namãik'aapa, k'achia wãdait'eeda aji. Net'aa, barco mãik'aapa eperãarã paara atuadariita unu bida aji.

<sup>11</sup> Mamãda ma soldaorã poropa Pablo pedee ũri k'inia-e paji. Ma k'ãyaara barco chipari pedee mãik'aapa barco p'erapari pedeeta ũriji. <sup>12</sup> ãchi panadap'edaamãi pia-e bada perã p'usa t'ojara wãyaait'ee, perã jõmaarãpa k'ĩsajida wãyaanadait'ee Fenice p'uurude. Māgí puerto baji Creta islade. Māgideepa unupachi noroeste mãik'aapa suroeste.

### *Nãumiapa p'usa jãde atuapit'aada*

<sup>13</sup> Ewari aba baarek'aapa nãu p'ua nĩbeeji. Mapa ancla jira atajida mãik'aapa uchijida, ãchia k'ĩsia p'anadap'edaak'a. Isla k'ait'a wãjida tok'esaa wãdamaapa. <sup>14</sup> Mamãda taarã-e nide nãumia golpe

p'ujaji barcomaa, nok'ooreepa māik'aapa ak'ōrejīru uchiapari eereepa. <sup>15</sup> Mapa barco t'imí atadachi. Chi p'erapataarāpa p'oyaa k'īrapa nāumaa bida-e paji. Maperā ichiak'au nāumaa atee pijida. <sup>16</sup> Māgá wādapa Cauda isla āpite wāyaajida. Māpai waa nāu golpe p'ua-e pak'āri, barco ātauwaare japa jī ateedap'edaa, it'í barcode jidiu atajida āripiamaapa. <sup>17</sup> Māgí japa it'í jira atadap'eda, barcode mimiapataarāpa barco ek'ari p'irrabai jī nībijida jīk'arapa, barco t'oop'epiamaapa. Ma awara waawee p'anajida, p'ooni p'ananadai jīak'aapa p'usa jāde ipu t'ījarapatap'edaa Sirte īri. Maperā chi vela pirat'aajida. Maap'eda, ichiak'au nāumaa atee pijida. <sup>18</sup> Ai norema at'āri p'usa waapiara t'o nībada perā nāumiapa, barcode mimiapataarāpa net'aa nībada bat'amaa p'aneejida. <sup>19</sup> Ai norema k'āima ōpeemaa ma nāumia p'ua nībide, vela, jīk'ara, pak'uru paara toidaa āchi juadoopa bat'amaadachida. <sup>20</sup> K'āima chok'ara ak'ōrejīru māik'aapa lucero unuda-e paji, eu k'achia nībada perā. Mapa k'īsia p'anajida tai k'iniidait'ee.

<sup>21</sup> Barco pidaarā jua araadak'aa paji nek'odait'ee pida, audú mimia p'anadap'edaa perā. Mapa Pablo bainī beep'eda āchi esajīak'a, jōmaarāmaa māgaji:

—K'ōp'āyoorā, mia jarajida aji, uchiada-e pait'ee Creta isladeepa. Mī pedee ūridap'edaa paara, nāga p'asada-e pak'aji. Net'aa chok'ara āridai wā māik'aapa atuadai wā. <sup>22</sup> Mamīda k'īsia p'uanáati. Tachi nama p'anīrādepema apida piuda-e. Mamīda tachi barco atuadait'ee. <sup>23</sup> Mia

māga k'awa bi Tachi Ak'õrepa mĩmaa jarada perã ichi ángel it'aideepa. Māga ooji mi ichide ijãapari perã mãik'aapa ichia oopi k'inia bik'a oopari perã. P'arik'ua mĩmaa ichi ángel pèiji. <sup>24</sup> Māgipa mĩmaa mägaji: “Pablo, p'eranaapáde aji, ichita pi César k'ĩrapite wãit'ee perã. Tachi Ak'õre t'ãri pia bairã, ũriji pia chupiria iidida na barcode p'anĩrã pari. Mapa maarepida piuda-eda” aji. <sup>25</sup> Maperã k'õp'ãyoorã, k'ĩsia p'uanáati mia ijãa bairã Tachi Ak'õrepa jaradak'a uchiãit'ee. <sup>26</sup> P'usapa isla bĩmaa tachi jira bat'ak'ooit'eeda aji.

<sup>27</sup> Māgá wãdapa k'ãima catorcema tai p'anajida Adriático p'usa jãde. Ma ewate p'arik'ua esapite barco p'erapataarãpa k'ĩsiajida eujã k'ait'a pa p'ani. <sup>28</sup> Mapa chaajida chi nãpia. Chaadak'ãri, juachama veinte baji chi nãpia. Ma waapai waya chaadak'ãri, juachama quince baji. <sup>29</sup> Barcode mimiapataarãpa mãu ĩri p'ooni p'ananadai jĩak'aapa, barco ãtauwaare ancla k'ĩmari t'aak'oojida. Maap'eda it'aa t'ĩjida Tachi Ak'õrepa isapai ewaripimerã. <sup>30</sup> Mamĩda k'ĩsia atajida barcodeepa jirabododait'ee. Mapa japa jira atajida mãik'aapa toidaa bat'at'aajida, seewata k'ĩmaapema ancla toidú bat'arutak'a. <sup>31</sup> Mamĩda Pablopa māga k'awaak'ãri, mägaji soldaorã poromaa mãik'aapa chi soldaorãmaa:

—Jã eperãarã barcode p'aneeda-e pirã, parã nãik'aapa chok'ai uchiada-eda aji.

<sup>32</sup> Mapa soldaorã japa jĩk'ara t'ĩit'aajida mãik'aapa toidú bat'at'aajida, eperã wẽe.

<sup>33</sup> Tap'eda pa wãk'ãri, Pablopa jaraji nek'odamerã.

—Tomia omé paruta pia nek'oda-ee, k'isia jōnipa. <sup>34</sup> Mapa nek'óti ma-ãri pida, juatau paraadamerã. Mamĩda k'isia p'uanáati, apida piuda-e pait'ee perã.

<sup>35</sup> Mãga jarap'eda, Pablo pa pan ichi juade atap'eda, jōmaarã taide Tachi Ak'õremaa it'aa t'iji mãik'aapa ma pan t'ook'oop'eda, k'oji. <sup>36</sup> Mãpai ma jōma barcode nipadap'edaarãpa mãga unudak'ãri, auk'a k'ojida. <sup>37</sup> Tai ma barcode wãdap'edaarã doscientos setenta y seis paji. <sup>38</sup> Jōmaweda nek'odap'eda, bi jãwaadaidak'ãri, barcode atee wãdap'edaa trigo toidú bat'ak'oojida barco wẽsaatimerã.

### *Barco t'oop'edarida*

<sup>39</sup> Ewarik'ãri, barco pidaarãpa ma eujã k'awada-e paji mĩda, unujida ipu i joobai nĩbi. Mapa k'isiajida barco ipude p'oo atadait'ee. <sup>40</sup> Mãpai ancla jĩ bada jōmaweda t'ũk'oodap'eda, toida atabaibeejida. Ichiaba chi timón jĩ nĩbada ěrat'aajida mãik'aapa chi vela k'ĩmaapema bainĩ bijida. Mãpai barco to idee sirria nĩbeeji. <sup>41</sup> Mamĩda barco p'oo nĩbanaji ipu at'ãri p'oo-ee badamã. Barco k'ĩ pia p'oo nĩbeeji ipude, p'oyaa ãyaa mimik'a-ee. Mãpai chi tru t'odoohook'oodachi p'usapa.

<sup>42</sup> Aramata soldaorãpa k'isiajida presoorã jōma peek'oodait'ee, ipudee mirudaridai jĩak'aapa k'ui wãdapa. <sup>43</sup> Mamĩda ãchi poropa mãga oopi-e paji, Pablo peepiamaa bada perã. Ma k'ãyaara jaraji chi k'ui k'awaa beerã toidú jĩchoodamerã, mãgá to idee naapiara panadamerã. <sup>44</sup> Jōdee jaraji chi k'ui atua

beerã tabla ñri maa-e pirã barco pak'uru pite ñri wãdamerã. Mãgá tai jõma pia to ide panajida.

## 28

### *Pablo Malta islade*

<sup>1</sup> Tai jõma ipude panadak'ãri, k'awaajida ma isla t'ïjarapata Malta. <sup>2</sup> Ariipema eperãarãpa tai pia ak'ijida. K'oi che nĩbada perã mãik'aapa jĩsua nĩbada perã, t'ipitau oro jira bijida. Maap'eda taimaa jarajida t'ipitau ik'aawa k'ara p'ai chedamerã. <sup>3</sup> Pablopa t'ipi jua p'ũasaa p'e atap'eda, t'ipitaude oromaa baji. Mãga nide t'ipi wãsiapa taama uchiadaip'eda, Pablo juade k'aa jira ba cheji. <sup>4</sup> Mãga unudak'ãri, ma isladepema eperãarãpa ãchi pitapai mãgajida:

—¿Na eperã chĩara peepari-ek'ã? ajida. P'usa jãdeepa uchiaji mĩda, tachi eperãarãpa oopata ak'iparipa chok'ai bapi-e pajida ajida.

Mãga jarajida Pablo piudariit'ee jĩak'aapa. <sup>5</sup> Mamĩda Pablopa taama t'ipitaude jĩap'et'aaji mãik'aapa k'ãiwee beeji. <sup>6</sup> Jõmaarãpa ni jõnapachida sãapaita Pablo jua oorodarii maa-e pirã piudarii. Mamĩda maarepida mãga p'asa-e pak'ãri, k'ĩsia awara k'ĩsiadachida. Jarajida Pablo ak'õre waibiak'a.

<sup>7</sup> Tai p'anadap'edaa k'ait'a baji ma isladepe-maarã poro waibia eujã. Mãgĩ poro waibia t'ïjarapachida Publio. Mãgĩpa tai pia ak'iji ichi tede k'ãima õpee. <sup>8</sup> Tai mama p'anide Publio ak'õre k'ayaa baji k'iamiapa mãik'aapa amipa. Mapa Pablopa ak'inak'ãri, it'aa t'iji mãik'aapa ichi jua biji ma k'ayaa bada ñri. Mãgá jipa beeji.

<sup>9</sup> Māga k'awaadak'āri, ma islade pemaarāpa āchi k'ayaa beerā p'e ateejida māik'aapa Pablopa jōma jipak'ooji. <sup>10</sup> Māgá jipa p'aneedap'edaa perā, māpema eperāarāpa tai pia ak'ijida māik'aapa neinaa tee chejida tai-it'ee. Ichiaba mamāik'aapa barcode uchiadak'āri, net'aa jōmaata taimaa teejida ateedamerā.

### *Pablo Romade panada*

<sup>11</sup> Atane ōpee ma islade p'anadap'eda, bataujida barco p'usa t'ojara wāyaapimaa badade. Māgí barco Alejandria p'uurudepema paji. Ma barco k'īmaa baji santok'a, Romadepemaarā ak'ōre waibiarā Cástor māik'aapa Pólux apatap'edaa. <sup>12</sup> Ma barcode wājida Siracusa p'uurudee. Mama k'āima ōpee p'aneejida. <sup>13</sup> Ma p'uurudeepa wājida to i k'ait'a. Mata wiibainajida Regio p'uurude. Ai norema tai āpiteik'a eereepa nāu p'ua nībeeji. Mapa ma norema wiibainajida Pozzuoli p'uurude. <sup>14</sup> Mama unujida ijāapataarā. Māirāpa tai āchi temaa ateejida p'anade tomia aba. Maap'eda, wājida Romadee. <sup>15</sup> Romadepema ijāapataarāpa k'awa p'anajida tai wā nidá. Mapa tai k'īrachuu chejida Romadeepa, ūk'uru Foro de Apio apatap'edaamāi, jōdee ūk'uru Tres Tabernas apatap'edaamāi. Pablopa āchi unuk'āri, Tachi Ak'ōremaa it'aa t'ip'eda, o-īadachi. <sup>16</sup> Roma p'uurude panadak'āri, Pablo te jīp'aade bijida jīapari abaa ome.

### *Pablo judiorā ome Romade unuda*

17 Mama panadap'eda, k'äima õpeemaa Pablopa Roma p'uurudepema judiorã poroorã t'ĩ p'eji. Jõma pachedak'ãri, mãgaji:

—Michi auk'aarã, maarepida mia ne-inaa k'achia oo-e bida aji, judiorã k'ĩraupiit'ee maa-e pirã tachi chonaarãpa oodap'edaak'a oo amaadamerã. Mamãda Jerusalende mi jita atadap'eda, Romadepemaarã juade bijida.

18 Romadepemaarãpa mimaa iididak'ãri k'ãare k'achiata oo bi, k'ena pëidait'ee paji, maarepida k'achia oo-e pada perã mi peedait'ee. 19 Mamãda judiorãpa k'iniada-e paji mi uchia pëidamerã. Mapa mia chupiria iidiji Cesarpa mi nepira ak'imerã. Mãga ooji michi auk'aarã ãpíte jarai wëe bi mĩda. 20 Irã parã t'ĩ pëiji jara k'inia bairã mi nãgã cadenapa jĩ nĩbi, tachi Israel pidaarãpa ijãa p'ani k'aurepa.

21 Mãpai ma judiorãpa p'anaujida:

—Taipa k'art'a p'ãda apida waide jitada-e p'anida ajida, Judea pidaarãpa tee pëidap'edaa. Ichiaba araapa pache p'anadap'edaarãpa pi ãpíte maarepida k'achia jarada-e p'ani. 22 Mamãda taipa k'awa k'inia p'anida ajida, pia k'ĩsia bi, k'awa p'anadairã jõmaarãpa pedee k'achia jara p'ani pichi eere p'anirã ãpíte.

23 Mãpai ewari aba bijida Pablo pedee ùridait'ee. Ma ewate pak'ãri, eperãarã cheepurujida Pablo badamã. Tap'eda weda k'ewara parumaa Pablopa jarateeji Tachi Ak'õrepa jarapidak'a, k'awaadamerã sãga Tachi Ak'õredeerã p'aneedai. Jarateeji k'aita Jesús, Moisepa p'ãdadeepa mãik'aapa Tachi Ak'õre pedee jarapataarãpa p'ãdap'edaadeepa.

24 Māga ũridak'āri, ũk'uruurāpa ijāajida Pablopa jarateeda Jesude. Mamīda ũk'uru ijāada-e paji.

25 Āchi pitapai k'Īsia auk'a p'anada-e paji. Māpai erreudait'ee pak'āri, Pablopa māgaji:

—Wāarata jarajida aji, Tachi Ak'ōre Jaurepa ichi pedee jarapari Isaías it'aideepa parā chonaarāmaa jarak'āri:

26 'Jā eperāarāmaa jaranapáde aji: Parāpa ũridait'ee mi pedee. Mamīda k'awada-e pait'ee k'āata jara k'inia bi. Mīa oo bi unudai mīda, k'awada-e pait'ee. 27 Na eperāarā k'īri k'isua p'anadairā, pia ũridak'aa. Ma awara tau p'ārajī pik'a jēra bi ununaadamerā; k'īri jida t'ap'a pik'a jēra bi ũrinaadamerā. Maperāpi mīmaa chedak'aa, mīa āchi t'āri pia p'anapimerā māik'aapa āchi o k'achiadeepa k'aripa atamerā.' (Is 6.9-10)

28 Māpai Pablopa māgaji:

—Idi wāara uchijida aji, ma et'ewa jarada, parāpa ijāa k'iniada-e p'anadairā Ak'ōrepa mīmaa jarapida. K'awáati Tachi Ak'ōrepa it'aa wāpiit'ee judio-eerā, ārapa parā k'āyaara ũridait'ee perā Tachi Ak'ōrepa jara pēi bi.

29 [Pablopa māga jarap'eda, judiorā uchijida. Aupedee erreu wājida āchi pitapai.]

30 Pablo año omé beejī Romade, te alquilaa ata badade. Mama bide irumaa p'asianarutaarā jōmaweda auteebaipachi. 31 Jarateepachi Tachi Ak'ōrepa jara pēida ijāadamerā Tachi Waibia Jesu-cristode, māgá it'aa wādait'ee. Maapai apidaapa irumaa jarateenaapáde ada-e paji.

**Tachi ak'õre pedee**  
**New Testament in Epena (CO:sja:Epena)**

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Epena

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Epena

sja

Colombia

**Copyright Information**

© 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Epena

**© 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-23

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

1e08d4cb-71aa-5440-b08f-b522fabb6441